

CARTELES

ALFREDO T. Q...

HEMEROTECA
RESERVA

109



VOL. XVI. No. 27
LA HABANA,
JULIO 6 - 1930

En este número:

"La Morada Misteriosa"

Primer capítulo de la estupenda novela de Maurice LEBLANC, relatando la última aventura de Arsénio LUPIN

Libby's

PERAS
BARTLETT



La receta para la deliciosa ensalada Pierre se da mas abajo.

Fácil de servir y con rapidez ésta deliciosa ensalada de pera

NO HAY que discutirlo, la ensalada hace la comida y a la vez facilita su preparación; si es la ensalada apropiada. Esta es deliciosa y fácil de hacer.

Una lata de medias peras de Libby con su dulce y delicado sabor y fina calidad; lechuga, salsa mayonesa, queso rallado y mondaduras de frutas cristalizadas. Distribúyase en platos en proporciones adecuadas, y su labor ha terminado. La ensalada Pierre es apetecible y ademas vistosa. Es fresca

en pomares soleados, y envasadas tan rápida y expertamente que retienen todo su sabor y riqueza natural.

Libby, McNeill & Libby
San Ignacio 87, Habana

ENSALADA PIERRE

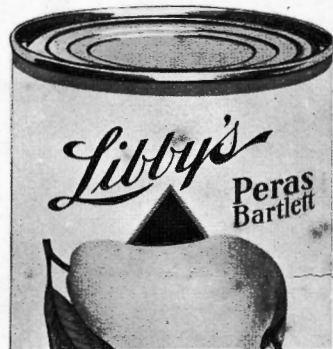
Una lata No. 2 1/4 de Peras Bartlett de Libby.

Una lechuga. Media taza de salsa mayonesa.

Una taza de queso rallado.

Media taza de mondaduras cristalizadas picadas.

Sepárese el jugo de las peras. Pónganse dos



REJUVENECIMIENTO FEMENINO

Todo el mundo conoce—unos por experiencia, otros de oídas,— que el profesor Voronoff inventó el modo de inyectar a los organismos seniles glándulas de mono, obrando entonces el prodigio de rejuvenecerlos de modo sorprendente. Pues bien, otro notable científico, el doctor Steinhach, ha encontrado también el modo de extraer a las cabras ciertos elementos terapéuticos que surten efectos tan prodigiosos como las glándulas de mono. Solo que así como Voronoff se preocupó tan solo de rejuvenecer a los hombres, el doctor Steinhach ha querido rejuvenecer también a las mujeres.

Y nada más justo ni más digno de encomio. Las pobres mujeres, para quienes la vejez significa —mucho más que para el hombre,— la pérdida de todos sus encantos, y la muerte de sus más queridas ilusiones soporaban resignadas la decadencia, añorando el pasado e invadida el alma por esa suave melancolía que traen consigo los recuerdos.

Ahora todo ha cambiado. Según informa la prensa de Berlín, allí, actualmente, no se habla de otra cosa que del "Progyonon", un nuevo preparado con el que se ha obtenido en los laboratorios el rejuvenecimiento de animales hembras seniles, y que además de producir en las mujeres diversos efectos curativos, influye favorablemente en el estado general, hasta el punto de que en muchos casos puede hablarse de un florecimiento del organismo entero.

Steinhach, en esta época de feminismo militante, ha querido devolver a las mujeres su juventud perdida. Con lo cual quien sabe si habrá un grave daño a la clase...

"La Acrópolis de Atenas y los restos de la antigua Egipto, son mudos testimonios de civilizaciones que han muerto para siempre, porque estaban basadas en falsas doctrinas religiosas.

James Thurber y E. B. White, definen el amor en su libro "¿Son los sexos necesarios?" y dicen:

"El amor... es el raro azaramiento que se posesiona de una persona por cuenta de otra".

El doctor S. Parkes Cadman, notable pastor espiritual y sermoneador por radio, afirma lo siguiente:

"Me atrevo a predecir, por lo que se de la iglesia cristiana, que jamás podrá ser soportada por dicha institución una guerra de cualquier clase que fuese".

El conde Michael Karolyi, noble húngaro, de tendencias socialistas, afirma que:

"Ford y Rockefeller son casi inconscientemente los más grandes obreros individuales de lo que conocemos por socialismo, en el mundo entero.

Henry Ford acaba de declarar que él compraría todos los barcos de guerra del mundo entero si tuviese la garantía de que con ello se iban a acabar las guerras, y añade, además, lo siguiente:

"Los hombres peleaban desde mucho antes de conocerse los barcos de guerra o los cañones. La única manera de poder acabar con la guerra es enseñando a los que se aprovechan de ella que pueden obtener provecho en cualquier otro sector".

Un estudiante chino ha declarado en los Estados Unidos que:

Una Universidad americana es una institución para ejercicios físicos, donde cierta disciplina intelectual es provista especialmente para alumnos de constituciones delicadas y endebles.

Incluida en la correspondencia remitida por los aficionados a Greta Garbo se encontró una carta en cuyo sobre aparecía una fotografía de la famosa estrella cinematográfica y en lugar de la dirección una pequeña nota que decía: "Dios sabe dónde está este angel".

Ben Lyon estaba trabajando en la filmación de una película, a unas cien millas de distancia de Hollywood. Su aeroplano tenía que venirlo a buscar cuando se acabase el trabajo. Estaban a la mitad de un close-up, cuando él oyó el ruido del motor. En menos que canta un gallo se encontraba en pleno campo haciendo señales a su piloto para enseñarle dónde debía aterrizar.

Cuando regresó a la escena para continuar trabajando, el asombrado y encolerizado director explotó.

—¿Quién diablos se ha creído que es usted? Me parece que me voy a ver obligado a mandar su aeroplano para el sitio de donde vino y a exigirle a usted que trabaje toda esta noche.

Ben se detuvo.
—¿Con quién está usted acostumbrado a trabajar?—preguntó él.

—Con caballos y con actores, —fué la sarcástica réplica.

—Entonces, consígase un caballo para terminar la escena,—dijo Ben; y con la misma se escaramó en el aeroplano y se marchó, ante la expectación de todo el conjunto.

ACCEPTANCE BOND

PARA
CARTAS MODERNAS
EFFECTIVO Y ECONOMICO

AGENTES EN CUBA:
COMPAÑIA RIERA, TORO & VAN TWISTERN, S. A.
HABANA 86 - APARTADO 916
HABANA, CUBA



Protégase en
La Línea del Peligro
Donde La Encía
Toca el Diente

Dientes Sanos—el Preciado Don de la Salud— Son Reflejo del Encanto y Belleza Personales

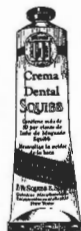
FÚJISE en la mujer más popular de cualquier reunión. Note la suavidad de su sonrisa, sus dientes apertados y el coral de sus encías fuertes y sanas. ¡En verdad, no hay nada más importante para el encanto y atractivo de su persona! El cuidadoso aseo de la boca es indispensable para conservar la salud y la belleza.

Es por esto que tanto los hombres como las mujeres prestan gran atención a la *Línea del Peligro* (donde la encía toca el diente) y por lo mismo la *Crema Dental Squibb* es su definitivo preferido. La *Crema Dental Squibb* contiene más de 50% de Leche de Magnesita Squibb, que neutraliza los ácidos bucales, evita la caries y protegé las encías. Para mantener su dentadura sana y atractiva use la *Crema Dental Squibb* diariamente y visite al dentista por lo menos cada seis meses.

Representantes:
DUARTE y CIA, San Miguel 105, Habana

CREMA DENTAL SQUIBB

E. R. SQUIBB & SONS, NUEVA YORK



La Crema Dental Squibb es su definitivo preferido. Contiene más de 50% de leche de magnesita Squibb, que neutraliza los ácidos bucales, evita la caries y protegé las encías. Para mantener su dentadura sana y atractiva use la Crema Dental Squibb diariamente y visite al dentista por lo menos cada seis meses.

Químicos, Manufacturadores
Especializados en el Año 1858

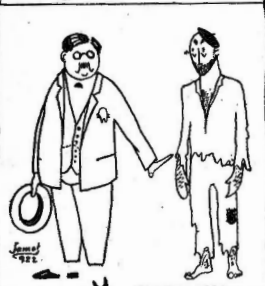
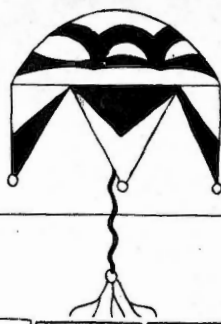
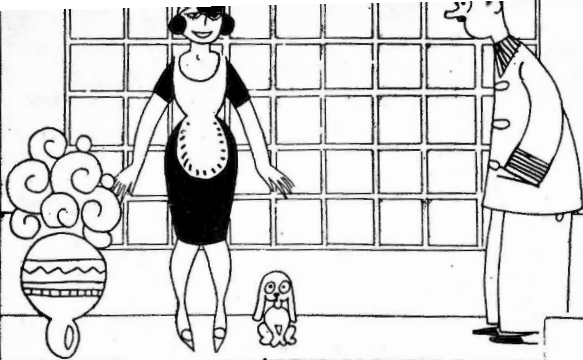
LO QUE PIENSA LA HUMANIDAD

Hattie Byrnes, de 19 años de edad, natural de Hollis Queens, N. Y., conducido ante los tribunales acusado de bigamia, le dijo al juez Bertini:

—Por el amor de Dios, señor juez, ¿dónde ha estado usted medio toda su vida? Parece mentira que usted no sepa que las muchachas modernas no están dispuestas a vivir con el mismo hombre toda la vida.

cardenal Hayes, de Nueva York, en su retorno de un paseo por el Mediterráneo, declaró lo siguiente:

HUMOR



—Señor. Tengo que quejarme de su hijo, porque siempre que me encuentra en el pasillo me suele dar un pellizco.
—¿Y por qué no me lo has dicho antes? ¿Para qué estoy yo aquí?
(De "Buen Humor", Madrid).



—¡Llevo cuatro días sin comer!...
—¿Cuatro días sin comer? ... Ande, ande jugando con el estómago, y verá lo que le pasa...
(Del "Kikiriki", Rome).



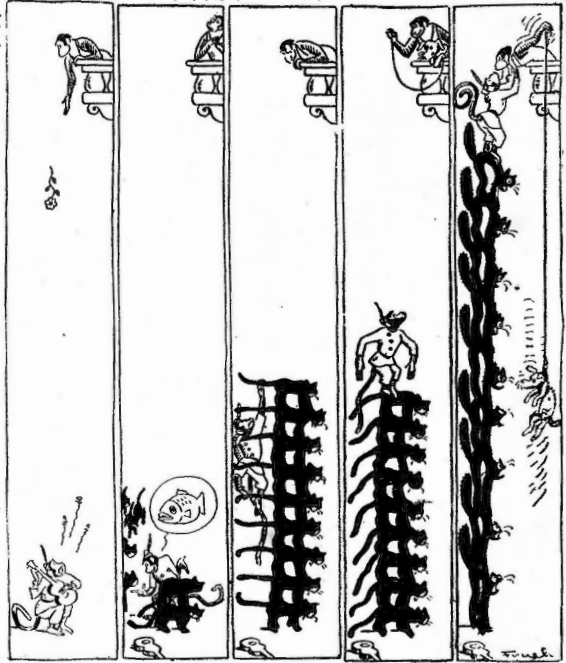
El marinero.—¿Pero es que a un hombre que se ha pasado la vida embarcado le vas a discutir tá de "barquillos"?
(De "Fantoche", México).



—Parece mentira: una mujer tan inteligente como miss Biltmore, y que se recargue de tantos detalles en el vestir.

—Eso precisamente demuestra su inteligencia: ve uno los detalles, y no se fija en el conjunto...

(De "Life", de Nueva York).



Ardid de mono o Para el amor no hay obstáculos
(De "London Opinion", Londres).





Mesa Revuelta

MENU

Baltasar Fernández Cué acaba de develar un misterio tremendo: qué es lo que comen las *estrellas*. Mejor dicho: lo que comen con preferencia.

Dolores del Río: *raviolis*.
Dorothy Mackaill: *spaghetti*.
Corinne Griffith: *huevas de sá-balo*.

Raymond Hatton: *huevos revuel-tos con salchichas*.

June Collyer: *tortillas*.
Lilyam Tashman: *pescado*.
Priscilla Dean: *hígado*.
Jack Holt: *fricandó*.

Lo que desde luego tiene muchos partidarios en Hollywood son las ensaladas. Les gustan a Charlie Chaplin, Lina Basquette, Tom Mix,

Agnes Ayres, Claire Windsor, Louise Fazenda, Greta Garbo.

Unas ensaladas que no deben ser muy apetitosas a juzgar por los ingredientes: lechuga, judías ver-

des, tomates, espárragos, alcachofas, lengua, hebras de gallina.

PONCHE DE MENTA

Píquense muy finas las hojas de doce ramas de menta, pónganse en un mortero con cuatro o cinco cucharadas de azúcar y redúzcanse a pasta fina. Hiérvasse durante cinco minutos un litro de agua con 400 gramos de azúcar, y luego se le agregarán el zumo de tres limones y la pasta de menta. Déjese enfriar la mezcla y hiélese. Puede dejarse sazonar cuatro o cinco horas.

SOPA DE CUAJAR DE CERDO

Se lava el cuajar con agua caliente y limón (en las tocinerías lo venden ya cocido) y se corta a pedacitos. Se fríe en una cazuela con manteca, mucha cebolla, dos o tres

dientes de ajo y tomates picados muy menuditos, un puñado de hierbas para sopa (una zanahoria pequeña, un puerro, un ramito de apio y un poquito de perfiollo) y luego se echa el cuajar. Cuando haya cogido color se le vierte el agua o el caldo suficientes para la sopa, se deja hervir un rato y se le echa pan cortado a rebanaditas, unas cuantas almendras tostadas y machacadas; con un par de granos de ajos y unas gotitas de aceite se hace ajiaquite y se mezcla todo. Se deja hervir y se sirve muy caliente.

El profesor.—¿Y si lo divido en ocho mil partes?

El alumno.—En confetti, señor.

SARDINAS

Se sacan de la lata una a una y se colocan en la bandejita de entremeses; se sazonan con huevo duro, perejil y alcaparras, todo muy picadito; se rocía con su aceite.

Se sirven del mismo modo anchos, atún y cualquier otro pescado de lata.

CONCHAS DE OSTRA A LA MAYONESA

Cuando las ostras están abiertas se despegan de la concha con la punta de un cuchillo, pero sin sacrlas; se cubren con salsa mayonesa y se salpican con perejil picadito. Se sirven en sus conchas.

El profesor.—Si rompo un pedazo de payel en cuatro partes, ¿en qué se convierte?

El alumno.—En cuartos.

El profesor.—¿Y si lo divido en ocho?

El alumno.—En octavos.

Alfonso XIII en París: (a su valet)

—Mira, José, abre las maletas, sácame las botellas de esa deliciosa cerveza cubana, **HATUEY**, que voy a conferenciar con Alba, y tendremos necesidad de conservar-nos frescos.



CERVEZA DE CALIDAD A PRECIO POPULAR
ELABORADA POR LA
COMPAÑIA "FRON HACARDI" S. A.
CASA FUNDADA EN 1888
Proveedores de la Real Casa de España
Desde 1888

Santiago de Cuba
Habana

Campaña Electoral 1930

PASQUINES

¡NO ARRIESGUE SU CANDIDATURA!

Los pasquines confeccionados por el
SINDICATO DE ARTES GRAFICAS
DE LA HABANA

Se han destacado siempre por su inigualable calidad en todas las campañas electorales, e invariablemente han sido estos candidatos los que más éxito de propaganda han alcanzado con sus correspondientes resultados en las boletas electorales.

Nuestros Pasquines no se confunden nunca
con el montón anónimo

El célebre CARTEL "A PIE" de la campaña electoral del General Gerardo Machado y el de todos los políticos prominentes de Cuba, han sido grabados e impresos en nuestros talleres.

¡Venga a vernos en seguida!

Su éxito puede depender de este importantísimo detalle.

SINDICATO DE ARTES GRAFICAS DE LA HABANA

ALMENDARES Y BRUZON. LA HABANA, CUBA.

Teléfonos: Dirección: U-1651

Dpto. de Publicidad: U-8121

CARTELES

Publicado en la Ciudad de La Habana, República de Cuba, por el *Sindicato de Artes Gráficas*, Avenida de Almendares y Bruzón.—Cable y Telégrafo "Carteles".—Teléfonos: Dirección: U-1651; Redacción: U-5621; Administración: U-2732; Anuncios: U-8121.—Representante en New York: Joshua B. Powers, 250 Park Ave.—Número suelto, 10 cents.; atrasado, 20 cents.—Acogido a la franquicia postal y registrado en Correos como correspondencia de segunda clase.—No se devuelven originales. ni se mantiene correspondencia sobre material no solicitado.

LEA EN NUESTRO PROXIMO NUMERO:

"AL CAPONE, REY DEL HAMPA".

Una historia verídica, pintoresca, anecdótica, del célebre criminal de Chicago, hecha por el periodista Alvin E. McDERMOTT. El hombre que nunca ha dejado que lo entrevisten, hizo a este periodista declaraciones de un alto interés humano. ¿Es realmente Al Capone tan criminal como la gente cree? ¿Cuáles son sus crímenes? ¿Qué piensa la policía? ¿Qué piensa el público? Todo esto y muchos detalles de su hogar, actualizados por la persecución de que se le hace objeto en estos días, dan mayor interés a este relato.

"LOS DESCONOCIDOS"

Un cuento primoroso de Maurice RENARD, que une a la emoción de un episodio galante, la ternura y la melancolía de un desenlace triste. El doctor fué llamado

para asistir a una paciente desconocida. El llega a la "garzonniere" y descubre algo que le turba y le conmueve...

"LA MORADA MISTERIOSA"

El segundo capítulo de la formidable novela de Maurice LEBLANC, traducida especialmente para nuestra revista. Vea la última aventura de Arsenio Lupin, ladrón de levita...

Completan el próximo número de CARTELES dos crónicas, de Alejo CARPENTIER desde París, y de José RICO DE ESTASEN desde España; otro episodio del champión de los agentes vendedores del mundo, el inmenso Alexander BOTTS, y un gran artículo biográfico de Alejandro von GLEICHEN-RUSSWURM sobre Antonin, el Duque de Lauzin.

SOIR DE
PARIS

Soir
de Paris
Evening in
PARIS

Soir
de Paris
Evening in Paris
BOURJOIS

BOURJOIS

BOURJOIS
PARIS - FRANCE

Como en Rumania



Ella—¡Negro! ¿Aquí otra vé? Qué poca veguensa tiene alguno sombre! . . .
El—No te ponga así, mi reina. Yo seré tu Carolito y tú será mi Elena.
El heredero—Aquí va sé mi decoració.

CARTULES

EL SEMANARIO NACIONAL



ALFREDO T. QUILEZ DIRECTOR

VOL. XVI. LA HABANA,

JULIO 6 - 1930 NUM. 27

EL PUÑO CERRADO

MIENTRAS en el mundo existan barreras arancelarias, existirán los recelos internacionales. Mientras más acentuado sea el proteccionismo en cada país, más cerca estaremos de las guerras.

No puede desenvolverse ninguna economía nacional sin la circulación de lo que se produce. No pueden existir las comunidades cerradas.

Un proteccionismo agresivo, como el que ensayó Alemania unos años antes de la guerra; y un proteccionismo agresivo como el que están desenvolviendo los Estados Unidos hoy, revelan que lejos de considerar al comercio como una de las formas de la división del trabajo, lo consideran como una institución de guerra, porque en sus formas también sigue las mismas reglas que la técnica militar. El proteccionismo consiste en invadir cuanto más pueda con sus productos el territorio enemigo, facilitado esto por el capital, el fácil transporte marítimo, las agencias, etc., etc., y mientras se emplean todas las artes para invadir, se trata de evitar la invasión del propio territorio con productos extraños. Esto es una pura táctica de guerra.

Plantado así el problema, por muy poderosos que sean los Estados Unidos, será inútil intentar reducir—por parte de ellos—los armamentos militares. Deben saber que cada un día se suman una hostilidad más.

Nadie soporta una superioridad absoluta, sobre todos los demás. Sabemos que con una política económica semejante, los países débiles, incapaces de bastarse a sí mismos en lo más apremiante, tendrán que sucumbir, tanto más pronto cuanto más imprevisor sea el gobierno de los citados países débiles; pero el estado de guerra moral que tal política engendra en todo el mundo, le habrá de ir creando a los Estados Unidos el mismo estado de ánimo que prevalecía en el mundo entero al estallar la guerra mundial contra Alemania. Ella entró en la guerra con invencibles elementos de fuerza; pero aislada en el mundo de toda fuerza moral.

La tarifa proteccionista justa, no irrita. Si los Estados Unidos no pueden producir su trigo a 18 francos el quintal como Bélgica y Francia, justo es que le impongan un tributo equivalente a lo que representa el costo de producción del trigo en ese país, porque el trigo en los Estados Unidos es una riqueza firmemente establecida; pero que quiera a la fuerza ser productor de azúcar, cueste lo que cueste, es una política económica absurda, y tanto más peligrosa cuanto más extienda tal principio a otros productos que ella no puede producir como debe, porque otros países sentirán la agresión, como la sentimos nosotros, y podrán proceder contra ella, como ya lo está haciendo Suiza. El hecho de que Europa pretende llegar a inteligencias arancelarias entre sus países continentales, anuncia un principio de defensa contra ese proteccionismo americano, dando con esto un paso, quizás favorable, a más hondas inteligencias entre naciones, para tal vez un día llegar a la constitución de esos Estados Unidos Europeos con que ya algunos estadistas tienen a ratos sus fascinaciones, porque el porvenir les dice que contra los Estados Unidos de Norte América se necesitan todas las energías de los Estados Unidos de Europa. El paso previo tiene que ser llegar, en principio, a ciertas inteligencias arancelarias, como se ha propuesto. Si ese primer paso se da con éxito, los pasos siguientes serán menos difíciles.

Los Estados Unidos, sin entrar en el análisis soberanamente injusto que siguen con Cuba, se van creando un sentimiento de hostilidad universal que a la larga se tendrá que reflejar sobre sus exportaciones.

El acuerdo entre Inglaterra y Argentina es la primera lección que deben aprovechar los Estados Unidos para darse cuenta de que el triunfo comercial obtenido en el continente americano, sobre el comercio europeo, gracias a los azares de la guerra, se les irá escapando cada día más, porque hoy Inglaterra, mañana Francia y pasado mañana Alemania, irán tratando de ir a la reconquista de los mercados que la guerra les quitó, con el beneplácito de todos los países latino americanos que se sienten deprimidos con la actual política arancelaria de los Estados Unidos.

El trato de los Estados Unidos con los países de este hemisferio americano, jamás debió tomar los tonos sombríos que la política de los republicanos le está imprimiendo con sus acuerdos.

El caso de Inglaterra—como hemos dicho,—se repetirá. Ese país exime hoy de todo derecho a los cereales, carnes y mantequilla de la Argentina a cambio de una rebaja de un 50 por 100 para sus trajes y sedas artificiales.

Se hace necesario que este ejemplo, en cada caso, lo sigan, lo vayan siguiendo, todos los países americanos, con un país que le vuelve la espalda a su propia realidad continental, porque en el intercambio comercial panamericano, salvo muy excepcionales artículos, nosotros sólo los podemos proveer de materias primas para sus industrias, o de alimentos que ellos no producen, y en otros casos en que ciertas industrias inadecuadas para su desarrollo normal en el país americano se quieren mantener a todo trance con un no desprovisto sentido quijotesco, sería mejor para su bien, su estabilidad y sus inteligencias políticas, morales y económicas, dejarlas a su libre suerte, antes de crear sentimientos amargos, que a veces en la historia de las naciones tienen más peso que el dolar que con ellas se defiende.

Con esa política no dominarán los Estados Unidos el poderoso comercio latino americano ni mucho menos la conciencia latino-americana, porque ni en el orden privado ni en el internacional, nadie besa la mano que le azota.

La pendiente imperialista en todos los ciclos de la historia sigue por fatalidad del destino igual deslizamiento en todos los casos, en todos los países, y en todos los tiempos. Los Estados Unidos, están en ese deslizamiento.

Pero sin enfocar demasiado estos aspectos, la realidad económica de ese país le debiera hacer observar que sus exportaciones con Cuba han disminuido considerablemente y que a medida que ese proteccionismo se acentúa, nuestras importaciones seguirán bajando.

¿Han sacado bien el balance los señores políticos, de los beneficios que recibe la nación, favoreciendo con el alza de adeudos a ciertos productos, y el perjuicio que repercute en millares de artículos de exportación al bajar éstas?

Los Estados Unidos, tan fuertes, tan ricos, tan poderosos, con un pueblo laborioso y eficiente, no quieren apreciar el valor moral que tiene extender la mano abierta de su amistad a todo el mundo, en lugar de extender su brazo hercúleo con el puño cerrado.

La Morada Misteriosa

LAS ÚLTIMAS AVENTURAS DE ARSENIO LUPIN.

POUR MAURICE LEBLANC (Ilustraciones de Massaguer).

EL ROBO SENSACIONAL

LA encantadora idea había recibido buena acogida en ese generoso París que suele asociar sus placeres a los gestos más caritativos. Se trataba de presentar en el escenario de la Ópera, entre dos *ballets*, a veinte bellas mujeres, del teatro o del gran mundo, vestidas por los más famosos *couturiers*. El voto de los espectadores designaría los tres vestidos más lindos, y los beneficios de la fiesta serían distribuidos entre los tres talleres que los hubiesen confeccionado. Resultado: que muchas gentiles *midnettes* (1), podrían realizar un viaje de quince días a la Costa de Azur.

La noticia de la fiesta fué recibida con entusiasmo. En cuarenta y ocho horas todas las localidades de la Ópera fueron vendidas. Y, la noche de la representación, el público era una brillante multitud, llena de alegría y curiosidad, que iba aumentando a cada instante.

Las circunstancias habían hecho que toda esa curiosidad se concentrara, por así decirlo, sobre un solo punto, y que todas las palabras intercambiadas tuvieran por finalidad hablar del mismo tema, dando lugar a conversaciones inagotables. Se sabía que la admirable Regina Aubry, mediocre cantante de un pequeño teatro, pero belleza célebre, aparecería con un vestido de la casa Valmenet cubierto por una maravillosa túnica adornada con diamantes purísimos.

Y el asunto encerraba un problema palpitante de interés: ¿la admirable Regina Aubry que, desde hacía meses, era acosada por las asiduidades del riquísimo joyero Van Houben, habría cedido ante la pasión del que llamaban *Emperador del Diamante*? Todo parecía indicarlo. El día anterior, en una

interview, la admirable Regina había declarado:

“Mañana estaré constelada de diamantes. Cuatro expertos, elegidos por Van Houben, están trabajando en mis habitaciones para fijarlos en torno de un corpiño y una túnica de plata. Valmenet se encuentra dirigiendo el trabajo”.

Ahora, sentada en su palco como en un trono, Regina aguardaba el momento de exhibirse, y la multitud desfilaba ante ella como ante un ídolo. Regina tenía verdadero derecho al calificativo de *admirable* que siempre se unía a su nombre. Por un singular fenómeno, su rostro se vinculaba con todo lo que hubiera de noble y casto en la belleza antigua, y con todo lo que hoy nos agrada por lo seductor y expresivo. Un manto de armíño envolvía sus hombros blanquísimos, ocultando la túnica milagrosa. Se sabía que, situados en la entrada del palco, tres detectives, graves y

hieráticos, velaban sobre aquella fortuna.

En la penumbra del palco se encontraban dos hombres: primeramente el grueso Van Houben, el galante joyero, que llevaba una pintoresca cabeza de fauno, por la forma de su peinado y el carmín ficticio de sus pómulos. Se ignoraba el exacto origen de su fortuna. Antaño, vendedor de perlas falsas, había regresado de un largo viaje transformado en poderoso señor del diamante, sin que fuera posible decir cómo se había operado la metamorfosis.

El otro compañero de Regina era menos visible. Se le adivinaba joven, con una silueta a la vez fina y vigorosa. Era el famoso Jean de Enneris, que tres meses antes, había llegado en el bote motor con que había dado una solitaria vuelta al mundo. La semana anterior Van Houben, que acababa de conocerlo, lo había presentado a Regina.



El primer *ballet* se desarrolló en medio de la inatención general. Durante el entreacto, Regina, lista para salir, charlaba en el fondo de su palco. Se mostraba más bien caústica y agresiva hacia Van Houben, y, por el contrario, amable con Enneris, como una mujer que quiere agradar.

—¡Eh! ¡Regina!—exclamó Van Houben, que parecía poco propicio a esos juegos.—Va usted a volver loco al navegante. Piense que después de pasar un año de soledad, entre cielo y agua, un hombre se enamora con facilidad.

Van Houben reía siempre ruidosamente, emitiendo los chistes más vulgares.

—Amigo mío—observó Regina—si no fuera usted el primero en reírse, nunca se sabría cuándo dice un chiste.

Van Houben suspiró, y dijo, con tono lúgubre:

—Enneris, escuche mi consejo. No pierda la cabeza por esta mujer. Yo, por haber perdido el norte, me siento desdichado como un Job... cubierto de diamantes.

En el escenario comenzaba el desfile de vestidos. Cada una de las competidoras permanecía en las tablas unos dos minutos; se paseaba, se sentaba, se movía como los maniqués de las casas de costura.

Al ver que su turno se aproximaba, Regina se levantó:

—Me siento muy nerviosa—dijo.

—Creo que si no me llevo el primer premio, me levanto la tapa de los sesos. ¿Usted por quién votará, señor Enneris?

—Por la más hermosa—respondió Enneris con una ligera reverencia.

—Hablemos del vestido.

—El vestido me es indiferente. Lo que me importa es la belleza del rostro y el ritmo del cuerpo.

—Si tal es su modo de ver—dijo Regina,—admire la linda muchacha que están aplaudiendo en este momento. Es un maniqué de la casa Chernitz, de la que hablaron mucho los periódicos. Ella misma ha creado su vestido, encomendando

(1) Nombre que reciben en París las jóvenes costureras de las grandes casas de modas.

su confesión a sus compañeras. ¡Es preciosa!

La joven, en efecto, era esbelta, flexible, con gestos armoniosos. Daba la mayor impresión de gracia imaginable. Y, sobre su cuerpo ondulante, un vestido sencillísimo, dotado de una línea purísima, revelaba un gusto perfecto y una imaginación muy original.

—¿Es Arlette Mazolle, no es cierto?, preguntó Enneris, consultando el programa.

—Sí,—respondió Regina.

Y añadió, sin amargura ni envidia:

—Si fuese miembro del jurado, no titubearía en colocar a Arlette Mazolle a la cabeza de las selecciones:

Van Houben apuntó con cómica indignación:

—¿Y la túnica, Regina? ¿De qué vale el vestido de esa maniquí al lado de la túnica enojada?

—El precio no tiene nada que ver...

—El precio cuenta sobre todas las cosas, Regina. Por ello le ruego que tome cuidado...

—¿Cuidado de qué?

—Cuidado de que no se le acerquen ladrones. Recuerde que su túnica no está adornada con semillas de aceituna...

Echó a reír. Pero Jean Enneris se mostró de su parecer:

—Van Houben tiene razón. Deberíamos acompañarla.

—¿De ningún modo!, dijo Regina. Quiero que permanezcan aquí para que me digan el efecto que produzco en el público. ¡Necesito saber si no luzco demasiado tonta en el enorme escenario de la Opera!

—Además—dijo Van Houben— el detective Bechoux responde de todo...

—¿Usted conoce a Bechoux?—preguntó Enneris, con acento de curiosidad.—¿Bechoux no es el detective que se hizo famoso por su colaboración con el misterioso Jim Barnett, de la Agencia Barnett y Compañía?...

—¡Ah! No se le debe hablar de esto! Se pone enfermo con sólo escuchar el nombre de Barnett. ¡Parece que el tipo ese le ha hecho las grandes trastadas!...

—Sí. He oído hablar del asunto... ¿Así que es Bechoux quien ha organizado la defensa de los diamantes?...

—El mismo... Como tenía que ausentarse de París por unos días, me ha presentado a tres antiguos detectives, que pago a peso de oro,



y que vigilan junto a las puertas...

Enneris opinó:

—Podría usted haber reclutado a un ejército, sin poder impedir la utilización de ciertos trucos...

Regina había dejado solos a sus acompañantes, y, rodeada de sus detectives, salía de la sala y entraba entre bastidores. Como tenía el número once en el desfile, y había un ligero intervalo después del paso de la décima candidata, una expectación casi solemne precedió su entrada. Se hizo el silencio. Y, de pronto, sonó una aclamación formidable. ¡Regina aparecía en escena!

En la unión de la belleza perfecta y de la elegancia suprema, existe un prestigio que conmueve a las multitudes. Entre la persona admirable de Regina Aubry, y el lujo de su vestido, vivía una armonía maravillosa cuyo efecto se percibía antes de saber su causa. Pero era sobre todo el brillo de sus joyas lo que atraía las miradas. Sobre el vestido, una túnica en lamé de plata era ceñida al talle por un cinturón de pedrerías, y moldeaba un corpiño que parecía hecho únicamente en diamantes. Eran deslumbradores. Entrecruzaban su centelleo, a punto de formar, en torno del busto, una sola y única llama ligera, multicolor, y llena de vida.

—¡D e m o n i o s!, exclamó Van Houben. ¡Esas piedrecitas son más

hermosas aún de lo que yo hubiera pensado! ¡Y qué bien las lleva! ¡Qué aires! ¡Parece una emperatriz!

Y añadió con tono cómplice:

—Enneris, le voy a confiar un secreto. ¿Sabe usted por qué he adornado a Regina con todas estas joyas? Primeramente, para regalárselas el día en que me conceda su mano... su mano izquierda, se entiende (rió sonoramente), y después, porque el obsequio de tales riquezas me permite establecer una guardia de honor a su lado... que me informa de su vida y milagros. ¡No es que tema la rivalidad de los enamorados! Pero soy de los que ponen ojo alerta...

Daba palmadas en el hombro de su compañero, como para decirle: "Ya sabes; no te acerques demasiado a ella". Pero Enneris lo tranquilizó:

—En lo que se refiere a mí, Van Houben, puede usted estar tranquilo. Nunca hago la corte a las mujeres o amigas de mis amigos.

Van Houben hizo una mueca. Jean Enneris le había hablado, como de costumbre, en un tono burlesco, que podía tomar a veces un significado bastante injurioso. Quiiso asegurarse mejor de su actitud futura, e inclinándose un poco le preguntó:

—Hay que saber todavía si me cuenta usted entre sus amigos...

Enneris, a su vez, le apretó el brazo:

—Calle...

—¿Eh? ¿Qué? Tiene usted unas maneras de...

—¡Calle!

—¿Qué sucede?

—Algo anormal.

—¿En dónde?

—Entre bastidores.

—¿Por qué?

—Es a causa de los diamantes...

Van Houben dió un salto:

—¡Hable!

—¡Escuche!

Van Houben aguzó el oído.

—No oigo nada.

—Tal vez me haya equivocado—confesó Enneris.—Sin embargo, me había parecido...

No terminó la frase. Los espectadores de primeras filas de platea y de los palcos cercanos al escenario, se movieron de pronto todos a la vez, mirando hacia el escenario, como si se produjese entre bastidores algo de lo que había llamado la atención a Enneris. Algunos se levantaron, esbozando un gesto de espanto. Dos hombres atravesaron el escenario corriendo. Y estallaron clamores. Un tramoyista gritó:

—¡Fuego! ¡Fuego!

Una luz vivísima apareció a la derecha. Una columna de humo comenzó a subir. Acudiendo de todos lados de la escena, los comparsas, empleados y tramoyistas, echaron a correr hacia el mismo lugar. Entre ellos saltaba un hombre, que había surgido al improviso agitando un manto de pieles que le ocultaba el rostro, y que gritaba como los tramoyistas:

—¡Fuego! ¡Fuego!

Desde el primer momento Regina había querido huir, pero sus fuerzas la traicionaron y cayó de rodillas, desfallecida. El hombre la envolvió en el manto, se la echó al hombro como un bulto, y desapareció entre la multitud de fugitivos.

Antes de que hubiera actuado el misterioso salvador—casi antes de que hubiera aparecido—Jean Enneris se había puesto de pie en el palco, gritando, con voz que dominaba el rumor del pánico:

—¡No se muevan! ¡Es faena de ladrones!

Y, señalando al hombre que se llevaba a Regina, aulló:

—¡Deténganlo! ¡Deténganlo!

Era demasiado tarde y el incidente pasó inadvertido. El público comenzaba a calmarse. Pero en el tablado continuaba la desbandada,

(Continúa en la pág. 60)

LA CIENCIA Y LA VIDA FUTURA

POR JAMES H. HYSLOP

(Continuación del número anterior)

Profesor de Ética y Lógica de la Universidad de Columbia

(Traducción por Adrián de la Aurora).

Al juzgar la importancia de los hechos que se narran en estos trabajos, el lector debe tener en cuenta que todos los sistemas puestos en práctica contra la médium Piper fueron aceptados por ésta sin réplica alguna. Que los experimentadores impusieron las condiciones. Que los datos entresacados son extractos de los extensos informes que constan en los "Proceedings" de la Sociedad de Estudios Psíquicos de Londres y que el lector que quiera hacer más minuciosas investigaciones puede ir a los informes originales para que vea hasta qué grado fueron tomadas todas las precauciones para cerciorarse de que estos hechos, como dice James H. Hyslop, "representan prueba suficiente de conocimiento adquirido por la vía supranormal, significando esto que el conocimiento de cuanto aquí se relata no ha sido adquirido por las vías normales del conocimiento".

PRIMER INFORME DEL DR HODGSON

EL primer informe del doctor Hodgson incluye muchas cuestiones que no fueron discutidas por completo en el dictamen inglés. Da cuenta exactamente de algunas de las peculiaridades observadas por él en cuanto al estado de trance y de algunos ejemplos bien comprobados de la existencia real de tal estado y de la anestesia completa en cuanto al médium. La historia del "control" de Phinuit sobre la señora Piper y la hipótesis del fraude son discutidas por él también de manera amplia, siendo descartada esta última por imposible dentro de las precauciones tomadas. La hipótesis espiritista se conceptúa por él como insuficientemente probada, teniendo en cuenta la evidencia adquirida para poder aceptarla. Quedan entonces, en todo el sumario de los narrados en este Capítulo, los hechos mediante los cuales se sustenta la opinión de que los fenómenos fueron producidos por la existencia de poderes supranormales de la señora Piper.

Al dar este sumario, sin embargo, no separaré los fenómenos por clases, para diferenciarlos, como en el Capítulo anterior, en cuanto a los que se pueden atribuir a la influencia de los espíritus y los que no se pueden dar como teniendo por origen esa causa. Dejo al lector esa labor, ya que no es de importancia para el resto de los asuntos a tratar en esta obra.

Muchos de los relatos de este informe, no se refieren a notas tomadas taquígráficamente de las manifestaciones hechas en las sesiones, sino que dependen de la

memoria de los asistentes a las mismas. Hubiera sido mucho mejor para el carácter científico de su estudio que se hubieran tomado notas taquígráficas como en casos anteriores, pero los hechos relatados y confirmados por los asistentes más tarde, demuestran que está fuera de duda toda crítica que se hiciera en cuanto a mala observación o memoria. Seleccionaré casos solamente con referencia a la dificultad de suponer que ellos vieran por causa el fraude, aunque los considero todos a cubierto de tal suposición.

Citaré primeramente los records de la señora W. que son muy interesantes. Su nombre completo se reserva de dar al público por causas especiales, pero se trata de una señorita bien conocida del doctor Hodgson. Tuvo numerosas sesiones con la señora Piper, de las cuales hizo minuciosos relatos críticos.

En una de ellas se pidió al espíritu que decía comunicarse hiciera la siguiente experiencia: escribir por conducto de Phinuit una carta

dirigida a cualquiera de los allí presentes. Para comprender el interés que la experiencia tiene, debe recordarse que las personas que asistían a las sesiones eran escogidas por los experimentadores al acaso, siendo muchas de ellas desconocidas hasta para ellos mismos.

"En una de las sesiones siguientes—dice la señorita W.—el doctor Phinuit dijo que T... (el amigo muerto que decía estar comunicando) iba a dictar una carta para mí.

—¿Cómo la va usted a dirigir? —pregunté.

—T... conoce su dirección y la dará a la médium—respondió Phinuit.

A los pocos días uno de los asistentes a las sesiones me informó que T... había dictado la carta ofrecida. Pregunté cómo había sido dirigida y se me informó que la dirección era la siguiente:

Miss Nellie Wilson.

Al cuidado de David Wilson.

Reading, Mass.

De esta manera dirigida la car-

El inigualable desenmascarador de embaucadores no se rinde fácilmente, no obstante los fenómenos que tiene ocasión de observar. Acepta su importancia, pero no le convencen.—De cómo "un muerto", dando muestras en la sesión de "estar vivo", dirige una carta a uno de los asistentes a la reunión, valiéndose del correo y utilizando una dirección que probaba su identidad hasta la saciedad.—Usando un inconfundible "localismo" la entidad que se comunica hace que se reconozca su personalidad de una manera que no deja lugar a duda alguna.—Una consulta acerca de unas copas de plata extraviadas. El espíritu no dice "dónde están" pero da minuciosos detalles de "dónde habían estado", para dar una prueba importante.—Un espíritu que haciendo referencia a manifestaciones hechas por él cuando vivía en la tierra, se recrimina de cosas que había dicho con referencia a la médium Piper, reconociendo ahora su honorabilidad y buena fe. Lo confiesa como un descargo para su conciencia.

ta, no tenía yo más que presentarme en la oficina de correos de Reading y recogerla. Ahora bien, he aquí los hechos que tengo necesidad de explicar:

1—Mi apellido había sido dado correctamente.

2—Tengo un primo, David Wilson, de cuyo parentesco y amistad estaba bien al corriente T... (la persona fallecida que decía comunicarse). Su hogar, sin embargo, lo había tenido siempre en New York.

3—Reading, (el pueblo a donde había sido dirigida la carta) fué el punto donde pasé, en mi hogar, tanto mi niñez como parte de mi juventud; pero lo abandoné hace unos treinta años. Conocí a T... mucho tiempo después de haber dejado de vivir en dicho lugar.

4—Cuando vivía en Reading, acostumbraba escribir mi nombre, usando el diminutivo "Nellie", pero desde que salí de allí preferí usar mi nombre de pila, *Ella*, o simplemente las iniciales E. T., si era necesario usar las iniciales de mi nombre y apellido.

En la próxima sesión a que asistí, pregunté por qué mi amigo T... había usado una dirección tan especial tomando datos tan disímiles para que la carta llegara a mi poder, respondiéndome:

—T... no es todavía lo suficientemente hábil para adquirir de manera perfecta su actual dirección y enviar a ella la carta, pero pensó que el primo de usted, David, haría que la carta llegara a su destino. Otros amigos de usted que están aquí también en esta vida, ayudaron a dar los demás datos para completar la dirección.

—Pero ellos no pudieron decirle que la enviara a Reading,—continué. (Continúa en la pág. 72.)

Amantes Célebres de la Pantalla



(Fotos Pathé,
Paramount
y Fox).

EDMUND LOWE.—Alto, pelo negro, ojos claros, irguarrio, nacido en San José, California, padres escoceses y españoles, casado, 37 años, canta e interpreta con perfección los tipos más opuestos y más complejos. Fuerte, elegante, mundano, realista, sin embargo, con palca eficaz, caracterizaciones de tipos del arroyo, o de las más humildes estratigrafías sociales. Regularmente encarna papeles nobles, generosos y buenos.



CONSTANCE BENNETT.—Estatura normal, pelo rubio, ojos verdes, tez blanca, nacida en New York, 21 años, soltera, canta y baila con perfección. Pertenecce a una verdadera estirpe de grandes estrellas de la pantalla. Interpreta con predilección los tipos puros, nobles, sábios, sencillos e ingenuos. Temperamento pasional y poderosa vocación artística son los elementos panorámicos de sus triunfos en la hoja de plata. Vive y siente sus romances.

COMO AMAN.—En el ambiente del hogar, ellos gozan del solitario idilio. Las bocas se enlazan dulce y amorosamente. Ella entorna sus párpados en un recogimiento

plácido y en un desfallecimiento lleno de languidez y él absorbe bajo su presión vigorosa toda la femineidad que se entrega. Beso que no turba y que delicadamente sugiere...

TRES MESES DE VERANO"

Por *Maria Mercedes Ortoll*

(Ilustraciones de Horacio).

ESTE derroche no puede seguir. Mis economías no dan para tanto,— se quejaba el señor Gamper, recorriendo a grandes pasos la habitación.

Su mujer le escuchó en silencio, con la cabeza baja, y los brazos cruzados. Al oír las últimas palabras de su marido, se irguió vivamente.

—Te equivocas Ricardo, habrás querido decir "nuestras economías", porque tanto Alicia como yo, hemos pasado un invierno muy aburrido, para ahorrar dinero.

—¿Y total para qué? Para gastar sin medida en estos tres meses de verano, codeándonos con la gente más rica, y visitando con un lujo excesivo para nuestra posición modesta.

—Para nuestra posición sí, pero no para la que adentramos—replicó la esposa de Gamper.—Y no olvides, Ricardo, que nos consideran como personas de mucho dinero.

—Pero a costa de cuántos sacrificios hemos conseguido el placer de esta mentira—se quejó amargamente Ricardo Gamper.—Todos los meses de invierno en casa, con cualquier vestido, sin gastar diez céntimos, y vivimos en un piso de veinte duros, sin más diversión que mirar como cae la lluvia, y como pasa la gente por la calle.

—Sin embargo tú eres el que tiene menos derecho a quejarte. El invierno no lo pasas tan mal, sales todos los días a tu trabajo y vas continuamente al casino, y muchas veces tus amigos te invitan al cine o al teatro; mientras que Alicia y yo, nos quedamos en casa, a remendar la ropa o a cocinar.

—Porque tú lo quieres Adela.

—Te equivocas—respondió su mujer débilmente—lo hago para que durante el verano Alicia pueda tener todas las alegrías propias de su edad. Nuestra recompensa es verla feliz, en estos meses, y tanto para ella como para nosotros es un placer gastar lo que hemos ganado tan duramente.

—Tienes razón y no la tienes—dijo el marido, deteniéndose frente

a la pobre mujer.—Esta posición es falsa, Alicia vive engañada.

—No lo creas Ricardo. Ella bien sabe que estos gozos no se hicieron para nosotros, y que ha nacido en una esfera completamente distinta de la que ocupa. Alicia es feliz, se divierte, y... y es posible que haya encontrado un hombre rico, que desee casarse con ella.

El señor Gamper miró a su mujer, y echando en la escupidera el cigarrillo que tenía entre los labios, se sentó frente a su escritorio.

—¿Quieres decir que hay un candidato a la mano de Alicia?

—Hay tres, Ricardo, tres hombres desean casarse con nuestra hija—contestó Adela, triunfante.—Uno de ellos es hijo de un amigo tuyo. Se llama Francisco José de Rivière. Una familia muy recomendable, buena posición, mucho dinero, pero a nuestra Alicia no le gusta, ya lo ves, no le gusta un hombre rico, que podría hacer su felicidad, que está dispuesto a ado-

rarla, a darle cuanto ella quiere...

—Bien, mujer, bien. Si a la niña no le gusta, no se por qué ha de gustarte a tí, que no eres quien tiene que casarse con él.

—El segundo pretendiente *de Alicia, es Guillermo Casals, madrileño, muy veleta, pero su familia quiere para él otra muchacha; sin embargo, a una palabra de Alicia, el joven Casals lo dejará todo por ella.

—Si lo deja todo, no nos conviene.

—Es lo que yo digo, demasiado amor y poca "pasta".

—¿Y el otro, cuál es el otro?

—El otro es Salvador Ruibal, sobrino de los Vizcondes de Río del Valle, millonarios, ya tú lo sabes, y una familia muy simpática. Los padres de Ruibal no están con él, me parece que andan viajando por... Oriente.

—¿Y de los tres, cuál le gusta más a ella?



—A ella le gustaba Guillermo, porque es muy dicharachero y gracioso, pero yo he acabado por quitárselo de la cabeza, ahora Alicia dirige su preferencia hacia Salvador. Ya ves si la niña tiene partido entre toda esta gente.

—Pero la considerarían menos hermosa y simpática, si supieran que es pobre—contestó Gamper, satisfecho de los triunfos de su hija.

—Quizás...

—¿Y si se pone en relaciones con cualquiera de esos jóvenes, dónde lo recibiremos en invierno?

—El dinero que tienes en el banco podríamos emplearlo para amueblar un piso, en un lugar céntrico, en la Diagonal, por ejemplo, ¿no te parece?—le preguntó a su marido, juntando las manos; y sin mirarlo continuó:—después, cuando el noviazgo esté más formalizado, le diremos al muchacho el alcance de nuestra fortuna... Si quiere de verdad a nuestra Alicia, se casará con ella, y si no continuaremos haciendo la vida de siempre.

—¿De modo que cuentas con mis economías del banco, para dar gusto a los tórtolos?... ¡No, no y no!

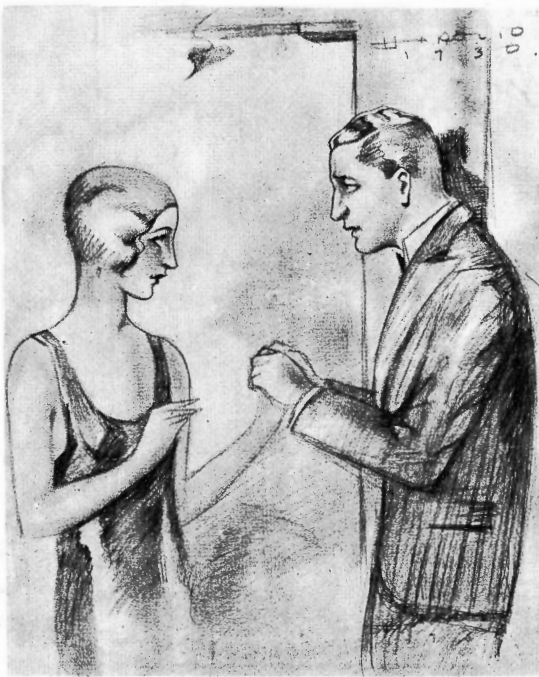
—exclamó, dando tres puñetazos enérgicos sobre el escritorio.

Alicia entró en aquel momento, bailando alegremente sobre un pie, con la sombrilla de crespón abierta.

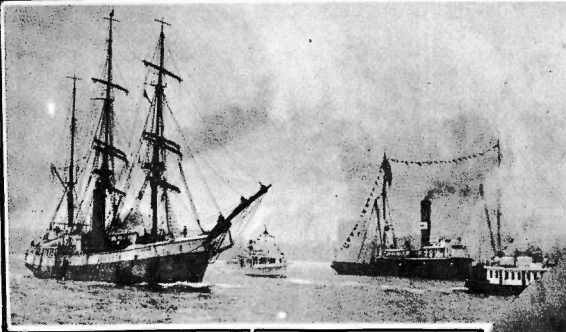
Alicia Gamper era una muchacha muy linda. Con o sin dinero, tenía una gracia y una vocetita amable que cautivaban a cualquiera. Sus vestidos de verano, hechos por una buena modista, le daban elegancia y distinción. Además, Alicia sabía hablar con desenvoltura, de dinero, de modas y de caprichos.

Se educó en un buen colegio, y allí adquirió las amistades cuyo trato frecuentaba hoy. Sus amigas,

(Continúa en la pág. 62)



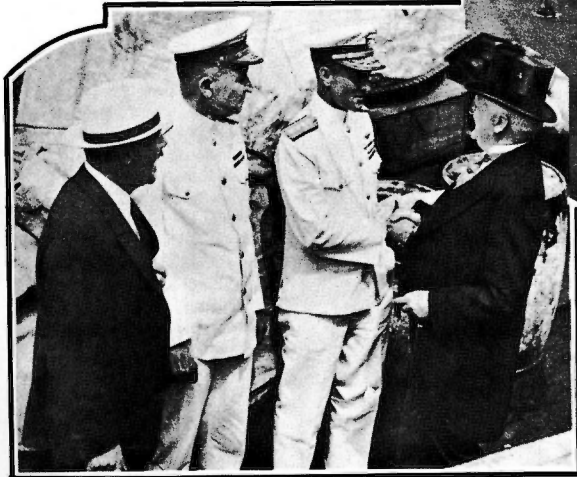
El Regreso del Almirante Byrd



NEW YORK.—Después de dos años de exploraciones por el Antártico, regresó a su patria, a bordo del pintoresco velero "City of New York", el Almirante Richard E. BYRD, y sus compañeros de aventura.



(Fotos Underwood & Underwood)



NEW YORK.—Esta flota empacada, sonora y humeante, fué a dar la bienvenida al Almirante Byrd y a sus compañeros de exploración por las solitarias regiones del Antártico....

NEW YORK.—De izquierda a derecha: Grover A. WHALEN, Almirante Luis de STEIGUER y Almirante Richard E. BYRD, saludando al Gobernador John GARLAND POLLARD, de Virginia, a bordo del yate "Macou", que encabezaba la flote que fué a recibir mar afuera el barco en que el audaz explorador hizo su excursión por el Antártico.



NEW YORK.—He aquí cómo recibió Broadway al Almirante BYRD (el de la flecha). La multitud estacionada en la inmensa avenida, vitorea al héroe, arrojando a su paso, como homenaje, una lluvia de papeles picados. ¡Cómo sufriría el doctor Céspedes si aquí adoptásemos esa forma de exteriorizar el alborozo cívico!



NEW YORK.—El héroe retorna vencedor... (el de la flecha). Y se dirige a la Casa Municipal mientras la multitud lo ovacionaba...

Desde París

Los Falsificadores

de Obras de Arte

POR ALEJO CARPENTIER

(Ilustraciones de Portell Vilá).

El escándalo de los falsos Millet.—Delirio de peritaje.—¿Falsos Watteau en el museo del Louvre?—Cómo se falsifican las obras maestras del pasado.—La ciencia de los falsificadores.

PARIS acaba de asistir a un formidable escándalo artístico, con el descubrimiento de un extraordinario falsificador de cuadros y dibujos del pintor Millet... Y lo más grave es que el falsificador de marras es nada menos que el nieto del maestro, que ha heredado de su abuelo, si no el genio, al menos una habilidad técnica que le permite obtener todas las calidades que hicieron famosos los cuadros del autor del celeberrimo *Angelus*.

Como siempre acontece en esta clase de negocios, el hecho fué descubierto a causa de las indiscreciones de un asociado, también falsificador, pero demasiado ávido de explotar intensivamente el filón pictórico. El nieto de Millet vivía desde hacía mucho tiempo en el lindo pueblo de Barbizón—bien conocido por una escuela de paisajistas que se radicó en él.—Disfrutaba de la estimación general. Era amigo del director del museo... Pero un buen día fué despertado por dos gendarmes que colocaron ante sus ojos una orden de detención en toda regla. Un mercader de cuadros se había enterado del funcionamiento de la pequeña industria plástica, denunciando el caso a las autoridades... Apenas cayó la noticia en el dominio público, comenzaron a llover reclamaciones de todos los rincones de Europa. (El nieto de Millet, en sus frecuentes viajes a Londres, había logrado vender a buen precio un número considerable de dibujos y lienzos apócrifos, que habían ido a enriquecer colecciones particulares y museos locales—vivía de ese negocio desde hacía muchos años). Pero lo peor fué cuando un iracundo coleccionista norteamericano, Mr. Thomson, anunció por cable a los diarios parisenses que acudiría en persona a París para aniquilar bajo sus acusaciones a los falsificadores, pues pocos años antes le habían vendido un gran lienzo de Millet, haciéndoselo pagar en auténticos billetes de a mil dólares.

Huelga decir que Millet (nieto) y su simpático asociado, esperan al amparo de los muros de una prisión que Mr. Thomson llegue a

Lutecia, y se inicie otro de esos pleitos escandalosos que contribuyen a poner notas pintorescas en la vida parisiense... Pero, en espera de que el proceso se celebre, se ha promovido una verdadera explosión de recelo y desconfianza en los poseedores de objetos de arte... Nunca colocaron tantos lienzos ante las cámaras de rayos X... Y ese delirio de persecución contra cuadros que durante muchos años disfrutaron de paz, admiración y respeto, está comenzando a dar resultados un poco inquietantes... Nadie ignora que el Museo del Louvre posee una colección de be-

Los coleccionistas están cada vez más alarmados. Ya miran de reojo a sus cuadros antiguos, con aire de padre que comienza a dudar de la doncella de una hija... ¡Y opino que tienen razón! Si me fuera posible reunir a todos los coleccionistas del mundo en un *meeting*, les diría que nunca se tomarán bastantes precauciones con las obras de arte del pasado que se adquieren, pues hay falsificadores tan prodigiosamente hábiles, que los expertos mismos son incapaces de asegurar que una pieza preparada por ellos se debe al fraude.

Conozco a un fabricante de "fal-



llosimos Watteau—ese maestro que encarna toda la gracia y el garbo del siglo XVIII francés... Pues ahora acontece... que se ha llegado a la conclusión... de que tres de los más encantadores Watteau... ¡SON FALSOS! En el año de gracia de 1930 se ha venido a saber que se deben al pincel de un discípulo que solía utilizar las enseñanzas del maestro con fines análogos a los que impulsaron al señor Millet a imitar las obras de su ilustre abuelo.

Los "antiguos" de esta naturaleza, que vive a poca distancia de mi casa. Diré que es polaco, para no mencionar su verdadera nacionalidad... En el *atelier* de ese habilísimo artesano, se encuentran estatuas medievales, talladas en madera, y dotadas de una *autenticidad* que desafía todo peritaje posible.

¿Cómo se obtienen semejantes resultados? A fuerza de habilidad y de labor acuciosa. La tarea es delicada: supongamos que el artista de marras se ponga al trabajo inmediatamente. Tomará un trozo de madera absolutamente nueva, cortará la cantidad que le sea necesaria para su estatua, y comenzará por someter esta materia prima a la altísima temperatura de un horno, durante determinado número de horas. Hecho esto, impondrá a las fibras resacas un primer baño de ácidos, destinado a contrarrestar el efecto de las materias empleadas habitualmente por los artistas. Dos días después, tallará un Cristo, ciñéndose estrictamente al estilo *standard* de la época en que quiere situarlo. Una vez terminada la figura, la someterá a nuevos baños de ácidos y la frotará con una cera especial para contrariar una vez más los procedimientos de los expertos. Si quiere hacer creer que la imagen ha sido pintada hace cuatro siglos, le impondrá una capa de color, que destruirá parcialmente después con decolorantes especiales. Después, valiéndose de punzones adecuados, hará saltar los nudos de la madera, imitará la carcoma, la mordedura de los insectos. Lastimará la imagen como si hubiera rodado por el mundo durante seis siglos. Imitará la acción de una gotera imaginaria sobre uno de los brazos de la cruz... Y después de una semana de trabajo, os mostrará un Cristo medioeval, del siglo XIV, capaz de confundir a críticos y de resistir a todas las pruebas de los coleccionistas y expertos... Nada de lo que cuento es ficción: muchas colecciones particulares y uno de los más ilustres museos de Europa se enorgullecen de la posesión de piezas antiguas, que nunca fueron creadas de otra manera. Personas que asistieron a su fabricación, y que conservan el secreto, saben la verdad acerca de ello.

La industria de la falsificación de objetos de arte es muy productiva. Por esto, desde hace varios años el arte del fraude se aplica en una escala aterradora. Un

(Continúa en la pág. 72)



PRIMAVERAL
(Estudio fotográfico por Ernst-Schneider).

CERVEZA
Polaris



CLARA
ESPECIAL
Cada día más.
Cada día mejor.

RESPONSABILIDAD

Por Mariblanca Sabas Alomá

Al dar a la publicidad profusamente su Programa y su Declaración de Principios,—documentos extraordinariamente interesantes que aquellos de mis lectores que no los conozcan pueden solicitar de la Dra. Ofelia Domínguez, Hospital y Jovellar, en esta ciudad,—el grupo organizador de la *Unión Laborista de Mujeres* ha asumido ante la opinión cubana una grave responsabilidad. La dirección suprema del movimiento de emancipación de la mujer en este bendito país ha cambiado de manos al surgir, poderosa y más cerca de la realidad que ninguna otra, esta sociedad de mujeres,—trabajadoras manuales e intelectuales,—francamente revolucionaria, decididamente izquierdista. En efecto: junto a los nombres aureolados por sólidos prestigios morales e intelectuales de Dulce María Borrero de Luján,—representación la más alta de las mujeres cubanas de corazón y de talento—y de Ofelia Domínguez y Navarro, cuya ejecutoria en el seno del feminismo cubano es bien conocida en todo el país, surgen algunos nombres nuevos que añaden a la novel institución femenina el optimismo y el entusiasmo de la juventud o la sabiduría y la experiencia de la edad madura.

Todas las instituciones feministas que han surgido a la vida pública cubana desde que se estableció la República, han brotado, naturalmente, de la necesidad imperiosa que han sentido siempre nuestras mujeres de velar por los fueros de la dignidad humana, lastimada y empujueñada mientras subsista en todos los sectores de la sociedad, —hogar, códigos, política, economía, acción ciudadana, cultura, gobierno, etc.,—ese irritante grado de inferioridad que convierte a la mujer en sirva y no en compañera del hombre. Unas han muerto al hacer. Otras llevan en la actualidad una vida lánguida, ignorada: son apenas pedestales inocentes para sostener ídolos de feria. Otras van camino del abismo porque en la lucha entablada entre las ambiciones personales, y la pureza de los principios, las ambiciones per-

sonales llevan la mejor parte. Otras, como el *Lyceum*, por ejemplo, llenan brillantemente los fines para que fueron creadas, demostrando de manera palpable cuánto es capaz de hacer la voluntad puesta al servicio de la inteligencia en el empeño noble de contribuir a la emancipación de la mujer con el sólido aporte de la cultura. El fracaso de algunos núcleos, —por incapacidad unas veces, por mala fe, triste es tener que confesarlo, otras, las menos,—ha servido de ejemplo y de lección. En este sentido, de la *Unión Laborista de Mujeres* puede decirse que es el fruto de una experiencia feminista de casi un cuarto de siglo.

Por la calidad de su programa, —sin duda alguna el más importante de cuantos han sustentado no solamente nuestras instituciones feministas, sino también nuestros par-

tidos políticos y algunos de nuestros grandes movimientos de acción social, como aquel fracasado de "Veteranos y Patriotas", por ejemplo,—y por la trascendental importancia de su declaración de Principios, la *Unión Laborista de Mujeres* asume, como ya he dicho, una grave responsabilidad ante la opinión pública cubana. Renovando hasta la entraña nuestro décrepito y tambaleante concepto de la moral, este grupo de mujeres se propone luchar por el establecimiento de la igualdad legal de los hijos, librando una batalla contra el fanatismo, la reacción, la ignorancia y la mala fe de un núcleo por desgracia bastante numeroso de nuestro conglomerado social. Desafiendo la que parece ser norma definitiva,—que yo, por mi parte, he calificado fuertemente de errónea,—de los gobernantes del mo-

mento, la *Unión Laborista de Mujeres* se propone "Gestionar por todos los medios hábiles y convenientes la agremiación de la mujer que trabaja". Dos puntos, en el programa, de una importancia capital.

Si este programa, como tantos otros, no se reduce más que a letra muerta, simple banderín de enganche para ingenuos o tontos, si se realiza íntegramente, a fuerza de voluntad y de amor, el núcleo de mujeres que lo autoriza con su firma habrá ganado en el libro de oro de nuestra historia el puesto que le corresponde. Las generaciones venideras pronunciarán con devoción y respeto los nombres de Ofelia Domínguez, Dulce María Borrero de Luján, Bertha Darder Babé,—joven abogada, *pino nuevo* de nuestro feminismo—Blanca Piedra, María Julia de Lara de González—médica,—Carmen Ramírez Sureda—médica también,—Blanca Fernández de Castro, Rosa Pastora Leclerc—maestra de las *verdaderamente* honran al magisterio nacional,—Rosa Arredondo de Vega, Veneranda Martínez y Eudisia Lara, *leader* de las despalladoras. En un momento en que el feminismo cubano recibe rudo golpe, llevando a sus filas el desconcierto y el pesimismo, estas mujeres reaccionan contra el escepticismo ambiente y levantan de nuevo el entusiasmo caído concentrando en la *Unión Laborista* el interés y la expectación de todo el país. Ejemplo de valor, constancia y fe en los destinos de la humanidad digno de los mayores encomios.

Jamás institución alguna en Cuba,—y, probablemente, con la excepción de Rusia y Méjico, en ningún país del mundo,—se ha permitido presentar como uno de los puntos básicos de su programa de acción la "necesidad de establecer la igualdad legal de los hijos". Ese honor podrá reclamar para sí, con justos títulos, la mujer cubana. Hay que tener muy limpia de prejuicios la conciencia, muy generosa y muy depurada el alma, muy firme la voluntad y muy recio el carácter, para proclamar en voz alta la necesidad de conceder a los hijos

(Continúa en la pág. 49)

LOS HONORES NO SE DECLINAN

En el "Anfiteatro" de nuestra Universidad Nacional, cedido amablemente por el Rector Doctor Clemente Inclán, recibí en la mañana del domingo 6 de Julio una demostración de cariño que aumentará hasta lo inverosímil el maravilloso caudal de mi vanidad. ¿Merezco o no merezco este homenaje? Vea usted, lector: con la mano en el corazón, yo misma me respondo que sí. Decir lo contrario sería una hipocresía en quien, como yo, ha puesto lo mejor de su alma, de su inteligencia y de su vida al servicio de todo ideal generoso y levantado. Mi orgullo es un orgullo de buena ley: cumplo con mi deber, trato de ser útil a la sociedad, pongo en cuanto escribo la fuerza incontestable del corazón. He aquí la carta que acabo de recibir:

"UNION LABORISTA DE MUJERES"

HABANA

La Habana, Junio 10 de 1930.

Sra. Mariblanca Sabas Alomá.

Ciudad.

Distinguida señorita:

Cumplo gustosa con el deber de informar a usted el acuerdo tomado por unanimidad en la sesión del 6 de los corrientes por el Comité Central de la "Unión Laborista de Mujeres", consistente este acuerdo en ofrecer a usted, en un acto público y trascendente el testimonio sentido de nuestra penetración con la magnífica labor social que viene realizando por medio de sus artículos publicados en CARTELES y compilados recientemente en su libro "Feminismo—Cuestiones Sociales—Crítica Literaria".

Consagrada usted por la opinión pública, estimamos necesario, más que para halago suyo, para satisfacción nuestra, que se conozca que un grupo de mujeres comprensivas de lo que significa a la consecución de los ideales de renovación social y a la proclamación de derechos indienables, su cívica y magnífica labor que, pese a lo que astuta a los espíritus pusilánimes o acomodaticios, está influyendo en la formación de la conciencia feminista, del momento actual, saben aguilatar en su justo valor el mérito de su actuación y se complacen en proclamarlo públicamente.

Al transcribir nuestro acuerdo, recibimos una adhesión tan espontánea y tan de su agrado que no vacilamos en comunicársela: la adhesión de la "Unión Feminista Universitaria", que viene con el aporte de su entusiasmo juvenil a demostrar que la práctica de sus ideas ha encontrado un campo propicio en el seno de nuestra Universidad.

La "Unión Laborista de Mujeres" cumple con un deber ineludible. Usted sabrá estimar la justicia de nuestro gesto que se asienta en la necesidad de aguilatar sinceramente un positivo valor femenino.

De usted muy cordialmente,

OFELIA DOMINGUEZ NAVARRO. Presidenta.



De Santa Clara

Ingeniero Alfredo TRISTA Y PEREZ, cuya muerte, ocurrida recientemente en Santa Clara, ha constituido una verdadera expresión de duelo público.
(Foto Bacarach).



El sepelio del señor Alfredo Tristá, desfilando frente al edificio del Liceo, cuya construcción él dirigió técnicamente.



El cadáver del ingeniero Alfredo TRISTA, en los instantes en que era sacado en hombros de sus deudos y amigos de la casa mortuoria.
(Foto Domenech).



Srta. Gloria CASTILLO JOVA, candidata en el concurso de belleza que se está celebrando en Calabazar de Sagua.
(Foto Pérez).



El artista Mariño MIGUEL fué festejado por el Club Rotario en el último almuerzo celebrado por esa entidad en Villaclara.

Una vista del almuerzo ofrecido por los doctores Diego VAZQUEZ BELLO y Arturo ALEMÁN a los Alcaldes villareños.

Grupo de asistentes al almuerzo homenaje ofrecido por el Club Asturiano a Bienvenido SUAREZ y a Manuel RODRIGUEZ SANCHEZ, como testimonio de simpatía y de afecto.



Dr. Alberto ANDINO Y POGGIO, que ha sido electo Presidente del Club Rotario de esta Villa.

(Fotos Domenech).

Los alcaldes villareños celebraron una importante reunión de carácter político en el salón de actos del Ayuntamiento, posando después para nuestra revista.



Ingeniero José Jacinto CARTAYA, que acaba de ser designado Ingeniero del Acueducto de Santa Clara.



EL OCULENTO

Por William Hazlett Hupson

(Ilustraciones de Lafourcade).

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Fabricantes de los Tractores Earthworm. Earthworm City, Illinois.

Noviembre 30, 1921.

Señor Alexander Botts.

Hotel Mc Alpin.

New York.

Estimado señor Botts: Necesitamos que vaya usted a Chipman Falls, Vermont, para hacerse cargo de una demostración que hemos preparado y que ha de tener efecto el próximo lunes, solicitada por Mr. Job Chipman, un gran negociante de maderas de dicha localidad. Mr. Chipman piensa sustituir sus caballos por tractores. Desea utilizar máquinas para limpiar sus campos de nieve, en el invierno, y también para arrastrar troncos por las carreteras y caminos, después de regarlos para darles una capa resbaladiza, al congelarse.

Hemos embarcado hacia Chipman Falls un tractor Earthworm de diez toneladas equipado con rastillos especiales para la nieve, cabina cerrada, para el invierno y un limpiador de nieve; también hemos ordenado al mecánico Samuel Simpson que embarque hacia Chipman Falls para operar el equipo.

Encontrará competidores; entendemos que la Mammoth Tractor Company estará allí con sus máquinas. Pero tenemos confianza en su habilidad como vendedor y confiamos en que obtendrá de Mr. Chipman una orden por uno o más Earthworm.

Sinceramente suyo,

Gilbert Henderson.

Jefe de Ventas.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: Sábado, diciembre 4, 1921.
Enviado desde: New York.

Por: Alexander Botts. Vendedor.

Fué para mí un placer recibir su carta de noviembre 30; y puede estar seguro de no haber cometido un error al confiarme tan importante misión.

Como usted sabe, siempre he sido uno de los mejores oradores de

toda la compañía. Pero jamás estoy satisfecho; siempre trato de mejorar. Y, al llegar a la conclusión de que no poseía experiencia alguna en la venta de tractores a los madereros del norte, dediqué los dos últimos días—desde el instante en que recibí su carta—en la Biblioteca Pública de New York a estudiar todas las fases del negocio de maderas, tal y como se practica en el norte. Tengo mucho gusto en anunciarle que he adquirido todos los conocimientos e informaciones necesarios a fin de adaptar mis espléndidos argumentos de vendedor estrella a las particulares condiciones que hallaré cuando comience a trabajar a Mr. Job Chipman. No es una exageración anunciar que iniciaré esta campaña de venta con una oratoria formidable. La impaciencia por comenzar me devora.

He tomado una litera en el tren que sale de la Gran Estación Central mañana por la noche y que llega a Chipman Falls el lunes por la mañana. Pueden estar seguros que el lunes por la noche la orden de compra de Mr. Chipman estará en correos, camino de su oficina.

Sinceramente de usted,

Alexander Botts.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: Lunes, diciembre 6, 1921.

Enviado desde: Chipman Falls.

Por: Alexander Botts, Vendedor.

Bueno, llegué y he tenido mucho trabajo. Pero hay que admitir que las cosas no marchan tan bien como esperaba. En realidad me he visto enredado en una serie inesperada de dificultades y contratiempos que no tienen absolutamente paralelos en mi historia como vendedor de la Farmer's Friend Tractor Company. Relataré exactamente lo ocurrido para que vean que hice cuanto pude pero la fortuna estuvo en contra mía.

Cuando salté del tren, esta mañana a las siete, no encontré señales de la mala suerte que me iba a soplar luego. El día era gris y frío, pero no había nieve sobre el suelo. Sentí que no pudiéramos mostrarle

a Mr. Chipman lo bien que los Earthworm caminan por la nieve, pero no me inquieté por eso. Una demostración es siempre cosa buena, pero el verdadero espíritu, el corazón y alma de mis campañas de venta radican en mi oratoria y continué confiado en que mis conocimientos en este departamento no tienen iguales.

Mientras me encaminaba al hotel, pude observar que la población de Chipman Falls se halla enclavada en un profundo valle de las Montañas Verdes y que consiste tan solo de la estación del ferrocarril, un pequeño hotel, unas docenas de casas y un gran aserradero. Las dos laderas de las montañas que forman el valle, se hallan colmadas de troncos. El administrador del hotel me informó que toda esa madera, así como el aserradero, es propiedad de Mr. Chipman.

Dejando mi equipaje en el hotel, me fuí al aserradero. A la entrada de la casa de calderas encontré nuestro tractor Earthworm, de diez toneladas, equipado con su limpiador de nieve, a cargo de Samuel Simpson.

Sam me dijo que había descargado la máquina ayer y que había pasado la noche en la casa de calderas, de modo que se hallaba templada y lista para funcionar. No había visto a Mr. Chipman, pero el jefe de la casa de calderas le dijo que estuviese listo para ofrecer una demostración hoy por la mañana.

—Creo—me dijo Sam—que Mr. Chipman desea una máquina para limpiar la nieve y para arrastrar troncos sobre caminos nevados. Como no hay nieve, no veo como vamos a poderle ofrecer tal demostración.

—No te preocupes por eso—le dije.—Correremos el tractor en el campo para que vea como trabaja. Entonces le daré tan vívida descripción del modo como se abre paso a través de la nieve, que llegará a pensar que está presenciándolo. Espérate y me oírás cantar.

—Bien—me respondió Sam.—En la caja de herramientas tengo un juego de rastillos para la nieve, pero como no tenemos nieve, no

creo necesario ponérselos al tractor.

—No es necesario—le dije.

Al llegar a este punto la conversación, escuché algo rechinar y resoplar y a continuación salió de la casa de calderas un gran tractor Mammoth de sesenta caballos, a cargo de dos mecánicos y un agente vendedor. Jamás había visto este modelo. Pero al fijarme bien y pensar que trataba de competir con el Earthworm, no pude por menos que reirme. Porque este Mammoth es indudablemente la más ridícula atrocidad de la ingeniería mecánica, jamás lanzada al mercado para vender al sufrido público. Por lo menos resulta diez años atrasado en diseño y aún cuando tiene los mismos caballos de fuerza que un Earthworm de diez toneladas, pesa casi el doble. Tiene por lo menos veinte pies de largo, con dos ruedas pequeñas delante y otras dos enormes, de unos nueve pies de diámetro, en la parte posterior. El motor consiste en un gran cilindro horizontal, que trabaja sobre una voladora de tamaño y peso monumental. Todos los engranajes parecen hechos de hierro colado. El conjunto luce pesado, lento y tosco, necesitando los proverbiales diez acres de terreno para poder dar la vuelta. En resumen, no es más que una cosa risible cuando se le compara al Earthworm, con sus modernos cuatro cilindros, sus engranajes de tamaño reducido, su poco peso, su sistema de tracción como los tanques de guerra y su facilidad para dar la vuelta en un reducido espacio de terreno.

Tras de contemplar el Mammoth por unos instantes, su agente vendedor se me acercó, presentándoseme. Creo que se llama Jones. Y al mirarlo de pies a cabeza, me pareció que el hombre no me iba a caer simpático. Tiene un rostro basto y estúpido. Indudablemente me faltan ideas e ideales. Y es, supongo, el tipo del hombre que sustituye su falta de inteligencia con ciertas jarguetas y martullerías fuera de lugar, por completo, en la noble profesión de vendedor de tractores.

Como les digo, no me gustó. Pero siempre político, aún con mis

rivales, no di a conocer mis sentimientos.

—Supongo—le dije afablemente—que habrá visto usted a Mr. Chipman y le habrá dedicado una buena pieza oratoria, destinada a demostrarle que el Mammoth es mejor máquina que el Earthworm.

—He visto a Mr. Chipman—me replicó Mr. Jones en un tono de voz áspero y desagradable—pero no le he hablado una palabra. Y es más, no intentaré hacerlo.

—¿No?—pregunté—¿y cuál es su idea?

—Intento ofrecerle una demostración—me dijo Mr. Jones.—Cuando un hombre puede ofrecer una perfecta demostración, no necesita de palabras para convencer.

—Estimado amigo, veo que es usted un novato en este negocio de ventas; es usted joven y tiene mucho que aprender. Si duda usted del valor de un buen argumento para vender, será mejor que se acerque cuando yo comience a "traba-

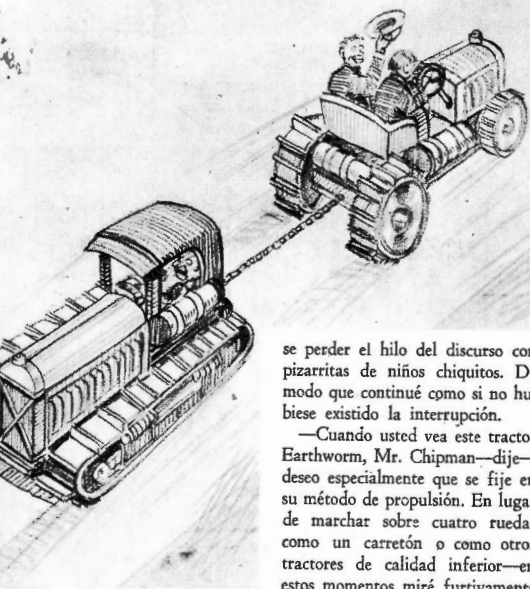
siempre franco, amable y amigable para ayudar a mis competidores. Cuando le relate lo que ocurrió luego, comprobará que Mr. Jones es el reverso de la medalla; uno de los hombres más hipócritas, escurrizado y poco honorable que han manchado la profesión de vendedores de tractores.

Mr. Jones y yo penetramos juntos en la oficina. Mr. Chipman es un hombre alto, huesudo, de unos sesenta años, de agradable aspecto. Se hallaba sentado en su escritorio, pero al vernos se puso en pie y nos estrechó las manos.

—Mr. Chipman—le dije, — me llamo Alexander Botts y represento a la Farmer's Friend Tractor

Al llegar aquí hice una pequeña pausa, pues noté que Mr. Chipman ma alargaba algo a través de la mesa ante la cual se hallaba. Miré y ví que se trataba de una pizarrita, como las que usan los niños que asisten al kindergarten. Atado a la pizarrita, por una cuerda, había un creyón. Viéndome sorprendido y confundido por su actitud, Mr. Chipman abrió la boca, supongo que para explicar aquello. Pero como había comenzado también mi peroración, no quería que me hicie-

zapatos o piezas lisas resbalan cuando camina el tractor sobre la nieve; por tanto entregamos un juego de rastrillos profundos, que se colocan sobre la cadena sin fin o cinturón de acero, cuando la máquina se dedica a trabajar sobre la nieve. Cada uno de esos rastrillos se afianza como la garra de un gato, dándole a la máquina una admirable tracción, permitiéndole arrastrar tremendas cargas sobre la nieve, hielo, fango, rocas, arena, grava, arcilla o cualquier superfi-



jar" a Mr. Chipman. Verá usted como todo un verdadero vendedor, mediante el inteligente empleo del idioma, destruye y vence todos los obstáculos y resistencias para comprar que se le opongan o que albergue en su mente el futuro cliente.

—Mr. Chipman se halla en su oficina ahora,—dijo Jones.—Vamos. Nada me proporcionará más placer que verle mostrando su maestría de vendedor.

—Muy bien—dije—vamos. He repetido mi conversación con Mr. Jones para que vea que soy

Company, fabricantes de los tractores Earthworm, de Earthworm City, Illinois. Como usted sabe, tenemos una de nuestras máquinas de diez toneladas ahí afuera, lista para ofrecer una demostración tan pronto usted desee. Pero antes de iniciarla, desee llamarle la atención sobre ciertos detalles relacionados con el tractor y con la compañía que lo fabrica, detalles que prueban clara y definitivamente que el Earthworm es la única máquina adecuada para el negocio de maderas que usted tiene.

se perder el hilo del discurso con pizarritas de niños chiquitos. De modo que continué como si no hubiese existido la interrupción.

—Cuando usted vea este tractor Earthworm, Mr. Chipman—dije—deseo especialmente que se fije en su método de propulsión. En lugar de marchar sobre cuatro ruedas como un carretón o como otros tractores de calidad inferior—en estos momentos miré furtivamente a Mr. Jones—el Earthworm adelanta exactamente como los tanques de guerra. Hace tracción sobre cada pulgada de terreno. A cada lado tiene una especie de cadena sin fin o un cinturón de acero, compuesto de veintinueve piezas o zapatonos que juegan unas con otras y todas son del mejor acero, tres veces puesto al rojo. La superficie de cada una de esas veintinueve piezas, que hacen el papel de zapatos, es completamente lisa, de modo que no pueden dañar los caminos y carreteras. Claro que esos

cie que exista en el mundo.

Al llegar a este punto noté que Mr. Chipman de nuevo había echado mano a su pizarrita de niño chiquito y me la extendía. Como hice una momentánea pausa, me dijo:

—Le ruego escriba aquí lo que tenga que decirme.

De primer momento no comprendí el por qué de su actitud. Entonces escuché a Mr. Jones, detrás de mí, zurrarme en una forma vulgarota:

—Puede ahorrarse palabras. El viejo es sordo como una tapia.

Al escucharlo, un escalofrío recorrió mi cuerpo. Dirijí una rápida mirada a Mr. Chipman. Señalaba con una mano la pizarrita y con la otra su oído.

—No oigo tan bien como debería,—me dijo.—Tendrá usted que escribir lo que desee hacerme conocer.

Mi inteligencia grande y despierta en todo momento, me dió a comprender inmediatamente que Mr. Jones, en su tono burlón, me decía verdad. Y como un rayo, por mi mente pasó toda la tragedia que esto traía consigo. Había penetrado en la oficina con mi acostumbrado paso de vencedor, confiado en mi dominio absoluto y magistral de lo que estimo indispensable en todo vendedor: oratoria. Y ahora,

(Continúa en la pág. 53.)

El Ángel de las Tinieblas: Cristina Trivulzio. Por Gabriela Reval

(Traducción especial para CARTELES por Mercedes BORRERO)

UNA multitud extraña de soldados, de lazzaronis, de pescadores napolitanos, de Sicilianos de crespo cabello aullaba alrededor de una mujer vestida con ropas guerreras, tocada de un sombrero emplumado, y con dos pistolas atadas en el ancho cinturón de cuero de Florencia. Un estandarte se trenza al viento y las espadas desnudas la protegen.

A las puertas de Milán, se detiene, se descubre, y con un gesto amplio, magnífico, saluda la ciudad insurreccionada:

—¡Abrid! ¡Abrid! Soy yo, Cristina Trivulzio, princesa Belgiojoso.

La princesa! Las puertas se abrieron por sí solas. Hombres, mujeres, niños se precipitaban hacia la Juana de Arco italiana, hacia esta Bradamante de los poetas; de rodillas besaban el rastro de sus pasos, el borde de su traje, y se disputaban el honor de formar su escolta.

Los diputados milaneses arengaban esta belleza, que era la de los ángeles. Las patricias la cubrieron de flores; aclamada, besada, se la condujo, se la juró eterno reconocimiento, y como una soberana, Donna Cristina entró triunfante en Milán, libre del yugo austriaco.

Era la primavera de 1848. La joven Italia aclamaba en esta mujer extraordinaria sus más sagradas y magníficas aspiraciones. Únicamente los libertadores de la Lombardía fruncían las cejas a la vista de aquella gran excéntrica que con su presencia había decidido la victoria.

Pero, ¿esta victoria, no la había preparado ella misma?

Cristina Trivulzio, de la más rancia nobleza milanesa, ha dado su alma a la patria. Bella, rica, amada, ella le ofreció su vida. Apenas se han oído las primeras descargas de una revolución que va a levantar la Europa entera, la princesa hace acto de presencia. Arroja entre las manos de sus enamorados sus trajes grises y sus velos que parecen los de una monja; arranca las guirnaldas de nenúfa-

Entre todas las mujeres que se distinguieron en Italia durante las luchas para conseguir la unidad de la península bajo el cetro de los Saboya, ninguna merece los honores de la admiración como Cristina Trivulzio, que arrancó Milán del poder de los austriacos. En esta maravillosa criatura el cielo y el infierno juntos firmaron un pacto de posesión, disputándose aquella alma selecta, encerrada en uno de los más hermosos cuerpos de mujer que hayan existido. Vivió uno de los dramas de amor más truculentos que podamos imaginar, igualando casi en su infortunio a Eloísa, pues como ésta, amó hasta la muerte, y aún después de la muerte.

ros con que adornaba sus cabellos negros, abandona el narguilé en que fumaba extendida sobre su diván de París, renuncia a la datura que le daba aquel aspecto de joven muerta, aquella morbidez que turbaba al todo París de los escritores, de los poetas, de los artistas.

Ha vestido aquel traje de guerra, aquel fieltro a la Montpensier, sus pistolas, su espada, olvidando los salones que la adoraban, y se

ha arrojado sobre la Romagna, el antiguo feudo de César Borgia, recorriendo la Sicilia y levantando al pueblo. Doña Cristina es bella como el Ángel de las Tinieblas. Sus ojos resplandecen, su boca llama al amor y al beso; cuando en los campamentos pasa a la vera de los heridos, la fiebre de estos sube, desesperando a los cirujanos. En las calles, los hombres, fascinados, abandonan su trabajo, su hogar,

para seguirla. Quieren servir hasta la muerte a aquella princesa que predica, con una elocuencia terrible y desconocida, el amor del pueblo y la insurrección de la patria.

Todo es milagro alrededor de la bella Insurgente. Grita: "Un navío!" Y un bergantín armado, equipado, abre sus velas en la bahía de Nápoles. Llama trescientos hombres para batirse? Mil se ofrecen a morir por la fascinante criatura. Los hombres corren detrás de ella, encadenados a aquella nave que conduce a la princesa Belgiojoso y su fortuna. A bordo, distribuye empleos y mandos.

—Nos decretamos y ordenamos... dice.

Los voluntarios confunden en aquella mujer singular, la patria y el amor. Pero en Milán, los libertadores, celosos o inquietos, hacen el vacío a su alrededor. La princesa adorada aparece sola en el balcón para recibir el homenaje embriagador de aquella multitud sumisa a su poder y a sus encantos. Momento incomparable, que debía recordar toda su vida.

Cristina Trivulzio fué una niña radosa. Estudió con ahínco la historia, la ciencia, la religión, la filosofía, quiso conocerlo y poseerlo todo. Quería saber, para actuar. A los diez y seis años, los poetas celebraron su belleza angélica y Milán creyó aclamar a dos jóvenes dioses el día de sus bodas con el príncipe Belgiojoso, el hombre más bello de toda Italia.

¡De qué manera se amaron! Pero la misma fuerza de este amor causó su muerte. «El príncipe se volvió a los brazos de su antigua amante, y su joven esposa, considerando viuda, se mostró toda vestida de negro en la Scala. Un día, en el teatro, se desvaneció y salió sin vida entre los brazos de sus criados, por haber saboreado demasiado el poder de la música. Al mismo tiempo que demostraba así su adorable debilidad, reveló su alma viril conspirando contra los tiranos de Italia.

Cristina Belgiojoso se había afiliado a la sociedad secreta de los

(Continúa en la pág. 70)



Cristina TRIVULZIO, Princesa Belgiojoso.

De Santiago de Cuba



Llegada a Santiago de la joven y notable soprano señorita Emma OTERO, que ofreció en la capital de Oriente un concierto que fué un verdadero suceso artístico.



He aquí un bello grupo de bañistas y visitantes a la inauguración del balneario de "Ciudadamar".



He aquí una interesante competencia mecanográfica, celebrada en la Academia "Pilar Balla".

(Fotos Moisés).



He aquí a la señorita bañista que obtuvo el primer premio en el concurso celebrado con motivo de la inauguración de "Ciudadamar".



En el Palacio del Gobierno se efectuó una asamblea de elementos afiliados al Partido Liberal para la nominación de sus candidaturas representativas. Todos posaron para CARTELES.



Presidencia del banquete que le fué ofrecido por el Gobernador de Oriente en el Hotel "Casa Granda", al general Alberto HERRERA, huésped de la ciudad.



Vista general de los concurrentes a la inauguración de la Escuela N° 22 "Vidal Lastre", que tuvo efecto en fecha cercana.



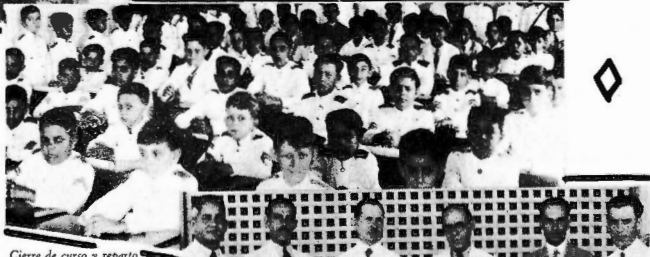
Dr. Manuel CAIÑAS, nuevo Magistrado que juró su cargo recientemente.



Dr. Ricardo ROS, Presidente de la Sala Primera de la Audiencia de Oriente.



Dr. Alberto de CORDOVA Y QUESADA, nuevo Magistrado de la Audiencia.



Cierre de curso y reparto de premios a los alumnos del colegio "Juan Bautista".

El doctor Julio HERNANDEZ MIYARES, con los restantes profesores de la Escuela Industrial de Oriente.



Con Lily Damita en New York

DESVENTAJAS DE SER DEMASIADO POPULAR

Por Mary M. Spaulding

ABRIENDOME paso a codazos, ya que aquí en esta Babilonia de Hierro hay que olvidar la cortesía y delicadezas de sexo, luego hasta los pasillos del Imperial, uno de los teatros de Shubert, tan populares en New York...

Voy atraída por un nombre que he visto danzar luminosamente en el elevadísimo frontispicio: *Lily Damita*. Y supongo que la bellísima francesa, cuyos bailes maravillosos la hicieron famosa en el Casino de París a donde substituyó a la incomparable Mistinguett, y después en Viena con la Compañía de Count Sascha Kolowrath, ha logrado despertar un entusiasmo loco en esta ciudad donde reciben su bautizo de fuego todos los artistas del mundo.

Hace dos años la admiré también en Hollywood. Entonces comenzaba a hablarse de la filmación de la película "El Puente de San Luis Rey", donde Lily demuestra de manera excelente sus cualidades nada comunes para el drama, en su papel, hartó difícil para cualquiera otra, de bailarina loca, ansiosa hasta el dolor de placeres y riquezas, y sobre todo de amor, insaciable y devorador, al lujo extravagante.

Me sentí aguijoneada por la curiosidad de ver a Lily Damita en el teatro legítimo, pues todo lo que de ella conocía por experiencia, era su labor cinesca, y el recuerdo de su personalidad exotista, que trastornó completamente el orden de cosas en Hollywood, desde el día en que llegara.

Porque para el carácter americano, frío y calculador, Lily resultaba un problema delicioso. ¿Qué le importaba a ella estar en un restaurant entre gentes serias, y reír a carcajadas? Bebe la vida con ansia, y demuestra su contento cuando y como quiere. Si algo no le gusta, con una franqueza rayana en brusquedad, lo dice; pero es tan ingenua y dulce que me pregunto ¿quién podría hacer algo que molestara a Lily Damita?...

Frente al Imperial de Shubert había una compacta muchedumbre

que esperaba su turno para comprar boletos de teatros... La Revista: que se exhibe allí actualmente es quizás una de las que más ha conquistado al público. El reparto es magnífico, compuesto de verdaderas glorias del teatro hablado, entre los cuales descuellan *Jack Denahue*, *Shirley Vernon*, *Mary Horan* y otros. Y como buenos comerciantes, sobre todo magníficos psicólogos teatrales, los judíos que controlan el ambiente artístico en New York, se cuidan bien de que los títulos de las obras que exhiben sean sugerentes y atractivos... *Sons of Guns* dice mucho para los americanos; de manera que tres tandas diarias, y en cada una de ellas cuesta una verdadera batalla lograr adquirir un boleto de entrada.

Confundida en el ejército impudoso de admiradores de Lily Damita que es la sensación en *Sons*

of *Guns*, logré por fin penetrar en el Imperial. Y ahora me explico, habiendo visto a esta encantadora muchacha en su papel de francesa picaresca, el enorme ascendiente que tiene sobre los públicos. Lily Damita conoce también, que tiene bellísimas piernas y no pierde ocasión de hacerlo recordar a sus admiradores, para tormento de tantas mujeres casadas que apenas ven la representación, pendientes de los ojos llenos de entusiasmo de sus pobres cónyuges...

En el segundo acto entró Lily a escena. Cuando su cabecita rubia, de enmarañados rizos, asomó, una salva de aplausos la acogió. Yo sentía cierta vanidad inexplicable: como si el hecho de conocerla desde hacía dos años me acercara más a ella de lo que podía estar la muchedumbre que le rendía vasallaje...

—¡Y su voz! Sin ser volumino-

sa, la voz de Lily llega al corazón. Cuando canta, acaricia...

Al terminar la función, quise esperar en la puerta de "escape" por donde salen los artistas, para saludar a Lily. Y quince minutos después de marcharse el último espectador, una risa argentina, clara como campanas de cristal, vibró en el ambiente... La francesita se acercaba... ¿Me reconocería? Que Lily Damita no se había olvidado de mí, lo demuestra la expresión que el indiscreto fotógrafo, siempre a caza de las grandes celebridades (esto lo digo por Lily) sorprendió en el rostro de la gentil artista cuando nos encontramos...

En pocos minutos la Lily de la escena se había transformado completamente; y frente a mí se encontraba una chiquilla parisina, con todo el *chic* y la elegancia despreocupada de las mejores modelos de la Rue de la Paix...

Lily Damita es una caja de sorpresas. Como la sabemos francesa comenzamos el saludo en esta lengua; pero pronto nos engolfamos en una amena charla, en el transcurso de la cual la hermosa bailarina nos hace cuentos en español, con una pronunciación y fluencia perfectas; en inglés, y quiere continuar en otras lenguas vivas que posee, pero... como todos no tenemos el derecho de ser lingüistas, al menos yo no lo soy, hago un gesto de terror y le digo: "¡Por Dios Lily! quédese hablando castellano, que ya se cuantos idiomas posee usted..."

Hay que advertir que en Lily esto no es una vana ostentación. Es más bien un modo de entretener a sus oyentes, y llegar al corazón de ellos por medio de la palabra en el idioma materno, que es como las cosas se adentran en el alma...

¿La historia de esta petite parisien? Ella dice que nació un diez de julio de 1907, en la Ciudad Luz. ¿Hay acaso alguna equivocación en el año que cita? No lo se. Pero por su apariencia bien pudiera decir que tiene diez y seis años. ¿Qué importa además, en este siglo, la edad real? Todo de (Continúa en la pág. 69)



Nuestra compañera Mary M. SPAULDING y Lily DAMITA "sorprendidas" por la cámara fotográfica durante la entrevista reseñada en esta página. (Foto "Pacific and Atlantic").



*Vivian y Rosetta DUN-
CAN. las dos encantado-
ras danzarinas de la Me-
tro. que rivalizan en belle-
za, gracia, hermosura y
sentido del ritmo.
(Foto Ruth Harriet
Luise).*

La voz de la mujer española

HABLANDO CON CARMEN DE BURGOS POR JOSÉ RICO de ESTASÉN
(COLOMBINE)

PARA añadir un testimonio de amistad a la, ya vieja y sincera, que nos une a la esposa de un escritor levantino que contó siempre con la ofrenda de nuestra devoción; para regocijo de nuestro espíritu atormentado siempre por espirituales inquietudes, hemos ido esta tarde de primavera luminosa hasta el domicilio que, en uno de los barrios más elegantes de Madrid tiene la ilustre escritora doña Carmen de Burgos (Colombine), genial difundidora de su número en tierras de América y de España.

Con el pensamiento cuajado de imágenes bellas subimos los contados escalones que van desde el portal al entresuelo de su morada pródica y henos ya en presencia de la exquisita pensadora a quien buscamos.

Si fuésemos a parar mientes sobre la silueta moral de muchos de nuestros famosos escritores, si nos viésemos obligados a confesar que Benavente es la interrogación, Valle Inclán la inquietud, Fernández Flores la amenidad y Pío Baroja la fuerza, diríamos, del mismo modo, que Carmen de Burgos es la simpatía. Su persona toda tiene un secreto encanto sugestivo y cordial; sus profundos ojos han aprendido a reír y mientras rien fluye de su boca toda la sal de Andalucía. Otras mujeres tardan en agradar. En ésta la simpatía hacia su persona brota espontáneamente en el alma de su interlocutor que, observándola detenidamente, no puede por menos que sentirse empujado ante el torrente de sus encantos y de sus bondades.

En la calma del retiro de su cuarto de trabajo estamos solos ella y yo. En un sillón frailerío, ante una mesa rebosante de papeles en desorden, ella; en frente, bajo un magnífico retrato, ofrenda del pintor de almas Julio Romero de Torres; yo. Pongo, pues, a Carmen de Burgos delante y detrás. Delante, en esencia, presencia y potencia. A mis espaldas, en el arte brujo del pintor cordobés que ha realizado en esta obra una de sus más admi-



Carmen de BURGOS (Colombine).
(Retrato por Julio Romero de Torres).

rables creaciones. Y en esta calma de alejamiento, de claustro y de celda, el supremo encanto de la conversación:

—¿...?

—No, no! Si yo jamás pensé ser escritora... Vine a Madrid debido a mi cargo de profesora de la Normal de Maestras e, instintivamente, sin ninguna pretensión, com puse un artículo. Lo publiqué. Gustó. No faltó quien lo aplaudiera. Me pidieron colaboraciones y, desde el primer momento, se estimó mi firma en muchísimo más de lo que valía. ¡Y surgió la "Colombine" que no tiene otros amores que sus libros!

—¿De qué parte de Andalucía es usted?

—De Almería. Es la menos conocida de todas pero a mí me pa-

rece la más bella hasta el punto de que, gustándome mucho las demás provincias, no la cambiaría por ninguna. Patrimonio de mi ciudad natal es el hablar, el acento, mi ceceo andaluz que ni el tiempo ni el trato constante con personas de tiempos y de mundos distintos, ha podido borrar.

—¿Ha viajado usted mucho?

—Muchísimo. Conozco casi toda Europa y casi toda América y tanto de la vieja Europa como del nuevo mundo conservo, de mis viajes, recuerdos gratuitos, pintorescos, interesantes con los que he compuesto muchas novelas cortas y muchas novelas grandes.

—¿En uno de sus viajes conoció a la Emperatriz Carlota, verdad?

—Y a la Emperatriz Eugenia también. Ambas mujeres tenían

para mí el mismo interés; ambas me producían idéntica emoción. El atractivo de sus tristes desventuras las hacía iguales ante mis ojos. A Eugenia de Montijo, la vi en Venecia paseando por los silenciosos y románticos canales a bordo de su yate. A la viuda de Maximiliano de México, cerca de Bruselas, en el fantástico castillo donde moraba, paseando como una sombra, por los jardines, en compañía de sus damas. El coche imperial, dispuesto para la partida, aguardaba siempre. La viuda de Maximiliano se vistió siempre, durante más de cincuenta años, con sus mejores galas, para salir a recibir al emperador. ¡Como si el principal protagonista de la tragedia de Querétaro hubiera de volver!...

Unos instantes de silencio que pasan sin trabar embarazo entre la que habla y el que escucha, que tienen la emoción y el recuerdo de las figuras históricas que Colombine ha evocado y, otra vez el encanto de nuestra comunicación:

—¿La ciudad que más me gusta de América? La Habana. La capital de la isla de Cuba es una ciudad que rie, que, como Granada y Sevilla, a la orilla del mar, entona canciones de nuestro país; que recibe al visitante con un gesto cordial y acogedor... ¡La Habana, que es en Cuba, como una prolongación de España!...

—¿Cuántos libros ha publicado usted?

—Tantos, que no puedo enumerarlos sin que esto pareciera un catálogo de librería: 120 novelas cortas; 14 novelas grandes; libros de crítica como "Fíguro" y "Leopardi"; estudios, ensayos, libros de viajes. Toda una vida deshojada en miles de cuartillas.

—¿Cuál de ellos es el preferido?

—Uno que hice de cocina cuando aún no cultivaban este género los hombres, porque tiene la suerte de que se ocupen de él todos los imbéciles, cuando quieren molestarte.

—¿Escribe usted con facilidad?

(Continúa en la pág. 60.)

Desde Honduras



PUERTO CASTILLA.—Srta. Lydia CALLEJAS, Dama de Honor en el Reinado de América I. (Foto Canizales).



PUERTO CASTILLA.—Señorita Argentina BULNES, dama de la Corte de Honor de S. M. América I, Reina del Carnaval de Puerto Castilla. (Foto Canizales).



Srta. Exenora GOMEZ, hija del doctor Antonio GOMEZ ROMERO, y perteneciente a la mejor sociedad de Tegucigalpa. (El doctor Gómez reside actualmente en La Habana).



PUERTO CASTILLA.—S. M. la señorita América FERRERA, electa Reina del Carnaval en esta población. (Foto Canizales)



PUERTO CASTILLA.—S. M. América I, con sus pajes, ocupando el trono de su efímero Reinado. (Foto N. S. S.)



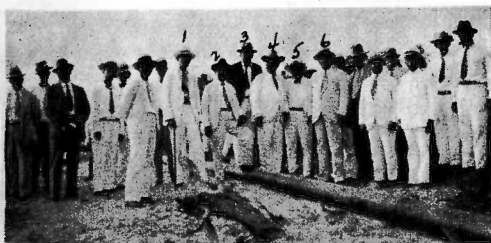
PUERTO CASTILLA.—De izquierda a derecha: Srta. María SARRIO, niña Mabel OLSEN y Srta. América FERRERA, Reina del Carnaval. (Foto Canizales).



CHOLUTECA.—Grupo de personas distinguidas asistentes a un picnic en la villa "Miramar", de esta población. (Foto Ignotus).



BASE' BALL.—He aquí dos fuertes equipos, el "Olimpia", de Tegucigalpa, y el "Nueve Fuertes", de Choluteca. (Foto N. S. S.)



PUERTO CORTES.—Entrega de la bomba para el relleno de este puerto, a la que asistieron los señores doctor Mejía LOBO, General MATUTE, Ingeniero ROMERO, General INESTROZA y señor Joaquín B. MENDOZA. Alcaldé Municipal. (Foto Ignotus).



PUERTO CASTILLA.—Equipo de foot-ball del Club social y deportivo "Cacinas", en pose para nuestra revista. (Foto Canizales).

La voz del Laurel

Por Maximino Rodríguez León

ERA imponente la tristeza y el silencio del sombrero y legendario patio. El venerable laurel parecía estar sumido en profundas meditaciones. Su pensamiento se encontraba, sin duda, lejos, muy lejos, en las regiones del tiempo y de la historia... Su sosiego aparente no era turbado por un rumor de voces aflautadas que llegaba hasta el augusto sitio. Su vista no se detenía en algunos grupos, diseminados a lo lejos, compuestos por jóvenes que reían y charlaban, ajenos a las serias y graves preocupaciones de la vida, muy atentos a la línea perfecta del peinado y a la raya impecable del pantalón.

Tímido, creyendo carecer de méritos suficientes para ser escuchado por el honorable anciano, el periodista, que quería entrevistarlo, vacilaba a la entrada del patio... Por fin, armado de valor, se decidió a cumplir su honrosa misión.

—Padre, he venido a entrevistarlo, en mi condición de periodista, con el fin de repetir al pueblo, a nuestro pueblo, sus sinceras e inapreciables manifestaciones. Queremos conocer sus sentimientos y sus criterios, pues contra la costumbre general del país, jamás ha dejado escuchar su voz, en la época republicana. ¿Podremos tener tan alto honor de escucharla, siquiera sea una vez en nuestra vida?.

El patio vibró de manera violenta. Estando el tiempo en completa calma, el ramaje del viejo laurel comenzó a moverse como si fuerte viento lo azotara... En un lenguaje raro, especie de melodías musicales, mezcladas con el fragor de batallas, inició las declaraciones que transcribimos.

—No he hablado hasta hoy, porque la palabra está desprestigiada en Cuba, y carece de toda eficacia. Deshonrada, por la cobardía casi general de los oradores, y por la injusticia de los elogios que se prodigan a cualquier sujeto que no tiene otro mérito que ser audaz en la política de comités, o hábil en negocios, no siempre limpios, la oratoria ha caído en el descrédito

más completo. Nacido en tiempos de hombres, de ideales y de luchas, mi calidad me obliga a ser sincero y justo. En otros tiempos dí alientos y entusiasmos a otros hombres que me pedían mis consejos. Los años han transcurrido y aquellos hombres pasaron... Hoy me faltan amigos y compañeros y soy mirado con desconfianza y recelo. Muchos no se acercan a mí porque temen comprometerse con mi sombra...

Los estudiantes han sufrido una transformación radical. ¿Quién lo hubiera pensado?... ¿Quién que hubiera presenciado la iniquidad del 71 y el valor que mostraron aquellos inocentes hubiera previsto es-

ta metamorfosis negativa?... La realidad es dolorosa, los hechos son tristes y la añoranza me mata...

De vez en cuando sorprendo, con mi fino oído, conversaciones que encierran protestas y me traen la imagen de mis buenos tiempos. En algunas mañanas en que el ruido seco de los rifles de un pelotón de soldados, que profanaban con sus ejercicios el templo de Minerwa, se esparcía por estos lugares, los estudiantes murmuraban palabras de disgusto, de indignación, pero el pelotón seguía sus ejercicios y el templo de Minerva continuaba hollado por la bota militar.

A mi lado se habla, a veces, muy duro, pero muy bajito y por eso no intervingo en esas conversaciones, porque mi palabra no está acostumbrada a ese tono femenil de estos muchachos tan bien peinados...

No creo que todos hayan sido víctimas de la transformación. Puede ser que los haya muy dignos, pero deben estar muy lejos, porque lo cierto es que hace tiempo que no veo ninguno por aquí cerca. No soy partidario de las violencias entre cubanos; pero creo firmemente que la juventud no debe ser educada en la escuela del miedo. Estos jóvenes que aquí están formando su carácter, tendrán mañana que representar a Cuba y resolver sus problemas, y ningún cobarde puede defender a nadie ni ninguna inteligencia puede florecer con una enfermedad mental tan destructora como la cobardía. Ningún padre que quiera constituir hombres completos debe atemorizar a sus hijos. Y si los padres deben formar hombres en sus hogares, los gobiernos deben formar ciudadanos en la nación. Sólo de ese modo puede perdurar la soberanía de un estado. Lo contrario sería preparar la ruina y la muerte de la nación para un porvenir inmediato, y la muerte y la ruina de Cuba, como entidad política, sobrevendrá si no se mejora el carácter de los estudiantes de hoy.

No quiero, señor periodista, hablarle de otros temas de interés general. Aunque me afecta todo lo que con la patria se relaciona, mi preocupación fundamental la constituye la clase estudiantil, tan estrechamente vinculada con el porvenir de Cuba. En ella debe la nación cifrar sus esperanzas y quiera Dios que las esperanzas de la nación no sean defraudadas por el afeminamiento de los estudiantes, producido por tristes y diversas circunstancias que todos conocemos.

*

El agosto laurel dejó de hablar. Una amargura intensa parecía marchitarlo. Lleno de reverencia, el periodista se despidió del más viejo y posiblemente más honorable de todos los cubanos: del solitario laurel, que supo del despotismo hispano, que vio caer a los estudiantes del 71 y contempló alborozado el nacimiento de la República.

La Habana, 1930.



Nadie

de ORIENTE a OCCIDENTE



RANCHUELO.—Grupo de niñas de la Escuela N° 2, dirigida por la señora Concepción CAMPILLO DE GARCÍA, fotografiadas durante la exposición de trabajos de fin de curso, celebrada por ese plantel.
(Foto Valdés).

(Foto N. S. S.)



LA SALUD.—Sra. Eloina MEDEROS, bella candidata del Certamen de Simpatía "Pro Centro Obrero", que se celebra en la actualidad.

SANTIAGO DE CUBA.—Sra. Noemi MEDA REDONDO, que acaba de obtener altas calificaciones en los exámenes de fin de curso de la Escuela de Comercio.
(Foto A. Alvarez).



Niño Juan Fernando BASSA Y KINDELAN, de 3 años de edad, un caso de verdadera inteligencia precoz. Desde los 30 meses conocía las letras y en la actualidad lee de corrido en impresos y manuscritos.
(Foto A. Brea).



REMEDIOS.—Grupo de alumnos y alumnas que tomaron parte en las fiestas de fin de curso de la Escuela pública N° 41.
(Foto C. Abreu).



FLORENCIA, Ca ma gíey.—Grupo de niñas de la Escuela Pública N° 37, que tomaron parte en la exposición escolar de fin de curso.
(Foto Ulloa).

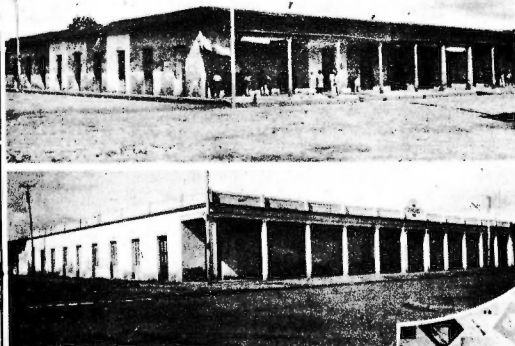


Sra. Flor de la VEGA GOUYONURT, candidata bayamesa al concurso de Belleza y Virtud que celebra "La Región", de Santiago de Cuba.
(Foto Galería Artística Mexicana).

PUNTA BRAVA.—Sr. Oscar DIAZ SANCHEZ, Director de la Sección de Declamación del Liceo, y uno de los que más laboran por su prestigio y por su progreso.
(Foto Colominas).



SAGUA LA GRANDE.—Niña Eulalia RODRIGUEZ Y FUENTES, que pronunció un brillante discurso en la fiesta patriótica celebrada recientemente por el Centro de Veteranos de esta Villa.
(Foto Godknows).



COLON.—Estos dos fotos muestran el antiguo y el nuevo edificio del mercado, construido por la administración del doctor José Manuel Gutiérrez, alcalde de esta Villa, así como el aspecto que ofrece la misma calle antes y después de esa obra.
(Fotos Russis).



REMEDIOS.—Trabajos presentados en la exposición escolar de fin de curso, celebrada por la Escuela Pública N° 3, que dirige la señora Columna de ROJAS ESCOBAR.
(Foto Ignotus).



¿Qué piensan los Jóvenes?

POR ROIG DE LEUCHSENING

CUESTIONARIO

LA VIDA

¿QUÉ es para usted la vida? ¿Buena? ¿Mala? ¿Deber, misión, responsabilidad? ¿Faltalidat? ¿Broma? ¿Vive usted al día y para el día o le preocupa el mañana y por el futuro se interesa?

HOY

¿Cómo ve usted la época presente, para el hombre, para los pueblos? ¿Cree usted que es una época que acaba o que comienza, estabilizada o en decadencia? ¿Cuáles cree usted que son las primordiales características de nuestro tiempo? ¿Qué es lo mejor y lo peor de la época presente? ¿Se siente usted de ayer, de hoy o de mañana?

MAÑANA

¿Hacia dónde cree usted que va la humanidad? ¿Cómo cree usted que será el mañana? ¿Cómo haría usted ese mañana?

CUBA

¿Qué es para usted la patria? ¿Siente usted la patria? ¿Cómo? ¿Tierra, familia, raza, cultura, solidaridad, interpopular? ¿Qué piensa y siente usted de Cuba? ¿De su forma de gobierno y régimen político? ¿Los cambiaría usted? ¿Cómo? ¿Cree usted en la estabilidad de Cuba como Estado independiente y soberano? ¿Cuáles son los males que más dañan a Cuba republicana? ¿Cuáles sus más urgentes necesidades? ¿Qué piensa usted de las relaciones de Cuba con el resto del mundo? ¿Con la América latina? ¿Con los Estados Unidos? ¿Cómo, respectivamente, debe estar orientada nuestra política internacional? ¿Qué opina usted de la Enmienda Platt o Tratado Permanente? ¿Merma o no nuestra soberanía? ¿De qué clase es el nexo que nos une a los Estados Unidos? ¿Cree usted que dependemos en lo exterior o interior, del gobierno yanqui, o que podemos desenvolvernos libremente sir

Aparece en esta página el cuestionario que presentamos a los jóvenes para que nos den su opinión sobre sus ideas, gustos, tendencias.

Hemos agrupado las preguntas por temas, siguiendo lo realizado en la encuesta de "El Sol" de Madrid, que ha servido de modelo a esta exploración psicológica nuestra.

Las respuestas deben ser breves, sintéticas, precisas. No pedimos artículos sino ideas. No es necesario contestar todas las preguntas, sólo aquellas que se desee. Los temas que presentamos son más bien sugerencias. Cada cual puede elegir aquellos asuntos que más le interesen.

Las respuestas pueden enviárenos firmadas con el nombre, apellido y dirección del autor o solamente iniciales o pseudónimo. Si requerimos la edad, sexo y profesión. No es necesario ser cubano para contestar. También deseamos la opinión de los jóvenes extranjeros que vivan en Cuba.

Nos dirigimos a todas las clases sociales, intelectuales, empleadós, obreros, burgueses, propietarios, capitalistas, y a lo dos sexos. La juventud del comunicante queda a su sentir el apreciarla. Es juventud de ideas más que de años la que nos interesa. No debe preocupar el desaliño en el estilo. Es, precisamente la opinión del que nunca ha opinado la más interesante de conocer, importando poco la forma, con tal de que nos ofrezca su pensamiento, su sentimiento, su actitud. Pueden expresarse con entera claridad todas las ideas. No perseguimos la realización de campaña determinada, ni política, ni social, mucho menos partidarista o fulanista.

Sólo deseamos realizar una exploración psicológica, a fin de conocer

QUE PIENSAN LOS JOVENES

Este cuestionario lo repetiremos en nuestros tres números siguientes.

Durante estas cuatro semanas aceptaremos las respuestas.

Después de cerrada la encuesta empezaremos a publicar íntegras unas, extractadas, las otras, las opiniones recibidas. Al final haremos un resumen y juicio crítico de todas las opiniones.

Las contestaciones deben enviarse a

ROIG DE LEUCHSENING

"CARTELES"

Almendares y Bruzón.

LA HABANA.

su tutelaje? ¿El intervencionismo que Estados Unidos ha ejercido en diversas épocas, ha sido beneficioso o perjudicial a la República? ¿Por qué? ¿Nos conviene que ellos resuelvan nuestros problemas internos o debemos resolverlos por nosotros mismos? ¿Suprimía, modificaría o ampliaría usted el tratado permanente con Estados Unidos? ¿Cómo?

JUVENTUD

¿Se siente usted joven? ¿Por qué? ¿Cuál cree usted que sea la misión y papel de la juventud? ¿Y en Cuba? ¿Debe la juventud intervenir en la política? ¿Cómo? ¿Qué opina usted de la juventud cubana? ¿Es realmente joven? ¿Avanzada? ¿Reaccionaria? ¿Frisvola e indiferente? ¿Puede Cuba esperar algo de ella? ¿Cree usted que el deporte perjudica o beneficia a la juventud? ¿Comparte el entusiasmo deportista actual? ¿Qué deporte practica usted? ¿A cuáles asiste con preferencia o le agradan?

AMOR

¿Qué piensa usted del amor y las relaciones sexuales? ¿Del matrimonio? ¿De la organización actual de la familia? ¿De las uniones libres? ¿Cree usted que se debe y puede llegar a ellas? ¿Del feminismo? ¿Siente usted la igualdad de sexos? ¿Hasta qué punto? ¿Social, civil y política? ¿Cuál es la misión de la mujer?

¿Cómo debe educarse a los hijos? ¿Qué participación debe tener el Estado en la educación de los niños? ¿Debe desaparecer la diferencia actual entre hijos legítimos e ilegítimos?

CULTURA

¿Ha seguido usted estudios? ¿Dónde, cómo? ¿Cree usted que le han sido útiles en la vida? ¿Qué opina usted de la enseñanza en Cuba? ¿La mejoraría usted? ¿Cómo? ¿Conoce usted la escuela única? ¿La implantaría en Cuba? ¿Cuáles son los tres o cuatro libros que más huella han dejado en us

(Continúa en la pág. 49)

Alrededor del mundo



CHICAGO. — He aquí una vista espectacular de la ciudad de Chicago, de noche, con la feérica iluminación de sus rascacielos imponentes.



MONTREAL, Canadá. — Una vista de la nueva e inmensa torre construida en St. Huber Field, cerca de esta ciudad, para el arribo del dirigible inglés "R-100" y que será utilizado para el amarre de todos los gigantes del espacio que allí lleguen. — La torre es también faro, y está provista de una poderosa estación inalámbrica.



NEW YORK. — Una escuadrilla de 143 aviones militares voló sobre la ciudad imperial, en maniobras de combate. Esta foto apresa el instante en que una de las formaciones en "V" volaba sobre el edificio del banco de Manhattan, el segundo de los edificios más altos del mundo.



(Fotos Underwood & Underwood).

ECTOR COUNTY, Texas. — He aquí una maravillosa instantánea. Este pozo de petróleo se incendió al ser arrojados dentro del mismo doscientos cuartos de nitro-glicerina con el propósito de provocar el brote petrolífero. No se sabe cómo, pero la explosión tuvo este otro desenlace. Nótese cómo los trabajadores huyen hacia la izquierda. El fotógrafo salvó la cámara y la placa, pero el trípode se quedó, al igual que la inmensa armazón de acero.



SACRAMENTO, California. — Aviones del cuerpo militar americano, en unas interesantes maniobras defensivas. Esta cortina de humo blanco fué rápidamente extendida sobre la ciudad, que por espacio de treinta minutos quedó oculta bajo ella. En muchos edificios fué necesario encender la luz mientras duró el artificial eclipse.

La Palabra "Mambí" es en su origen

inglesa

Por el Dr. Benigno Souza.

PARECE raro que entre nuestros eruditos y etimologistas no haya suscitado la natural curiosidad el origen de este vocablo con el cual y por hacer de ellos burla, se bautizó por las tropas españolas durante la guerra del 68 y las que le subsiguieron, a nuestros libertadores...

"Salgan a pelear, mambises, cobardes y manigüeros que dicen que son guerreros y no son más que infelices"

o el popular vals tropical de esa época, *Covadonga*, cuya letra conocidísima...

"El que diga que Cuba se pierda...

y que terminaba

"Es un pillo, traidor, laborante canalla, insurrecto, cobarde, mambí".

Los insurgentes con orgullo, como antes los yanquis, adoptan el *sobriquet* y lo usan habitualmente: caballo mambí, diana mambisa, etc.

Digo esto, porque la investigación un poco cuidadosa les hubiera hecho encontrar su fuente en el inglés, con un testimonio irrecusable histórico y fuera de toda duda.

Recordemos algunas de las opiniones sobre su origen, pero antes queremos consignar que este término era absolutamente desconocido en Cuba antes de la guerra del 68. Cuando ella ocurrió, se nombró a los revolucionarios cubanos filibusteros, piratas y jamás mambises. El término era corriente en Santo Domingo y se aplicó a los dominicanos rebelados contra España. Al surgir nuestro movimiento de Yara, las tropas españolas que procedían de aquella campaña y los oficiales dominicanos que formaron en las filas de la metrópoli, lo domicilian entre nosotros. Una ligera ojeada nos informa de su incorporación a nuestros provincialismos en esa fecha. No aparece jamás en ningún documento impreso o escrito anterior a ella—en ninguna tradición entre los supervivientes de aquel tiempo; la mejor de todas las demostraciones; no figura en el Diccionario de Voces Provinciales de Pichardo, cuya última edición, hecha y revisada por el autor, llega

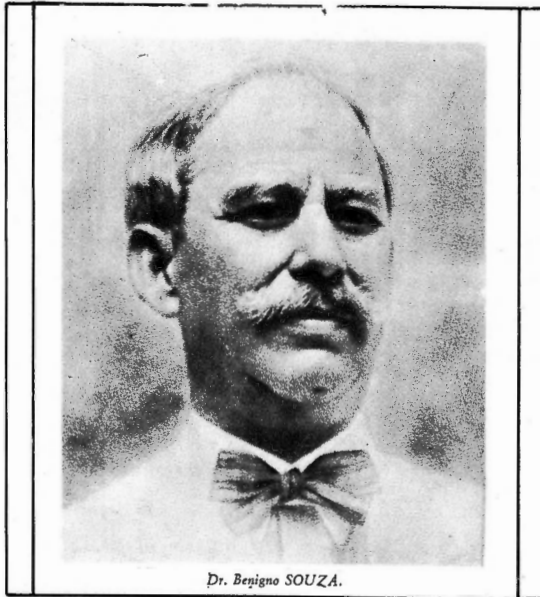
al año 65. Si el término fué desconocido de Pichardo, huelga decir que no existía entonces en nuestra lengua local.

El primero que en el orden del tiempo considera la palabra y consigna opiniones es el oficial español señor Rosal, prisionero de Calixto García.

"A los insurrectos, en el lenguaje familiar se les conoce con el nombre de mambises, y ellos parece que están orgullosos de llamarse así. Muchas son las opiniones que he oído referentes a la etimología de la palabra *mambís*, de las cuales, a

de Méjico y Santo Domingo, tendremos que convenir que es un dato que robustece no poco la opinión de Saladrigas. Otro insurrecto que no carece de agudeza, el Diputado Trujillo, quiere que el nombre de *mambís* sea un compuesto de la palabra latina *bis* (dos) y de la voz inglesa *man* (hombre), de donde resulta que *mambís* quiere decir dos hombres, o lo que es lo mismo, que cada insurrecto vale por dos hombres".

Alfredo Zayas en su *Lexicografía Antillana* declara que no conoce el origen del término.



Dr. Benigno SOUZA.

mi parecer, la que más se aproxima a la verdad es la de un Teniente Coronel de ellos, llamado Saladrigas. Dice que es palabra india, con que en antiguos tiempos se designó a los que se rebelaban contra sus caciques. Aquellos insurrectos, a la manera de los actuales, se refugiaban en los bosques, donde permanecían ocultos, sin dejarse ver más que cuando intentaban alguna fechoría; de aquí que les diesen el nombre de *mambís*, con que se designa un pájaro que jamás sale del bosque. Si recordamos que se llamaron así también los insurrectos

El doctor Fernando Ortiz, que procede de Africa

El señor Martín, que en los ingenios con este nombre se conocía a los esclavos prófugos, es decir, que era sinónimo de cimarrón. Esta opinión no hay que refutarla. Jamás ni en Matanzas ni en ninguna otra parte de Cuba se llamó a los cimarrones mambises. Yo me crié entre esclavos, en los ingenios de Matanzas; mi padre y mi abuelo fueron administradores de ingenios en la misma provincia, y puedo de-

cir que ello es una novela puramente imaginativa (1).

¿Cuál fué, pues, su origen en Santo Domingo?

La cuestión ha sido resuelta hace muchos años y por persona de la autoridad de Nicolás Estévez, que hizo la guerra de Santo Domingo como capitán de infantería y que era poeta, prosista distinguido, aficionado a estos estudios, autor de diccionarios y que sobre el terreno mismo, muy pocos años después del nacimiento de esta palabra recogió su origen, que fué el siguiente:

Poco después de 1810, los españoles de Santo Domingo volvieron a su servicio al Coronel Haitiano Manby, de apellido netamente inglés, famoso por su intrepidez y arrojo. Más tarde, Manby, disgustado con ellos, se alzó y les hizo una guerra terrible y sin cuartel, refugiándose muchas veces en los bosques donde se hizo inexpugnable y azotó durante muchos años con sus depredaciones la comarca.

Los hombres de su banda, los que seguían a Manby, se llamaron "Mambyses", entre los letrados, o "Mambises" en el pueblo, como los partidarios de todo cabecilla toman su nombre de éste; de Zayas, zayistas, etc.

En el "Diccionario Militar" de Nicolás Estévez se dice: "Manby. El Coronel Manby, haitiano, de raza negra, después de pasar al servicio de los españoles que le dieron mandos en Santo Domingo volvió a ponerse al frente de los negros separatistas haitianos a fines del siglo XVIII. Los dominicanos dieron entonces el nombre de mambí a todo haitiano que luchara por la independencia, y después los españoles han dado el mismo nombre a todo separatista dominicano o cubano".

La capacidad de Estévez, su permanencia en Santo Domingo el año 63, donde hizo la guerra a esos mambises dominicanos, su curiosidad investigadora, su absoluta honradez literaria, que en él corría parejas con la política, bastan para aceptar este origen histórico como fuera de toda duda; así, aunque el término se aplicó originariamente a todos los negros haitianos, procede del inglés.

(1) Roque Barcia: "Mambí: Sustancia puros de color de ceniza, que los peruanos mezclan con la coca".

EL DESPERTAR de los VIEJOS CAÑONES



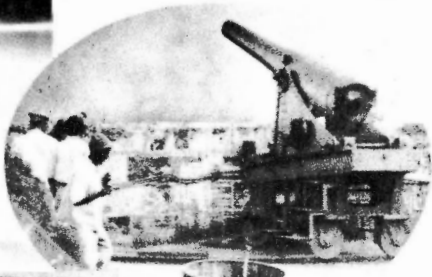
Profesor de Artillería Teniente Manuel VILLADA, a cuyo cargo estuvieron las prácticas de tiro, graduando los disparos con el telémetro.



El coronel AGUADO, Jefe del Distrito,—al centro,—sigue con los prismáticos el resultado de los ejercicios de tiro. A su izquierda tiene al coronel SANGUILY, y a su derecha al Comandante ALGARRA, quien se provee de algodón para taponarse los oídos.



(Fotos Pegado).



He aquí uno de los viejos cañones Ordoñez. A pesar de su venerable soñolencia, supo rugir dignamente en los ejercicios de tiro celebrados en la Cabaña. No hay peligro de invasiones piratas por ahora...



Grupo de cadetes graduados de oficiales en el presente año, que asistieron a las prácticas de tiro en la Cabaña.

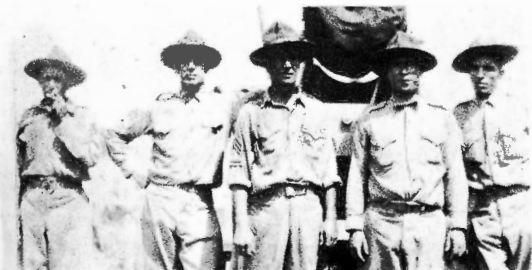


Oficiales alumnos, que terminaron el curso de artillería, posando para CARTELES. Aparecen en la foto los Primeros Tenientes Rafael ABADAL MONTEAGUDO y Florencio PINA Y HERNANDEZ. Los segundos tenientes Emilio A. LAURENT Y DUBET y Pedro E. MORFI Y LINARES y los alféreces de Fragata Augusto DEL VALLE, Rafael VALIENTE y Carlos GARCERAN DE VALLA.

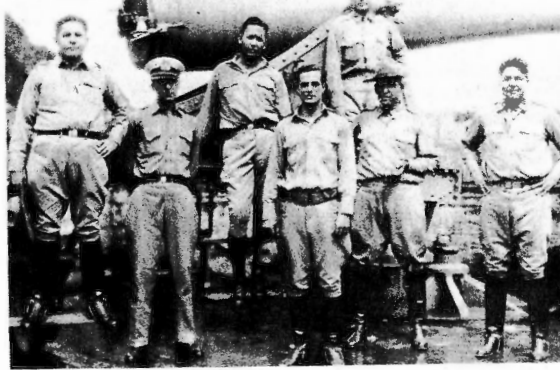
Grupo de autoridades militares que asistieron a los ejercicios de tiro celebrados en la Fortaleza de la Cabaña.



Cañón Maxim Northenfeldt, de tiro rápido, emplazado en la Batería N° 1 de la Cabaña, con el oficial, el sargento, el cabo y los cuatro soldados que lo sirven.



Clases que actuaron con eficacia en las prácticas de tiro que el Ejército nacional realizó en la Fortaleza de la Cabaña.



PAR LA CULTURA PROLETARIA

MARTÍ entre los obreros

Por Antonio Penichet

Se ha de vivir y morir abrazados a la verdad. Así, si se cae, se cae en una hermosa compañía.

EL

QUI está Martí, entre los obreros, sus amigos, sus compañeros, sus hermanos. Con su frente despejada, semeja un sol. Y efectivamente él representaba, entre los núcleos obreros a quienes hablaba de la libertad, un sol ideológico. ¡Cuánta esperanza representaba para los obreros la figura, la palabra y las promesas de Martí! ¡Tantas, como amarguras han experimentado éstos después! Hablar de Martí, es relacionar la vida humana con las cumbres de las más altas montañas, repartidas por el orbe como gigantes en afán de besar el cielo. Y Martí era cumbre, era gigante y su ideal simbolizaba un beso a lo más alto en el Planeta. Siendo esto, representando esto tan significativo, no tuvo a menos intimar con los sub-individuos, con los obreros, los postergados de siempre, pero los eternamente utilizados para los acontecimientos más trascendentales de la Historia. El doctor Antigua, que es un obrero para quien el título doble de Dr.—en medicina y derecho—no significa privilegio de vanidosa superioridad, sino mayor compromiso con las víctimas del salario, dijo, al desarrollar su tesis para adquirir el doctorado de derecho, lo siguiente, que puede continuar repitiéndose: “Desde el primer vislumbre de vida autonómica colonial, en la primera manifestación balbuceante que los hijos de Cuba tuvieron de libertad, se creó la Secretaría de Agricultura, Industria y Comercio, como el tributo que el Poder público necesariamente pagaba a los intereses, tan importantes como respetables, de los comerciantes, industriales y hacendados, o sea a la representación genuina del capitalismo, y esta Secretaría tuvo su continuación en la primera época republicana; pero no se dirigió siquiera una mirada a ese innumerable contingente de ciudadanos “libres” políticamente, esclavos míseros del

taller, siervos todavía del patrono dominante, que habían sido, no obstante, la materia prima de la Revolución redentora, ya ofreciendo sus cuerpos como soldados, sus salarios y sus ahorros en la emigración, ya—como decía en uno de sus más hermosos discursos en Nueva York, el doctor Enrique José Varona—formando esa gran cohorte de héroes anónimos, sin cuyo recurso Cuba jamás habría logrado su independencia.

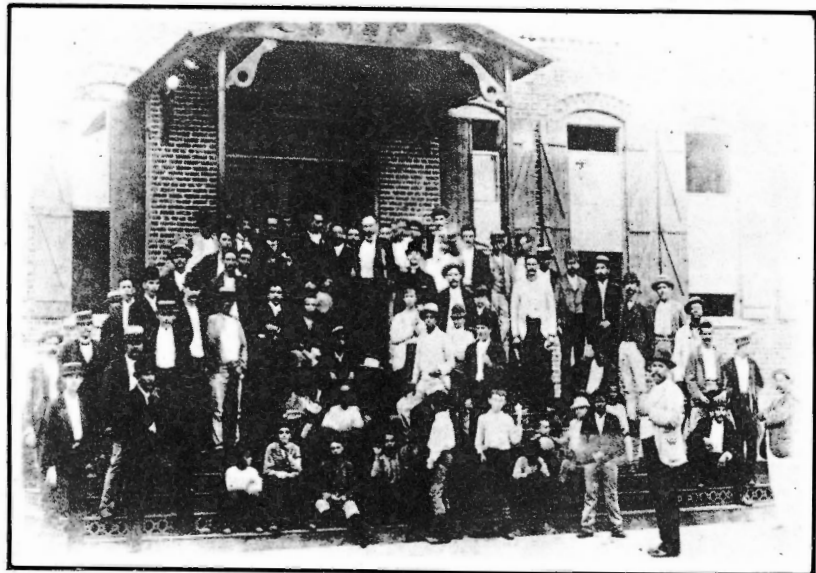
Con la fotografía que acompaña este trabajo, con las palabras de Antigua, como muchas pruebas, recordadas constantemente en libros, periódicos, revistas y desde múltiples tribunas, se justifica la amargura del trabajador, al verse tan postergado, tan maltratado, habiendo sido siempre columna para la conquista de la libertad, medio propicio a todas las aspiraciones y pedestal para todos los ambiciosos. En los períodos electorales, el oído del trabajador oye las más zalameñas frases, y atendiendo a lo que representa en la colectividad, se le hacen toda clase de promesas. Pero definitivamente, en el festín re-

publicano, no le ha tocado más que el club políciaco, el acero del machete rural, la rudeza de las prisiones, el dolor de la emigración y la muerte, viendo su hogar deshecho, sin ilusiones ya, sin un motivo para sentir amor y sin ninguna esperanza a ser tenido en cuenta en el futuro. La revolución le utilizó como individuo y la República lo ha degradado, convirtiéndolo en sub-individuo. Fué mucho y ahora no es nada. Lo prueban las medidas restrictivas tomadas siempre en su contra y la anémica legislación que le protege. Todavía sigue siendo delito “agremiarse” y el derecho a la huelga, tan corriente en todas partes—en Londres ha habido hasta huelga de policías—se le regatea sañudamente. Ahí está en el Código el artículo 567 si no recordamos mal, que se aplica con bastante frecuencia. Es el que se refiere a la “coalicación para alterar el precio de las cosas”. Este artículo se debiera interpretar en el sentido de castigar al agiotista que aprovechar una situación crítica para aumentar el precio a los artículos de primera necesidad. Pero se hace lo

contrario, porque al agiotista se le considera “individuo” y al obrero se le tiene rebajada su condición a la mitad; es algo menos que el individuo.

No hace muchos días el semanario “Karikato” denunció la confabulación de los que han encarecido el precio del pan, “coalicándose abiertamente para alterar el precio de las cosas en perjuicio del pueblo” y nada se ha hecho. En cambio son muchos los gremios obreros suspendidos sin fundamento, por interpretaciones erróneas y muchos los compañeros que están tras las rejas carcelarias acusados de “sentir un ideal emancipador”. Ahí tenemos también el trust ladrillero, el arenero, etc., confabulados para controlar la producción y encarecer la vida, imposibilitando de paso la construcción y reparación en general, que tienen sin trabajo a millares de obreros, que de las construcciones y reparaciones vivían. Esto es una gran “coalicación para alterar el precio de las cosas”, y se mira con indiferencia. Pero ¡qué delito más grande el de

(Continúa en la pág. 50)



Esta fotografía muestra a MARTÍ retratado con los tabaqueros de Martínez Ibor, cuando en Noviembre de 1891, invitado por el Club “Ignacio Agamonte”, visitó por primera vez a Tampa.

Modas para Ellas...



Un encantador traje de noche, en *satin* blanco, que los modistos de París recomiendan para fines del verano. Nótese los adornos que realzan la cadera y la línea de la cintura.



Traje de noche, en *georgette* azul, para fiestas de la estación, diseñando una falda larga cayendo en pliegues desiguales, un descote trasero en forma de V que cierra un gran lazo de terciopelo. Nótese los efectos del pepló en torno de la línea de la cintura.



Traje de baño—equipo compuesto de bata, maletín, sombrilla y zapatillas—de original estilo parisién, que ha imperado en Longchamps este verano. Nótese el delicado estampado del tejido.

Este elegantísimo modelo de pijama, también de procedencia parisiense, se compone de una trusa de *satin* negro y una chaqueta crema pálido con adornos igualmente negros.

(Fotos Underwood & Underwood)



Este bello modelo de turbante, en paja italiana, de color negro, con las alas reducidas y decorado con plumas de igual tono, es la última creación que París envía para los que siguen sus dictados.

HABLA DURIAS - MAS PRODUCCIONES Y NOTICIAS de CARNICER TORRES Por el Curioso Parlanchin

DE todas partes de la República nos piden noticias del incommensurable poeta avanzista A. Carnicer Torres, el máximo escritor supervanguardista de la hora presente.

Y puesto que el público lo demanda... vamos a complacerlo. Por lo pronto, reproduciremos dos últimas composiciones que aquí nos ha enviado.

La primera está dedicada a nuestra admirada compañera Mariblanca Sabas Alomá.

Dice así:

—Poema—
—vulticoideal—

para mari blanca sabas
alomá cuspidé escritora
de CARTELES.

eres el reflector solar;
en el films de las ideas
tu peñolismo es la radiografía
de un sentir sui géneris
del conglomeré femeníl
¡expandate mujer! que tus acertos
rompen la psiquis de los incine-

—(rados
que esperan la fulgencia
de otro amanecer...
—cohetes-vóltios-amperometrales
todo es la flecha perpendicular
de tu personalidad sintética
que en el poliedro falanjal
de virtudes eurritmicas
te hacen poluxiana de eclecticitud.
¡mari blanca sabas alomá!
los sonidos inmersos de tu peñol

—(hacero
son las vibraciones—dinámicas—
de tus incommensurables iones
que cual antenas
afloflan los imbrís ciberales...
alpinea, no temas al guijarral.
tu magestática está en la cumbre,
los oídos humanos están múltiples
—a tu resonancia conídea...
a. carnicer torres.
habana junio 1930.

El segundo poema, está escrito en homenaje a una femina, Nora Serrador:

escintilar
poema de vanguardia

para nora serrador
encarnación viviente, y arquetipo
ideal de la escena.....

como el polux en Géminis
así es el alumbrar de tu presencia;
sahumas en escena...
y es tal, la donosura de tu garbo
que la admiración responde
con flores, aplausos y doblesces...

en tus ojos de mujer saga
hay más que hipnotismos;

eres como el lloradero—te infl-
—(tras—
pues en escena, tu presencia etne-
—(gética

—gobierna—

eres encrática—todo en tí lo pre-
—(gona—

y por ello, nora,
tú que das a la escena—“viven-
—(cias—

permítame que doblegue mis aristas
ante la soberanía de tu belleza
de artista vigente...

a. carnicer torres.

En un periódico de la patria gloriosa de Carnicer, Sagua, ha sido publicada esta silueta, que no tiene desperdicio, suscrita por otro avanzista, Pedro Fomblanc:

PRO VALORES DE AVANCE

A. Carnicer Torres.

Carnicer Torres, el joven prematuramente envejecido, en cuya psiquis el dolor ha abierto brecha sangrante, y las incongruencias de la vida han estrujado el intelecto hasta la neurosis; el espíritu que en la quietud conventual que da a los hombres la justicia injusta, se mantuviese en eterna evolución recreativa, lanzándose nauta ciclópico, precursor inquieto, al maremagnum de las nuevas tendencias de frescas y palpitantes policromías e ignotos tesoros de ternura eufónica. Carnicer Torres, triunfa.

Nuestro Fray Marcial, hecho

mosquetero Pombiano, ha sido justamente premiado y magníficamente distinguido, por parte de la cubanísima y muy leída Revista CARTELES del 27 próximo pasado. Un hijo de su fogosa pluma de avance, motivado por la personalidad literaria de García Lorca, y ornado por sendos comentarios, del Curioso Parlanchin, pluma brillante y valor innegable de nuestro periodismo, aparece en dicha Revista, con plática habida entre el poeta y el crítico, sobre el juicio publicado por el diario “El Comercio”, acerca del significado artístico de García Lorca y de su influencia como genialidad embrionaria en el movimiento de “Vanguardia”, lo que abarcó el magistral poeta sagüero en artículo de avance titulado “El epicentro psicógeno y la euforia en la ritma lorquiana”...

“Conozco a Carnicer Torres; he tratado de adueñarme de su psicología y puedo decirlo—recordando una frase de mi juicio crítico sobre “El Cacique de Marien”—que su mentalidad produce la sensación inmediata de una originalidad inconfundible, que en su obra hay ese sello distintivo que define vigorosamente la personalidad y que él, todo él, es un incomprendido, huérfano de apoyo colectivo que dé calor a su obra, padrinaje a su intelecto, atreos a su espíritu...”

“Tengo sobre mi mesa de estudio, su nueva obra “La hija que salva” (novela) nacida de su pluma siempre activa, incansable, que constituye la más absoluta demostración de cuanto es capaz un espíritu joven que no duerme, una mente anhelante que concibe y un corazón inmenso que palpita, palpita siempre vigoroso, en pos de nuevas idealidades, si en vez de la ardua, escabrosa e incierta senda de cruel realismo destructor de ensueños, tuviese ante sí el camino sembrado y alegremente florido de la posibilidad...”

De una “disertación exegética rapidista”, ofrecida por Carnicer en Sagua, recogemos esta crónica, escrita también a la manera carni-

ceriana, ¡que ya Carnicer tiene discípulos en Sagua como en La Habana!

“SOBRE LITERATURA DE AVANCE

En la tarde del lunes último, en el renombrado café “Pombo Sagüero”, (Casa Ariza), tuvo verificativo, tal como se había anunciado, la disertación exegético-rapidista sobre “la biología del arte nueyó” (pluricelularismo poético, ontogenia de los ritmos y epistemología de la prosa) la que estuvo a cargo del compañero Arturo Carnicer.

A tan interesante acto cultural, asistió una selecta representación de jóvenes, entre los que se encontraban los señores doctor Ciro Espinosa Rodríguez, “Tomasito” Castañeda Ledón, Domingo Puig, doctor Juan Gualberto Santana y José Manuel Carneado,—valores positivos de la intelectualidad sagüera—quienes acudieron a escuchar los fonemas del compañero disertante.

“Tomasito” Castañeda Ledón, el sagüero y notable cincelador de imágenes literarias, en una breve pero brillante y elocuentísima pieza de oratoria, exhortó al camarada Carnicer para que no desmayara en esa ruta de avance que él se había impuesto.

De manera admirable hicieron el resumen de aquel acto cultural, el doctor Domingo Gastón Fernández y el señor V. Mayía.

Con un “five o'clock tea” fueron obsequiados los asistentes.

De su obra en pro de la cultura de Sagua, puede estar satisfecho el amigo y compañero Carnicer:

Por su triunfo, reciba mi felicitación.”

Por último, y para que se compruebe la indiscutible genialidad de Carnicer, insertamos una carta, que desde Cabezas, provincia de Matanzas, nos envía alguno de los muchos envidiosos que ya le han sa-

(Continúa en la pág. 46)

Del MOMENTO.



Excmo. Sr. Arata AOKI, nuevo Ministro Plenipotenciario del Japón en Cuba, al salir de Palacio, después de presentar sus credenciales.



La Asociación Farmacéutica Nacional ofreció un banquete en honor de los setenta graduados de la Escuela de Farmacia del último curso, en su mayoría pertenecientes al bello sexo. He aquí un aspecto del acto.



Para festejarlo en su onomástico, se le ofreció al doctor Juan Clemente ZAMORA, Subsecretario de Comunicaciones, un ponche de honor por los empleados de ese departamento.



En el Hotel Sevilla-Biltmore fue ofrecida una brillante recepción al mundo diplomático y social, por el nuevo Ministro del Japón en Cuba, Excmo. señor Arata AOKI. He aquí un aspecto de la selecta concurrencia.



Los directores de periódicos de La Habana que fueron invitados por el agente general de la Nyrbu Line para efectuar un vuelo sobre la ciudad, fotografiados en el muelle momentos antes de embarcar en el avión "Miami".



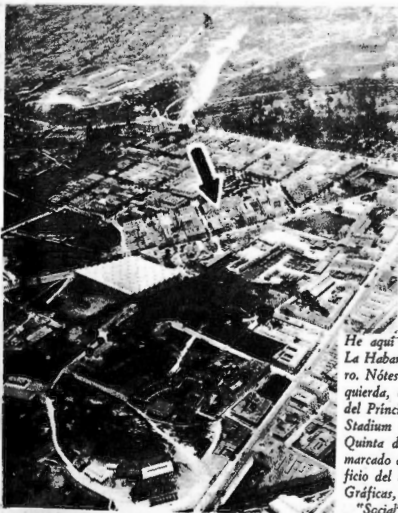
(Fotos Pegado).



Quinteto musical integrado por las señoritas BADIA, que tomó parte en el banquete y fiesta que efectuaron los graduados de Farmacia del último curso.



El nuevo Ministro del JAPON en unión del Embajador de los ESTADOS UNIDOS, del Secretario de ESTADO italiano, del Alcalde de la CIUDAD, del Introdutor de EMBAJADORES, del personal de la Legación japonesa y de altas figuras del mundo social, en pose especial para CARTELES durante la gran recepción ofrecida por el Excmo. señor Arata AOKI, en el Sevilla-Biltmore.



Avión "Miami", perteneciente a la Nyrbu, en el que realizaron un vuelo sobre la ciudad los directores de periódicos y revistas de La Habana

He aquí una bella foto de La Habana, a vuelo de pájaro. Nótese al fondo, a la izquierda, el colonial Castillo del Príncipe, a la derecha el Stadium universitario y la Quinta de los Molinos, y marcado con la flecha el edificio del Sindicato de Artes Gráficas, donde se editan "Social" y CARTELES.



La Música Cubana en Norteamérica

por
Arturo



Grupo de alumnas de la Escuela Municipal de Música, que acudieron a darle la bienvenida a su Director, el Maestro Gonzalo Roig. (Foto Pegado).



El Maestro Gonzalo ROIG, de La Habana y el profesor Enrique ROWE, Director de la U. C. U., con el doctor José T. BARON.

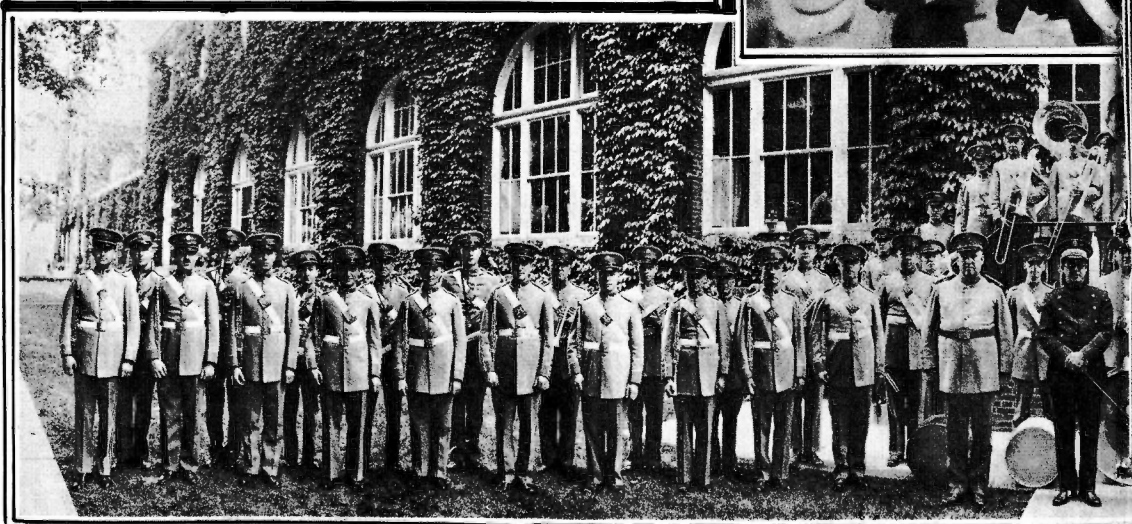
GONZALO ROIG fué a Washington y ofreció allí varios conciertos de música criolla. Esta noticia, escueta, sugiere a un músico, con la batuta enhiesta, dando, ante un público nórdico, una versión de ritmos y melodías exóticas. Los críticos, los técnicos, los enjuiciadores pontificantes que desdénan todo lo venáculo, no concederán importancia a este suceso. Para mí, sin embargo, asume las proporciones de una conquista trascendente. Gonzalo Roig, es, a mi juicio, uno de nuestros más altos valores estéticos. No ya por lo que pueda implicar, en medular contenido, su producción folklórica—si en ella podemos clasificar también sus estilizaciones de los aportes típicos,—sino, más que nada, por su poderosa intuición, por su talento genuino, por el desinterés, la abnegación y la honestidad de sus faenas de artista y por la férrea energía de volun-



Salón de las Américas, en el Palacio de la Unión Panamericana, donde dirigió el maestro Roig sus conciertos de música cubana. (Foto U. P.)



Los admiradores del Maestro ROIG, cargándolo en hombros el día de su regreso a La Habana, después de su excursión triunfal.

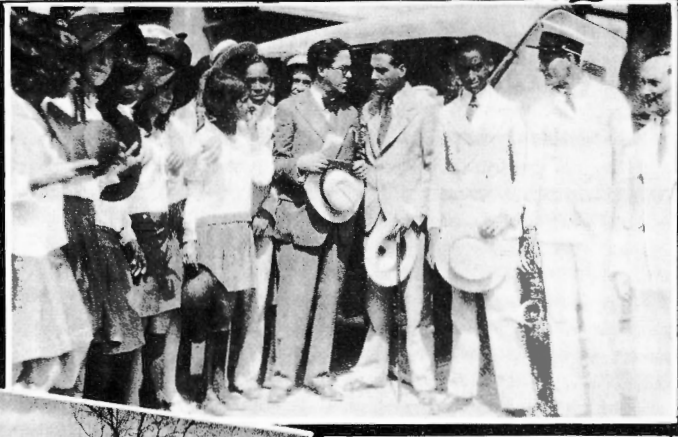


Gonzalo Roig y sus Conciertos en Washington

Alfonso Rosello



El Maestro ROIG, en el
muelle, posa para CAR-
LES, con nuestro compa-
ñero el señor A. A. RO-
SELLO.
(Foto Pegudo).



Director de la Orquesta Sinfónica de L.
PINA, de la propia orquesta, visitaron
Unión Pan Americana, acompañados por
consejero de la Embajada de Cuba en
Washington.



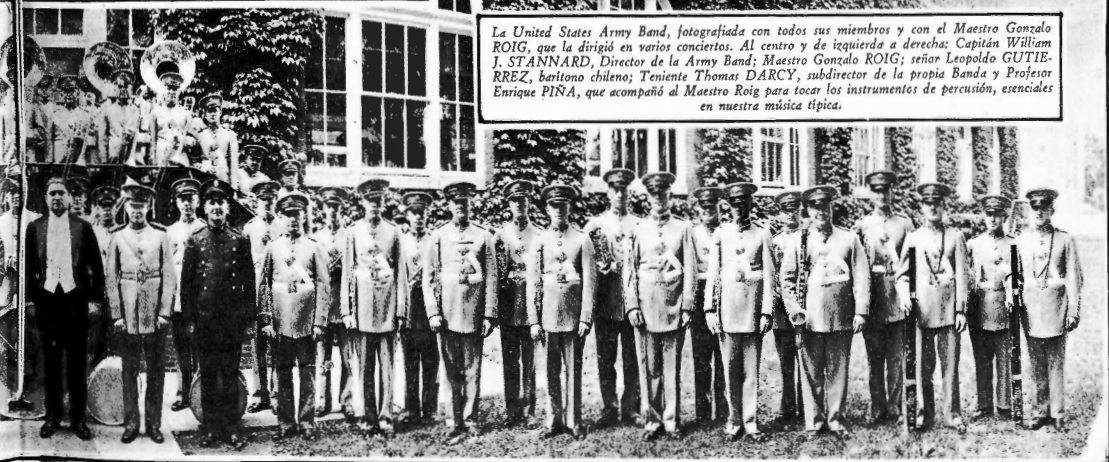
Fachala del bello palacio de la Unión Pan-
americana, en Washington.
(Foto U. P.)

jal por tierras nórdicas, dirigiendo conciertos
de música cubana.
(Foto Pegudo)

tad con que un día y otro, desatendiendo esa im-
permeabilidad de comprensión y esa sequedad in-
hospitalaria y desdenosa, tan congéneres a nuestra
psicología del trópico, quiso insistir en su labor de
superación cultural y de integración de un medio
musical afinado y consciente; por todo eso, repito,
Gonzalo Roig ha hecho un servicio inestimable a
la cultura cubana. Y su viaje a los Estados Uni-
dos, para dirigir un conjunto musical de más de
setenta profesores, ante un público internacional
que, a los motivos estéticos sumaba un compren-
sible interés de aquilatación rivalizadora—en ese
propio concierto de la Unión Panamericana, en
que intervino el Maestro Roig, fué tocada música
representativa de todos los países hispanoamerica-
nos,—lo considero como un paso de conquista que
bien pudiera alcanzar resonancias no sólo estéticas
(Continúa en la Página 45).



La United States Army Band, fotografiada con todos sus miembros y con el Maestro Gonzalo
ROIG, que la dirigió en varios conciertos. Al centro y de izquierda a derecha: Capitán William
J. STANNARD, Director de la Army Band; Maestro Gonzalo ROIG; señor Leopoldo GUTIE-
RREZ, barítono chileno; Teniente Thomas DARCY, subdirector de la propia Banda y Profesor
Enrique PINA, que acompañó al Maestro Roig para tocar los instrumentos de percusión, esenciales
en nuestra música típica.



Actualidad Nacional



Excursión del "Islam Temple Shrine Pilgrimage", que llegó a La Habana después de celebrar un cónclave masónico en Toronto, Canadá, y que se dirige a San Francisco de California, vía Canal de Panamá.



(Fotos Pegado).



Sra. Mercy LOYNAZ PERDOMO, electa Reina de Belleza para representar a Cuba en el concurso que "A Noite", de Río de Janeiro, en combinación con nuestro colega "Diario de la Marina" celebrará el 7 de septiembre en el Brasil, y al que enviarán sus respectivas reinas todos los países americanos.

Comisión de damas integrada por las señoras Ursula FERRARA de G., doctora Bañina REMEDIOS DE GUTIERREZ, señora Ildara RODRIGUEZ CASTELLS y doctora Isabel MARTINEZ AVILA DE ALQUIZAR, que fueron a recibir a la doctora Camille DREVET, delegada de Francia al Congreso Internacional de Mujeres que se celebrará en México en julio próximo.



El Banco del Comercio de Cuba obsequió con una comida de despedida a su Consejero señor Joaquín OSMA, Conde Osma, y al señor Luis de OLARIAGA, conferenciante traído por la Hispano Cubana de Cultura, en vespers de embarcar ambos rumbo a España.



Una excursión de estudiantes norteamericanos visitó al Presidente, acompañada por el Embajador de los Estados Unidos, Mr. GUGGENHEIM; del Secretario de la Embajada, Mr. REED, y del doctor Francisco M. FERNANDEZ, Canciller interino.



Dr. Howard McKINLEY, Gran Potentado del "Islam Temple Shrine Pilgrimage", que llegó a La Habana al frente de una excursión de masones.

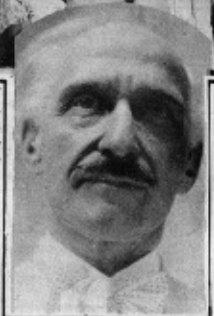


Madame Camille DREVET, Delegada de Francia, correspondiente a la Liga Internacional de Mujeres de Ginebra, por la paz y la libertad. Llegó a La Habana de tránsito para Veracruz.



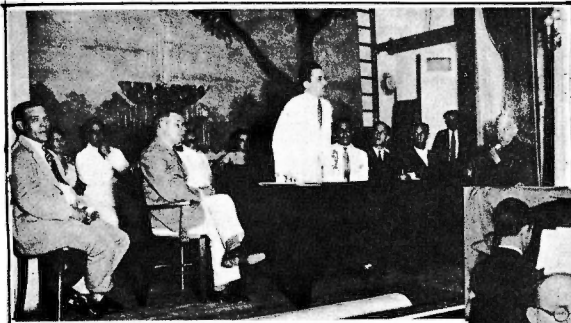
S. E. Emile MARCELLIN, Enviado Especial y Ministro Plenipotenciario de Haití, al salir de Palacio, después de presentar sus credenciales al Jefe del Estado.

La Asociación de Comartrones celebró el 31º aniversario de su fundación con un almuerzo en los jardines de La Cotovara, donde se tomaron acuerdos sobre la vejada que se fijó para el día 3 de julio, en los salones de la Asociación de Reporteros.

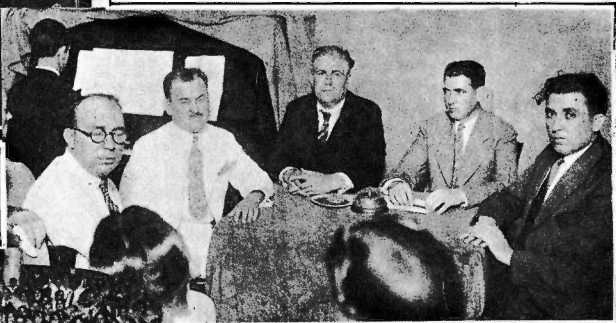


Señor Alberto JONAS, distinguido musicólogo español, actualmente huésped de La Habana, que ha arribado de New York, donde reside, en viaje de recreo.

Actos Culturales



Nuestro compañero doctor Emilio ROIG DE LEUCHSENRING, pronunciando su notable estudio sobre "El Intervencionismo como origen de nuestros males republicanos", desde la tribuna de la Sociedad de Torcedores. El doctor Roig fué ovacionado por la numerosa e interesada concurrencia.



El Club de Cantineros celebró una velada artística-literaria-musical. He aquí la mesa presidencial de ese bello acto.



La Sociedad del Pilar, patriótica e historizada entidad de muy noble ejecutoria pretérita, celebró el 82º aniversario de su fundación, inaugurando el nuevo edificio social y celebrando un espléndido baile en sus salones.



La Asociación de Corredores de la Aduana capitalina, celebró el décimoquinto aniversario de la fundación de esa entidad con un ponche de honor. He aquí un aspecto del acto.



El "Club Madrileño" con su cuadro de declamación "María Guerrero", integrado por las señoras SUSSY, MENENDEZ, FERRERAS, REQUEJO, MANGLANO y TOLEDO, y los señores SOLDEVILLA, SANZ, IGLESIAS, REVILLA, GARCIA, DEPRI, MANZAREÑO, BARBA y BOCA-NEGRA.



Estos catorce estudiantes se graduaron de doctores en Derecho en unos exámenes nocturnos celebrados en la Universidad Nacional.

(Fotos Pegado).



En un acto de resonancia social, el Centro Gallego celebró su exposición escolar de fin de curso. He aquí la mesa que presidió el acto.

EL JUEGO MAS EMOCIONANTE DE TY COBB L7 innings de pelota sensacional en 1907

Versión por "Jess" Losada

TY COBB, el más grande jugador en la historia del base ball, recuerda con vivos colores un juego entre los 4,000 que ha jugado como figura central. Ese juego, dice Ty Cobb, fué el desafío jugado en Filadelfia el día 30 de septiembre de 1907, un juego que después de 17 innings de ruda batalla terminó en un empate a 9. Cobb asegura que el match fué el más emocionante de su larga carrera en el diamante y el que más satisfacción le proporcionó, pues los "Atléticos" perdieron sus esperanzas de campeonato al no poder ganar, mientras que el "Detroit", obteniendo un empate, después que el juego parecía irremisiblemente perdido, conquistaron la supremacía de la Liga.

Nunca en los anales del base ball ha existido un caso de rivalidad y rencor tan pronunciados como el del "Detroit" y el "Filadelfia" durante los siete años que uno u otro era el campeón de la Liga Americana. Y siempre fué Ty Cobb el vértice de la agitación cuando los "Tigres" aparecían en Filadelfia.

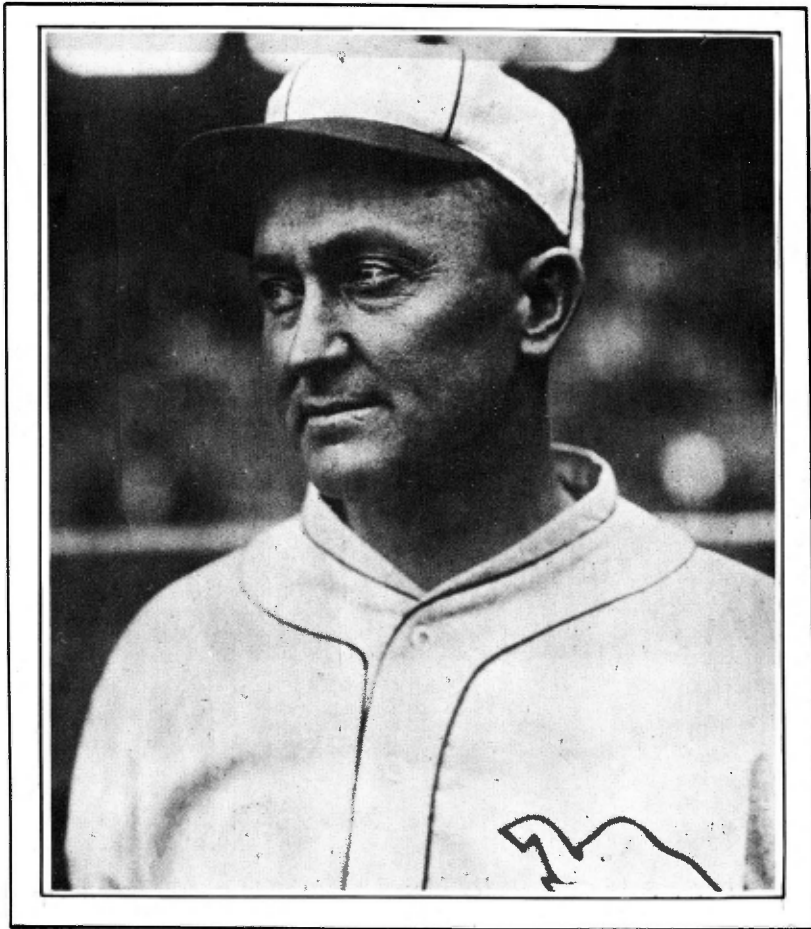
El día 30 de septiembre de 1907, ambos teams jugaban un doubleheader en Filadelfia, que representaba la última serie de la temporada. Detroit estaba a la cabeza de la procepción con escasos puntos de ventaja, habiendo ganado 87 y perdido 56 juegos, mientras que los Atléticos habían ganado 83 y perdido 55. Ganar ambos juegos significaba el primer lugar y probablemente el campeonato para los muchachos de Mack. Aquel día se batió un record de concurrencia. Más de 40,000 fanáticos llenaron el Parque Atlético, muchos de los cuales tuvieron que sentarse en el terreno por la falta de espacio en los stands. Desde el comienzo del juego, se presagió la tormenta que iba a desatarse. Ty Cobb era insultado, chiflado y burlado desde el momento en que se presentó en el terreno.

Jennings había escogido a Wild Bill Donovan—que después murió trágicamente en un choque de tre-

nes—para lanzar el desafío. Los atléticos maltrataron de lo lindo a Donovan y como se amontonaron las carreras y la ventaja se inflaba, los fanáticos filadelfianos se tranquilizaron. Jimmy Dygert, el pitcher atlético, fué sacado del box por los Tigres y lo substituyó el gran Rube Waddell, que ponchó a seis de los ocho bateadores que se le en-

frentaron, recibiendo una ovación pocas veces tributada a un pelotero. La anotación estaba 7 x 1 a favor del Filadelfia, cuando comenzó el séptimo inning. Con la victoria en sus manos los Atléticos se pusieron nerviosos y mientras Oldring y Nichols cometían errores, el centerfield del Detroit, Crawford, conectaba un double y el pánico culminó

con cuatro carreras a favor del Detroit. Donovan había sido castigado despiadadamente. Catorce hits en siete innings era la desconcertante anotación en su contra. Pero cuando vió que su team reaccionaba, mejoró notablemente. En el octavo inning el diminuto Charlie O'Leary propinó un double y anotó con el hit de Davy Jones. Sin embargo,



Ty COBB.

los Tigres necesitaban aún dos carreras para empatar.

El noveno llegó en situación de esperante para el Detroit. Cuando todas las esperanzas se habían desvanecido y la derrota parecía inminente, Crawford conectó un "two-bagger" y en el punto culminante de la crisis, Cobb llegó al home y convirtió un largo batazo en un "home-run". El juego se empató y los fanáticos vociferaban con indignación. El desaliento cundió en las filas atléticas, mientras que Cobb ofrecía una de sus más brillantes actuaciones en el diamante. Con un double en el inning oncenno, llegó a home con un single de Rossmann, que parecía el término del match. Los atléticos pelearon con determinación. En su turno al bate, Nichols propinó un double; una bola



Ty COBB, el célebre "Melocotón de Georgia", que escoge este juego como el más sensacional de su carrera beisbolera.

ción, rompieron con todas las convenciones en el décimo cuarto inning, e invadieron parte del terreno. Davis, la primera base filadelfiana, conectó un fly al center field y Sam Crawford, corriendo al bor-



Eddie PLANK, que contuvo a los Tigres a un empate de 9.

de la multitud apañada en el terreno, se apresuró a coger una bola relativamente fácil. Entonces, los fanáticos se le fueron arriba y no permitieron que cogiera la bola.

En un instante todo el team del "Detroit" salió de la caseta y protestó de la interferencia a los umpires Silk O'Loughlin y Tommy Connolly. Rossmann, primera base de los Tigres, sobreexcitado, perdió la cabeza, y atacó con furia al coach Monte Cross. Se enfascaron en dura pelea. La policía penetró en el terreno, mientras fanáticos y jugadores se propinaban un extenso repertorio de ganchos y swings. Por fin, volvió el orden y mientras la policía se llevaba a Rossmann, el umpire O'Loughlin declaró válida la cogida de Crawford y el desafío deportivo.

Donovan se sentía más fuerte con cada inning jugado y con el ataque furioso que desplegaban los Tigres; todo indicaba que los Atléticos perderían el juego. En el episodio décimo quinto, los Tigres al bate, Schaeffer dió un hit. Crawford se sacrificó y Schaeffer avanzó a segunda. Pero Eddie Plank, que había sustituido a Waddell en el box atlético, después que el home-run de Cobb había empatado el juego, en el noveno inning, intencionalmente dió la base a Ty Cobb y ponchó a los dos bateadores que

siguieron al Melocotón de Georgia, salvando así el día.

En el décimo séptimo round, Ty Cobb realizó un esfuerzo desesperado por ganar el juego sin asistencia alguna. Lo que Ty Cobb realizó en este inning está escrito en la historia del base ball como una de las más intrépidas y sensacionales jugadas, a pesar de su fracaso final. Cobb comenzó con un single. Se robó la segunda con un *sprint* fantástico, y cuando la bola caminaba hacia la segunda base, desviándose un poco de su trayectoria, Cobb se dirigió a toda velocidad hacia tercera, deslizándose por la derecha de la base, siendo declarado *safe*. Cuando corría desesperadamente hacia home para anotar la carrera del triunfo, el batazo del compañero se convirtió en inofensivo *fly*, cogido con facilidad.

Con la terminación del inning diez y siete, la oscuridad comenzó a cubrir el terreno. Habían estado peleando cuatro horas y en lugar de haberse celebrado dos juegos y decidido el campeonato de la Liga Americana, se jugó un solo desafío que culminó en un empate. Como quedaban muy pocos desafíos por jugar en la temporada, "Detroit" no experimentó dificultades en conservar su ventaja y ganar el campeonato.

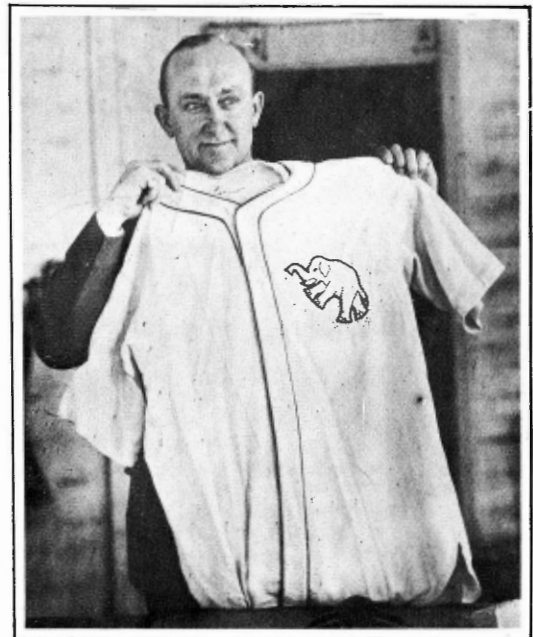


Wild Bill DONOVAN, que lanzó diez y siete innings por los Tigres.

wild del pitcher lo colocó en tercera, y anotó la carrera con el fly largo de Davis después que Seybold había sido pasado intencionalmente. Las bases estaban llenas cuando Collins hizo su aparición en el plate. Pero este fué despachado rápidamente terminando el esfuerzo atlético.

El Detroit llenó las bases en el décimo segundo, y hubiese cobrado en este episodio, a no ser por la espectacular carrera del pequeño Topsy Hartsel, hacia la cerca del terreno, para atrapar el largo drive de Sam Crawford, que tenía todas las señales de un cuadrangular.

En el turno de los atléticos, Hartsel conectó double, para ser sorprendido fuera de la almohadilla en segunda, con una rápida tirada. Este accidente acabó con las esperanzas de victoria del "Filadelfia". Los fanáticos, nerviosos, excitados con la tirantez de la situa-



Ty COBB, enemigo mortal de los Atléticos, y el pelotero más impopular en Filadelfia, se convirtió en un Elefante Blanco. Aquí lo vemos enseñando su uniforme filadelfiano, cuando ingresó en el team de Mack. ¡Así es el deporte!

Deportes



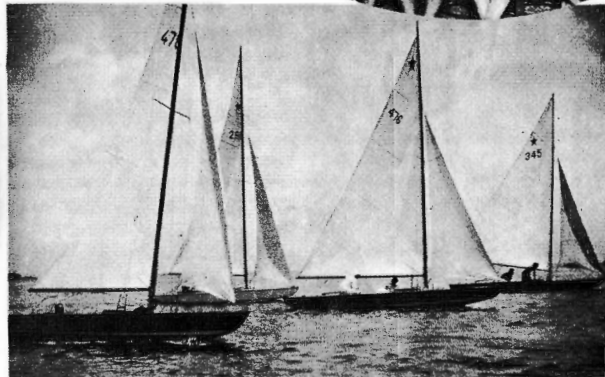
Los nadadores del "Habana Yacht Club" vencedores en las justas de natación celebradas el sábado pasado en la piscina de la Y. M. C. A. Este team conquistó el trofeo de novicios donado por la Asociación Cristiana. Acumularon 39 puntos.



El team novicio de natación de la Universidad, que quedó en tercer lugar en las competencias de la Y. M. C. A.



Los chicos de la Y. M. C. A. que quedaron en segundo lugar, en la justa de natación.



Comienzo de la regata de star class por la Copa "Comodoro Adolfo Kates", del "Almendares Yacht Club", celebrada el domingo pasado y que fué ganada por el yate "Mambi".



El "Kokofat", de Federico Lindner, que ganó el evento de outboard, categoría abierta, en las regatas de botes motores celebradas por el "Habana Yacht Club" el domingo pasado.



El "Lillioi", piloteado por Coquito MONTALVO, que ganó la categoría abierta en las regatas de botes motores celebradas el domingo último en aguas del "Habana Yacht Club". Coquito ganó la Copa "Habana Yacht Club".

(Fotos Lescano).



En emocionante match, el "Juventud Asturiana" venció al "Real Iberia" el domingo pasado en "La Poliar". Esta es una instantánea del mejor juego de la temporada.



Goyito RICO, el peso completo oriental, que acabó con Federico Malibán recientemente, y que discutirá el campeonato de peso máximo de Cuba el sábado día 5, en la "Arena Polar".

(Fotos Lescano).

Antonio SANTANA, el maravilloso chiquillo que nos ha traído Egullior y que en su debut en la "Arena Polar" el sábado pasado ganó por K. O. en dos rounds a "Kid" Charlito, el invicto boxeador pinareño. Santana reaparecerá el sábado posiblemente.



Elpidio PIZARRO, heavyweight cubano, que regresó de Nueva York invicto, y que tratará de eliminar a Goyito Rico el próximo sábado en la "Arena Polar", para después enfrentarse con Raúl Bianchi. Pizarro luce en muy buenas condiciones y sabe lo suficiente para ganarle a Rico. La pelea Rico-Pizarro será por el campeonato heavyweight de Cuba.



Don Fernando EGULLIOR, lugarteniente de "Pincho" Gutiérrez y apodado en Cuba de Antonio Santana. Posee todas las características de Pincho: manager astuto, ojo clínico para juzgar boxeadores, activo, nervioso y para rematar siente dolores en el corazón de vez en cuando. Egullior se trasladará a los Estados Unidos el catorce de julio.

sino tal vez políticas. Los más agudos espíritus críticos del actual momento, coinciden en admitir que uno de los más poderosos agentes de penetración pacífica yankee en todo el mundo es, verdicamento, ese producto musical, típico que se llama el jazz. No importa que especulando en torno al hecho, se descubra su origen en la naturaleza africana de la melodía del ritmo de esa música característica que hoy seduce las apetencias de los públicos. Lo cierto, en suma, es que el predominio del jazz desnaturaliza todo ambiente que invade, le da al punto una individualidad sajona, y crea en torno a sus híbridas disonancias un relente capciosamente norteamericano.

Nuestra música—¡Dios sea loado por ello!—participa supremamente de todos los requisitos de seducción, desde la sensualidad hasta el atavismo africano. Y la obra de un músico criollo conduciendo estas armonías insinuantes ante un auditorio más que expectante extático, puede iniciar un ciclo de catequización exterior, pródigo en simpatías y quién sabe si en utilidades para Cuba.

II

Al regreso del Maestro Roig, obtuve, en breve charla, esta relación de su viaje:

—La Unión Panamericana, por conducto de la Cámara de Comercio, se dirigió a la Comisión Nacional para el Fomento del Turismo, y ésta al Alcalde doctor Miguel Mariano Gómez, invitándome, como Director de la Banda Municipal de La Habana, a tomar parte en la fiesta anual que celebraba aquel organismo. Embarqué el 31 de mayo, y llegué a Washington en la madrugada de junio 2. En la estación me aguardaba el señor Raúl

La música... (Continuación de la pág. 39)

Vianello, de la Embajada de Cuba. Al siguiente día fué presentado al señor L. R. Rowé, Director de la Unión Panamericana, y al señor Franklyn Adams, Consejero de la misma, por el doctor José T. Barron, un ilustre cubano para el que todos los encomios resultan parcos en proporción a sus merecimientos. Es Consejero de la Embajada, y reúne a un exquisito trato una vasta cultura y una gentileza sin límites.

Durante cuatro días ensayé con la "U. S. Army Band", un excelente conjunto, integrado por verdaderos profesores. Con una comprensión rápida y con una fina intuición para penetrar el secreto de nuestros ritmos y el carácter de nuestra música, fuí a dirigirlos en el primer concierto que tuvo celebración en el salón de recepciones de la Unión Panamericana, el día nueve de junio, con la seguridad del éxito. Ese fué el debut oficial, cuyo triunfo artístico no quiero ponderar ahora, pero que puede juzgarse por los pronunciamientos de la crítica americana. En el programa numeroso del concierto, que fué escuchado por una nutrida representación de todas las repúblicas hispanoamericanas, fueron ejecutadas composiciones musicales características de todas ellas. Compositores de Guatemala, Venezuela, Perú, Brasil, Haití, Uruguay, Bolivia, Chile, Ecuador, Costa Rica, Colombia y México. Estados Unidos y Cuba figuraban con obras típicas de sus respectivos países. La concurrencia podía estimarse en más de tres mil personas. El envío de Cuba lo integraban una "Suite" de Anckermann que yo instrumenté, sobre aires tí-

picos nacionales, de ejecución difícil por sus diversos movimientos, la Habanera *Mírame Así*, del Maestro Sánchez de Fuentes, y *La Comparsa*, danza de Ernesto Lecuona. Estas obras fueron—este es el vocablo más justo,—verdaderamente ovacionadas. Y es justo añadir que la Banda se condujo impecablemente, con especialidad los profesores que tenían a su cargo las maracas, el güiro, la clave y otros instrumentos vernáculos.

Al siguiente día, el 10 de junio, dirigí ese mismo programa por Radio, a las tres de la tarde, desde la Estación de la Army Band. El día 12 a las 5 de la tarde, y después de dos días de ensayos, dirigí la "U. S. Soldier Home Military Band", tocando obras de Lecuona y una marcha que compuse y dediqué a la Unión Panamericana. Ese mismo día, a las 9 de la noche, en la explanada del Capitolio, dirigí otro concierto, esta vez con la "U. S. Marine Band", interpretando un arreglo de aires cubanos, de Francisco Rojo; *Mírame así*, de Sánchez de Fuentes, y mi propia marcha. Esta banda tiene 100 años de fundada y fué dirigida por Sousa, cuya reputación no creo necesario encarecer ahora.

Dos conciertos más, completaron mi actuación artística dando a conocer música nuestra: con la Army Band el día 13 de junio, que fué radiado a la América Latina, y con la Navy Band, el día 16, ejecutando un intermezzo de Ignacio Cervantes y una fantasía cubana de antiguos cantos de tradición folklórica.

Luego el Maestro Roig resume su noble tournée artística:

—Al terminar mis conciertos en Washington, me dirigí a New York, donde iba a combinar un concierto de música nuestra con la Banda de esta Ciudad. Sin embargo, la fecha que había sido fijada—25 de julio—suponía una prolongación de mi estancia en Norteamérica que ciertas comprensibles limitaciones me vedaban. Tuve, igualmente, proposiciones para dirigir un concierto el día 15 de julio con la Orquesta Sinfónica de Boston, organización musical que es una de las más prestigiosas de Norteamérica. En ella actúa el gran trompista ruso Sergius Pugricnaic, conocido del público habanero. Pero que actuó en la Orquesta Sinfónica de la Sociedad de Conciertos, que dirijo.

Mi impresión, en resumen, es que la cultura musical del pueblo norteamericano es superior a todo alarde de ponderativo, y que la sanción generosa que prestó a nuestra música criolla, constituye un voto de calidad en favor de los ritmos y de las melodías vernáculos.

*

El Maestro Roig, fundador de la Orquesta Sinfónica, cuya agonía heroica de años se ha trasmutado en supervivencia magnífica y reivindicadora de nuestros más puros valores musicales, ha añadido un nuevo lauro, más que a su ejecutoria de artista, para la cultura cubana. Y ojalá que este triunfo ante públicos extranjeros sirva de estímulo al valioso compatriota cuya voluntad, sólo equiparable a su talento, ha triunfado sobre el indiferentismo y la hostilidad implacables del medio...

BIBLIOTECA RESERVA

III

idde—igenio al fin,—a nuestro
ipotrocasmo colaborador:

“Cabezas, Prov. de Matanzas,
junio 20 de 1930.

Señor Curioso Parlanchin.

Revista CARTELES.

La Habana.

Mi admirado y muy leído señor
Curioso: “Una congoja al empezar
me viene...”; una congoja y una
duda. He seguido, con verdadero

Un Modo Seguro para Embellecer el Cutis

Sea usted cada día más atractiva
cuidando su cutis con Cera Mercolizada.
Cuando se aplica a la cara, al cuello y a
los brazos en la noche igual que se usa
“cold cream”, se derrite y penetra los
poros limpiándolos de toda la acumula-
ción de mugre y suciedad que afean el
cutis. Disuelve el cutis superficial
llevando consigo todas las imperfec-
ciones tales como amarillez, manchas, y
cutis seco y escamoso. Así es que el
nuevo cutis es liso, suave y de una
belleza resplandeciente. **Borre usted
las arrugas y restaure la suavidad
juvenil a su rostro,** bañando la cara
en esta loción: una onza de Saxolite en
Polvo disuelto en 1 cuarto de litro de
bay rum. En todas las boticas.

interés, sus artículos acerca del se-
ñor Arturo Carnicer Torres; artí-
culos, que un grupo de amigos,
amantes de la Literatura, del buen
gusto y la Lógica, hemos interpre-
tado de diverso modo. Unos opi-
namos que en sus escritos, acerca

habladurias... (Continuación de la pág. 36)

del señor Carnicer Torres, hay en-
vuelto; entre frases de sutil deli-
cadeza y cortesía, un hábil trabajo
de fustigamiento a ese pretendido
arte de vanguardia alambicado y
contrahecho. Otros, estiman, que
debe darse a sus escritos, la inter-
pretación literal, sin pretender leer
entre líneas y hallar un velado sen-
tido irónico hacia los trabajos lla-
mados literarios, del señor Carni-
cer Torres. En una palabra: unos
piensan que efectivamente es usted
“vanguardista” (he ahí la congo-
ja); otros, que es todo lo contra-
rio; que es de todo punto imposi-
ble, que un señor que como usted
hilvana sus artículos dentro del
más estricto sentido lógico de las
cosas, exponiendo con claridad me-
riciana sus puntos de vista en lo
que trata y hablando castellano,
pueda declararse partidario y vocero
de semejantes monstruosidades,
atentatorias a toda idea de arte y
lo que es más grave aún, al sentido
común. Atendiendo al concepto de
estos últimos, es que me he decidi-
do a escribirle en esta forma, ya
que cae de lleno dentro de los lí-
mites de la razón, pensar, juzgan-

do por sus escritos, que no es usted
vanguardista.

Ahora bien, si desgraciadamente
(porque esto es una desgracia) no
estamos en lo cierto, es decir, si es
usted partidario de las ideas de
“avance”, yo le rogaría que, ya que
con gesto magnánimo ha sacado
usted al señor Carnicer de “las
fronteras de su pueblo natal” para
exaltarlo a la categoría de los se-
mi-dioses, fuera así con nosotros,
tan noble y en alguno de sus tra-
bajos (o algunos, porque pienso que
esto no es tarea para un día), tra-
tara de despejar nuestras dudas
acerca de: dónde reside la poesía
de las poesías de Carnicer y cómo
debemos interpretarlas para enten-
derlas; porque honradamente señor
Curioso, el mismo Einstein que ha
revolucionado la metafísica con su
teoría de la cuarta dimensión se
encontraría perplejo ante una de
esas producciones del señor Carni-
cer, a menos que este genio del
“avancismo”, apoyándose en la teo-
ría de la relatividad del propio sa-
bio alemán, estime su arte como un
“avance negativo” y entonces...
no hemos dicho nada, ¡a estudiar

Matemáticas para interpretar lite-
ratura!

Esperando nos saque de esta in-
certidumbre, que entre nosotros es
ya una cuestión de honor, soy de
usted atto. S. S.

Miguel de Cervantes Saaterra.”
¿Por qué se atreve a dudar el se-
ñor que se oculta tras la firma de



Miguel de Cervantes Saaterra, de
que nosotros no tomemos en serio
a Carnicer?

¿Pero, es que puede tirarse a
broma a quien como Carnicer To-
rres le ha dado punto y raya a to-
dos los avanzistas pasados, presen-
tes... y futuros?

En serio, señor cabezón (vecino
o natural de Cabezas), en serio
¡muy en serio!



— No, señor, todavía no ha llegado el pe-
riódico.

Esto se publicó en “El Correo de Ul-
tramar” el año 1842. Parece ser una cos-
tumbre muy vieja, pero es muy fea. No
pida prestado el periódico del día o la
revista ilustrada, que si es

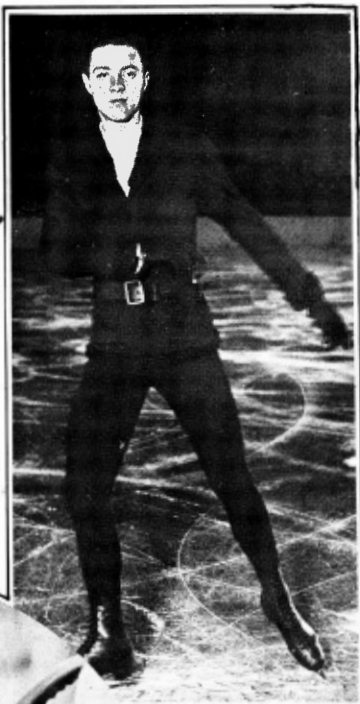
S O C I A L

todo el mundo, que la recibe o la compra, la colecciona.

Compre este número de Julio para que tenga en su casa el
mejor entretenimiento. Sólo cuesta 40 centavos y proporciona
ratos de verdadero deleite espiritual.



Deporte Mundial



NEW YORK.—Karl SCHAFER, de Austria, que ganó el campeonato mundial de fantasía de patines en hielo, en el Madison Square Garden, de Nueva York, recientemente.

CITY ISLAND, N. Y.—El piloto del "Enterprise", George H. MOUSELL, practicando en su nuevo barco, uno de los candidatos a representar a los Estados Unidos en la competencia contra Sir Thomas Lipton por la Copa "América", que se celebrará en septiembre próximo.



LONDRES.—D. M. K. MARENDAZ en su gigantesco Graham-Paige de ocho cilindros, en Brooklands Track, donde intentará romper sus propios records de 200 millas y 200 kilómetros. El presente record es de 94 millas por hora

(Fotos Underwood & Underwood).

NEW YORK.—Tres métodos de comenzar un sprint: a la izquierda, el más nuevo, inventado por el coach olímpico americano Lawson ROBERTSON. El nuevo implemento es una polea adherida a un poste, la cual suelta el corredor al oír el disparo. Al centro, el método corriente hasta este año, y a la derecha, el sistema antiguo. El coach Robertson es el que tiene el revólver en la mano.



MEXICO, D. F.—Reginald DEAN ROOT antigua estrella de foot-ball de la Universidad de Yale, que aceptó el cargo de coach del team de foot-ball de la Universidad de México, que ha incluido en su programa deportivo el viril football colegial.



Figuras Deportivas



Ramón COUTO, catcher de los "Estibadores de Vera Cruz", otro de los buenos jugadores cubanos que constituyen el team mexicano que ha regresado a Cuba con Quintana.



Wilfredo BENITEZ, que además de tener que lidiar con boxeadores, managers, promotores, y escuchar pacientemente los aciertos y desaciertos de nuestros Salones del boxeo (el estoico muchacho es empleado de la Comisión de Boxeo), ha ganado el campeonato de hand-ball, singles y doubles, de la Asociación de Dependientes.



Rafael QUINTANA, capitán y "short-stop" de la novena "Estibadores de Vera Cruz", integrada por jugadores cubanos que ganaron el campeonato en la región veracruzana, acaba de llegar de su tournee por tierras aztecas.



Aramis DEL PINO, ex-pugilista y profesor de cultura física, que ha sido subvencionado por la Comisión Nacional de Boxeo para que enseñe pugilismo a 30 boxeadores cubanos. Aramis repartirá ahora su tiempo entre su academia de boxeo y la Cultura Física, que ha ampliado extensamente.



Armando VIDAL, el peso pluma cubano de Adolfo González, que anuncia su regreso a La Habana, después de una brillante tournee por los Estados Unidos.



Amador URQUIA, compañero muy estimado en la crónica deportiva y promotor de boxeo semiprofesional, que anuncia la inauguración de un nuevo campeonato semiprofesional para el día 20 de Julio en "Mistmar Garden".



Joaquín ZOLA, zaguero cubano de gran seguridad y técnica notable, es uno de los favoritos del deporte vasco. En el Frontón "Jai-Alai" se le conoce por el "Hombre de Goma".

(Fotos Lescano).

Responsabilidad... (Continuación de la pág. 18)

pósito cuenta con el apoyo moral de la opinión pública cubana para que no desmaye ni claudique.

En la Declaración de Principios de la Unión hay palabras definitivas:

"Sabemos que en el trabajo está la fuente única de libertad y dignificación para los pueblos, y a la consagración de esta verdad salvadora deben tender, en un solo movimiento generoso, todos nuestros esfuerzos, sin diferenciaciones mezquinas ni anuladoras prevenciones de clases."

Así, pues, toda mujer que trabaja,—aleariada o no,—desde la humilde operaria de taller hasta la profesional titulada en la Universidad, cumple una labor por igual necesaria a la nación, y en la medida de sus fuerzas, contribuye a su estabilidad política y a su engrandecimiento moral y material. Con esta certidumbre como razón fundamental de nuestra fe en la capacidad creadora que nos iguala al hombre, y que nos dignifica ante nosotros mismas, la necesidad del trabajo habrá perdido a nuestros

ojos su duro aspecto de esclavitud tiránica y violenta, y un sentimiento de orgullo jubiloso nos unirá en la acción constructiva, virtualmente hermosa que emprendemos, y cuyo Programa, amplio y serenamente meditado en su forma y en su fondo, ofrecemos en seguida al estudio de todos los cubanos de buena voluntad."

¿Que piensan....

(Continuación de la pág. 30)

ted? ¿Su autor o escritor favorito? ¿Qué estudios seguiría usted o hubiera querido seguir?

¿Siente usted el arte? ¿Cuál de las bellas artes comprende y siente más? ¿Pintura, escultura, música? ¿Qué opina del llamado vanguardismo artístico?

¿Qué piensa del cine? ¿Qué películas le agradan más? ¿Le gusta el cine sonoro?

¿Es usted religioso? ¿Pertenece a alguna religión, practicándola? ¿Cree usted en Dios? ¿Juzga usted que son útiles o perjudiciales a los pueblos las religiones? ¿Cree usted que el pueblo de Cuba es religioso, ateo o indiferente?

¿Los 'conceptos morales de nuestra época, los comparte usted?

¿Cuáles normas morales suprimiría o modificaría?

TRABAJO

¿En qué trabaja usted? ¿Le agrada su trabajo? ¿En qué trabajaría? ¿Se considera bien retribuido?

PROBLEMAS POLITICOS Y SOCIALES

¿Le interesa la política? ¿Hace usted política? ¿Qué piensa del momento político cubano actual? ¿Qué ideas políticas profesa usted? ¿Qué opina del régimen político social de nuestra época? ¿Cree usted que debe subsistir, modificarse o cambiarse totalmente? ¿Qué se opina de las dictaduras? ¿Pueden ser beneficiosas? ¿Qué del socialismo, comunismo? ¿Qué régimen político social cree usted conveniente a Cuba?

FINAL

¿Hay algún otro tema no incluido aquí sobre el cual le interese opinar?

ilegítimos los mismos derechos que a los legítimos y luchar abiertamente por lograrlo. Las mujeres de la Unión Laborista saben demasiado bien que este punto del programa atraerá sobre sus reputaciones toda clase de dicitorios; saben que la calumnia y el dicitario volverán contra ellas, sin piedad alguna, sus armas envenenadas. Saben, principalmente, que el fanatismo religioso que envenena el espíritu de los ignorantes pondrá toda clase de obstáculos en su camino. No importa. Apoyadas en el aforismo del Maestro: "Una idea justa que aparece, vence", afrontan con reposada valentía la árdua realización de este ideal. ¿Qué más da que los perros del egoísmo y de la impiedad aullen siniestramente?... Este aullido no ha faltado jamás al paso de los propósitos más altos.

Tengo que repetirlo nuevamente: Responsabilidad. La Unión Laborista de Mujeres desea "obtener de la Secretaría de Guerra y Marina que se establezcan cursos obligatorios de Agricultura para los soldados del Ejército, a fin de que estos soldados puedan difundir en los campos a donde vayan a prestar sus servicios los conocimientos técnicos del suelo y de la simiente". Este problema, que me cupo a mí el honor de plantear desde estas mismas columnas por primera vez en Cuba, entraña una importancia capital. Si la Unión Laborista recoge mi iniciativa con el simple propósito de llenar un número más de su programa, su responsabilidad se habrá resquebrajado y la opinión dictará entonces su fallo, definitivo. Pero si, por el contrario, como espero, es propósito firme de la institución que presiden Ofelia Domínguez y Dulce María Borrero de Luján laborar efectivamente hasta lograr la implantación por parte de la Secretaría de Guerra y Marina de los Cursos de Agricultura para los soldados del Ejército, la Patria les será deudora de una profunda gratitud. La crítica de la función social del Ejército realizada por mí desde estas queridas columnas de CARTELES ha tenido la virtud de crear un estado de opinión favorable a la realización de este proyecto; y aunque el alto mando del Ejército no ha tomado nunca en cuenta la opinión ni la voluntad del pueblo de Cuba, (todavía el General Alberto Herrera no ha tomado determinación alguna en el asunto del Máximo Gómez); baste a las mujeres de la Unión Laborista saber que su pro-



Refreshante

como la brisa marina...
y de suave fragancia

Unido a la frescura que le imparte, el Talco Mavis de Vivaudou regala a la piel una fragancia sutil y delicada... y algo más: una acción benéfica y duradera que suaviza el cutis y protege el cuerpo del calor y la transpiración... por eso el Talco Mavis de Vivaudou goza la preferencia de las mujeres de refinado gusto.

TALCO MAVIS

de V. VIVAUDOU, Inc.
New York Paris

SOPA BONITA

Se tuesta pan (si se tienen menudros limpios pueden aprovecharse) se corta fino y se hace hervir en el caldo. Por otra parte, se endurece un huevo y se pica menudito con un poco de perejil; se pone en la sopera y se vierte encima la sopa, revolviéndolo todo bien.

SOPA DE HABICHUELAS Y VERDURA

Después de bien lavadas se hierven con agua y sal 200 gramos de habichuelas secas; se les añade un sofrido de cebolla, tomate, tocino, perejil, apio, ajo y tomillo; se les agrega después 50 gramos de zanahorias cortadas a tiritas y 300 gramos de patatas, y veinte minutos antes de hervir, 300 gramos de arroz y un poco de queso rallado.

los obreros sembreros, pidiendo un poco más para no morir tan pronto de hambre! Al triunfar de la soberbia de un fabricante, se les destroza el gremio y se les persigue como jabalíes. Así están los obreros, aquellos amigos de Martí, que con tanta prodigalidad contribuían con dádivas y físicamente con sus personas en los campos de batalla, para traer "esto que tenemos", patrimonio de unos cuantos, super-hombres, que miran con olímpico desprecio a "los de abajo".

"Martí no debió de morir", dice la canción popular. Efectivamente. Hace falta su vida, ya que su memoria no perturba la tranquilidad de quienes le insultan, torciendo completamente el curso ideológico de sus ideales.

No luchaba Martí para crear una República con clases y subclases. El repetía que "quería una República cordial con todos y para el bien de todos". Lo contrario de lo que tenemos. De ahí las palabras amargas de Gabriel García Galán, en amorosa invocación: "Maestro:

Por la cultura... (Continuación de la pág. 34)

Cuba te reclama el más grande de sus libertadores, la América te señala como uno de sus más ilustres ciudadanos, y el mundo, por boca de sus insignes pensadores, te ha elevado a las cumbres de la inmortalidad; pero qué triste es confesarlo; tu código de amor, de justicia y de cordialidad no ha sido bien comprendido todavía. Los egoísmos y las ambiciones siguen imperando en el corazón de los pueblos. Tu ideología necesita nuevos Nazarenos...

Pero ahora, para que una vez más se comprenda la gran deuda moral y material que tiene la República con los obreros, vamos a ceder la palabra al propio Martí, transcribiendo algunos párrafos de su bello trabajo titulado: "Los pobres de la Tierra". Oír su palabra es establecer nuevo contacto con él; sentir nuevamente su entusiasmo y su amor incomprendido.

Prestad atención, que comienza: "Callados, amorosos, generosos, los obreros cubanos en el Norte, los héroes de la miseria, que fueron en la guerra de antes el sostén constante y fecundo, los mozos recién venidos del oprobio y de la aniquilación del país, trabajaron todo el día Diez de Octubre, para la patria que acago los más viejos de ellos no lleguen a ver libre; para la revolución, cuyas glorias pudieran recaer, por la soberbia e injusticia del mundo, en hombres que olvidasen el derecho y el amor de los que les pusieron en las manos el arma del poder y de la gloria. ¡Ah, no, hermanos queridos! Esta vez no es así. Ni se ha adulado, suponiendo que la virtud es solo de los pobres, y de los ricos nunca; ni se ha ofrecido sin derecho, en nombre de una república a quien nadie puede llevar moldes o frenos, el beneficio del país para una casta de cubanos, ricos soberbios o pobres codiciosos, sino la defensa ardiente, hasta la hora de morir, del derecho igual de todos los cubanos, ricos o pobres, a la opinión franca y al respecto pleno en los asuntos de su tierra; ni con otra moneda que con la del cariño sincero, y el amor armado en el decoro del hombre, y la viril fiereza de quien no se tiene por varón mientras haya en la tierra una criatura mermada o humillada, se compró esta vez esta fe terna de los hombres del trabajo en la revolución, que no los lisonjea ni los olvida.

En vez de negarse a dar de sus manos el socorro que en las vueltas de la preocupación desconocía acaso mañana, en la hora del triunfo de la república, a los que para ponerle al hombro un arma más privaron a su casa, en un mes triste, del pan, o del vino pobre, o del abrigo de la criatura, o de la medicina; en vez de esto, decimos, el cubano obrero bajó la cabeza sobre el trabajo, el día de los héroes, y en el tesoro de la justicia y del honor humano, echó con las manos fuertes su óbolo sin nombre.

¡Ah, hermanos! A otros podrá parecer que no hay sublime grandeza en este sacrificio, que cae sobre tantos otros. Que el rico dé de lo que le sobra, es justo, y bien poco es, y no hay que celebrarlo, o la celebración debe ser menos, por ser menor el esfuerzo. Pero que el que, a puro afán, tiene a penas blancas las paredes del destierro y cubierto los pies de sus hijos, quite de su jornal inseguro, que sin anuncio suele fallarle por meses, el pan y la carne que lleva medidos a su casa infeliz, y dé su extrema necesidad a una república invisible y tal vez ingrata, sin esperanza de pago o de gloria, es mérito muy puro, en que no puede pensarse sin que se llene de amor el corazón, y la patria de orgullo.


Bello es, aunque terrible, después de bárbara batalla, ver huir por el humo, a los ruidos deshechos de la derrota, el pabellón que simboliza el exterminio de una raza de hijos a manos de sus padres, y el robo al mundo de un pueblo que puede ser bello y feliz. No menos bello, ni de menos poder, el día Diez de Octubre, era ver trabajando sin paga, a los cubanos, obreros todos, a la misma hora, todos recién salidos de sus tristes loggares, por la patria, ingrata acaso, que abandonan al sacrificio de los humildes los que mañana querrán astutos, sentarse sobre ellos. Bello era ver, a una misma hora, tantos corazones altos y tantas cabezas bajas.

¡Ah!, los pobres de la tierra, esos a quienes el elegante Ruskin llamaba "los más sagrados de entre nosotros"; esos de quienes el rico colombiano Restrepo dijo que "en su seno solo se encontraba la absoluta virtud"; esos que jamás niegan su bolsa a la caridad, ni su sangre a la libertad! ¡Qué placer será —después de conquistada la patria

al fugo de los pechos poderosos, y por sobre la barrera de los pechos enclenques, cuando todas las vanidades y ambiciones, servidas por la venganza y el interés, se junten y triunfen, pasajeramente al menos, sobre los corazones equitativos y francos—entrarse, mano a mano, como único premio digno de la gran fatiga, por la casa pobre y por la escuela, regar el arte y la esperanza, por los rincones coléricos y desamparados, amar sin miedo la verdad, aunque no tenga mantel para su mesa, levantar en los pechos hundidos todo el alma del hombre! ¡Qué placer será la muerte, libre de complicaciones con las injusticias del mundo, en un pueblo de almas levantadas! Callados, amorosos, generosos, los obreros trabajaron todos a la vez, el Diez de Octubre, por una patria que no les será ingrata..."

Después de estas palabras, que tan hondo penetran, terminamos este trabajo, repitiendo con la canción popular:

"Martí no debió de morir."



¿Está Vd. CALVO?
¿Se le CAE el pelo?
 ¿Tiene CASPA, GRASA o exceso de pelo que le producen dolores de cabeza? ¿Carece de CEJAS o PESTAÑAS?
 ¿CANAS?

USE EL REGENERADOR "GRACIA" PURAMENTE VEGETAL A BASE DE RAICES Y PLANTAS DE LAS SELVAS DEL BRASIL, CUBA Y MEXICO. PARA LAS CANAS PIDA COLOR DESEADO.

PRECIO DEL FRASCO \$3.00
 PRECIO HASTA EL 31 DE JULIO \$2.00
 UNICOS DEPOSITARIOS: GRACIA Y PARDO
 AVENIDA DE LA REPUBLICA 67. TEL. N-5876
 HABANA-CUBA
 ENVIOS POR CORREO A TODO EL MUNDO

Hojas hay muchas
 ¡Buena, una sola!

FAMA o GATTAS

Embálese hoy mismo y pruébelas.



GATTAS

De venta en todas partes. Paquete con 10 hojas: 50 cts.
 Distribuidores en Cuba:
 N. J. Gattas e hijos, Santiago de Cuba.
 Depósito en La Habana:
 F. ALBERTO TROEGER: Gloria 6, 2º p.
 Teléfono: M-9736. Apartado: 1711.

Agua de Kananga DEL JAPÓN
 Loción refrescante para el tocador y el baño.

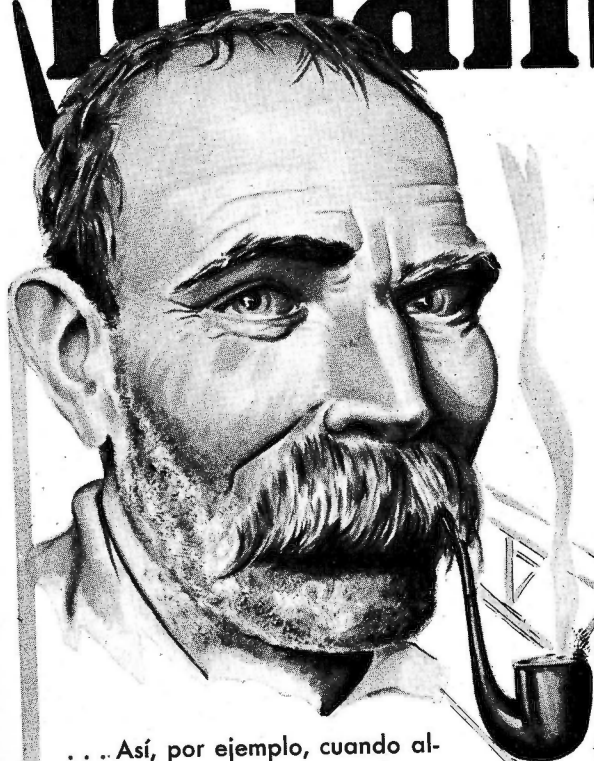


MARCA REGISTRADA
 ÚNICA LEGÍTIMA

POLVOS: JABÓN DE KANANGA DEL JAPÓN
 RIGAUD, 8, rue Vivienne, PARIS
 Depósito en las principales perfumerías.
 Desconfiar de las imitaciones.

CARTELES ofrece en relación a su circulación. la tarifa más baja de anuncio en revistas ilustradas.

Yo también!



—“Un descuido . . . una mala pisada en el andamio y ¡zás! de cabeza a la calle. Unos van al “hoyo” y otros quedan inútiles . . . que es peor. Porque los pobres, si perdemos la salud, la pasamos más mal que si estuviéramos en el cementerio. Por eso yo soy tan cauteloso, no sólo en mi trabajo, sino siempre que de la salud se trata . . .

. . . Así, por ejemplo, cuando alguno en mi casa tiene un dolor, que no me hablen de tomar nada que no sea la bendita

CAFIASPIRINA

Por ahí me han ofrecido otras cosas diciéndome que son iguales y “más baratas.” ¡P’al gato! Pobre soy, sí, pero no bruto. Por ahorrarme un “cobre” no voy a arriesgar nuestra salud. ¡A mi casa no entra sino la CAFIASPIRINA . . . !”

INCOMPARABLE y única para dolores de cabeza, muelas y oído; neuralgias; jaquecas; cólicos de las damas; consecuencias de excesos alcohólicos, etc. Alivia rápidamente, levanta las fuerzas y regulariza la circulación de la sangre. **No afecta el corazón ni los riñones.**

¡Para su protección, fíjese en la **Cruz Bayer!**

Si es **BAYER**
es
bueno

¡Una verdad que en todos los hogares se repite!



RECREACIONES MENTALES

Por Luis Sáenz

PROBLEMA DE AJEDREZ Nº 27
Por D. Hierrezuelo

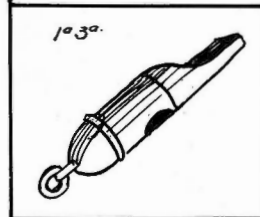
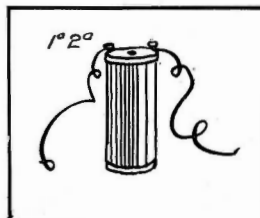
Negras: 6 piezas.



Blancas: 8 piezas.

Juegan las Blancas y obligan a las Negras a matar en 2.

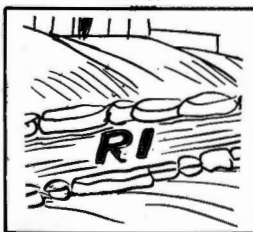
CHARADA GRAFICA



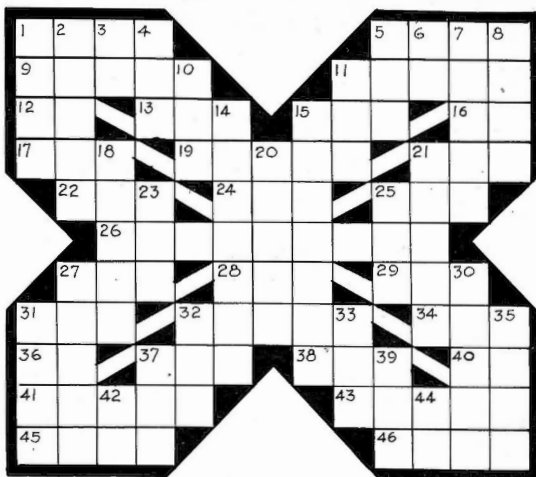
FACILITO

JO-C
G51F990

GRAFICO



CRUCIGRAMA
Por América A. Aguayo



Horizontales:

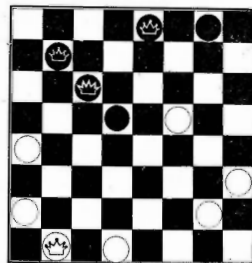
- 1—Flor.
- 3—Edificio para habitar.
- 9—Reune, junta.
- 11—Pelo blanco (pl.)
- 12—Repetido, es nombre muy querido.
- 13—Nombre femenino.
- 15—Negación del bien.
- 16—Nota.
- 17—Animal parecido al cisne.
- 19—Terreno aislado y cercado de peñascos.
- 21—Dos cosas de la misma especie.
- 22—Elevación que forma el aire en el mar.
- 24—Alimento muy común.
- 25—Ciudad alemana, en Silesia.
- 26—País de América del Sur.
- 27—Poseedor de una cosa.
- 28—Pastor en Marruecos.
- 29—Amarra, une.
- 31—Ave rapaz nocturna.
- 32—Tierra amarilla.
- 34—Quiere.
- 36—Símbolo del Estrecho.
- 37—Flor.
- 38—Río de Lombardia.
- 40—Terminación.
- 41—Calcañar.
- 43—Nombre de mujer.
- 45—Moneda de cobre de los romanos.
- 46—Nombre especial de Persia.

Verticales:

- 1—Grupo de flores.
- 2—Lo que impide el paso de la luz.
- 3—Afirmación.
- 4—Parte de un edificio.
- 5—Óxido de Calcio.
- 6—Preposición inseparable.
- 7—Uno de los presidentes de Méjico.
- 8—Cocinar al fuego un manjar.
- 10—Ave trepadora.
- 11—Nombre que se da en Cuba a un ave parecida al cuervo.
- 14—Manos desaparecibles al tacto.
- 15—Lo que no es verdad.
- 18—Planta de Italia.
- 20—El ganado que da lana.
- 21—Metal precioso.
- 23—Círculo de madera.
- 25—Terminación aumentativa.
- 27—Lo que queda a las espaldas.
- 30—De amar.
- 31—Cazos o aparejos.
- 32—Preposición.
- 33—Composición poética.
- 35—Labran la tierra.
- 37—Artículo plural.
- 39—Palmera de la isla de Santo Domingo.
- 42—Pronombre personal.
- 44—Terminación.

PROBLEMA DE DAMAS Nº 27
Por C. Lami

Negras: 3 damas 2 peones.



Blancas: 1 dama 6 peones.

Juegan las Blancas: GANAN EN 5.

JEROGLIFICO

N M U S

SOLUCIONES

A los pasatiempos de la página anterior:

Al problema de ajedrez:

- | | |
|-----------------|--------|
| Blancas | Negras |
| 1—D3A | 1—P2P |
| 2—P4R mate. | |
| Sí | 1—P4D |
| 2—D8A mate etc. | |

Al problema de damas:

- | | |
|-----------------------|--------------|
| Blancas | Negras |
| 1—De 5 a 10 | 1—De 14 a 15 |
| 2—De 22 a 27 | 2—De 30 a 14 |
| 3—De 24 a 28 | 3—De 32 a 23 |
| 4—De 16 a 18 y ganan. | |

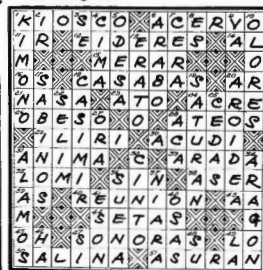
A la intercalación:

SOLOS

A la charada gráfica:

CATAMOS

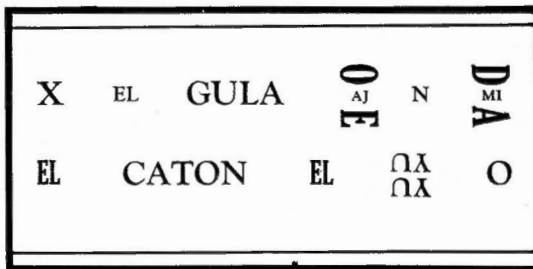
Al crucigramas:



Al jeroglífico:

DEBAJO DE LOS MAMEYES

COMPRIMIDO



Al problema de Ajedrez:
D. Hierrezuelo, Marcané: Su solución del Nº 3, correcta. Muchas gracias por la delicadeza de enviarme su partida. Me parecen muy oportunas todas las indicaciones que hace. Igual le digo de la solución del Nº 5. Enrique Ugaur, Bayamo: La solución del número 5 muy buena.

Al problema de Damas:
Carmen Tellez, Nicaragua: Siento decirle que el problema que indica está bien. Para la solución de los problemas les la nota que se publica a continuación de los problemas de damas.

A las Recreaciones:
Clementina Cruz, Santiago de las Vegas: Sus soluciones, unas bien, otras no. Fijense que tienen que estar de acuerdo con lo que el pasatiempo indica. Teolinda Maceyas, Cárdenas: Pues ha empezado usted divinamente, pues todas están bien. Enrique Mallol, Santiago de Cuba: Bien las que remite. Luis M. Ruiz, Veguita: Bien las

soluciones. Su jeroglífico, bueno también. Soledad Lubián, Cescral Boston: Sus soluciones, buenas. Algunos de sus pasatiempos se publicarán. Ida Solís, Caibarién: Casi, casi, todas bien.

Trabajos de:
José A. Uryell, Regla: Bueno, ¿por qué utilizó esa palabra en su crucigrama? Aparte de no significar nada, porque su apellido empieza con U y no con T, le quita simetría al crucigrama. Berta Laverna, Bayamo: Algunos de sus pasatiempos se publicarán. Irma Luz Reyes, Palma Soriano: No queremos palabras raras, sino crucigramas simétricos. Carlos Lumont, Colombia: Es una lástima que su crucigrama esté falto de enlace, porque está bien hecho. L. M. J. ...?: Pero, amigo mío, ¿qué quiere decir que los crucigramas deben tener simetría?

Pueden remitir la correspondencia a: Luis Saenz, Máximo 370, Habana, o a: Luis Saenz, Revista CARTELES, Habana.

Elocuencia...

(Continuación de la pág. 21)

con un golpe demoledor, cae sobre mí la noticia de que es inútil toda mi valía como formidable "speaker". Porque, ¿de qué vale poseer admirables dotes oratorias si las palabras van dirigidas a los sordos como tapias?

Detrás de mí, aún escuchaba a Mr. Jones—el muy imbécil—burlarse.

Y tenía por qué alegrarse. Considerando su voz áspera, desagradable, como el croar de las ranas, su falta total de inteligencia, y su pobre poder de expresión, le proporcionaba una buena ventaja la sordera de Mr. Chipman. Para mí, poseedor de un tono de voz musical y fluido, con mi gran poder de imaginación, y con mi magistral dominio del idioma, era una calamidad.

Pero no soy el hombre que desmaya y se da a lamentaciones cuando hay que trabajar. Agarrando la pizarrita, comencé a escribir. Inmediatamente me dí cuenta de la inutilidad de mis esfuerzos. Utilizando el creyón y la miserable pizarrita, necesitaría horas enteras para dar una ligera versión de mis espléndidos argumentos. Mr. Chipman parece que se incomodó y salió de la habitación antes de que yo escribiese la mitad de lo que pensaba. Y aún cuando hubiese podido escribir todo lo que deseaba y logrado que lo leyese, la desventaja continuaba siendo grande,

pues las frases escritas estarían faltas de vida, de musicalidad grata al oído y del espléndido tono convincente que a tantos triunfos me ha llevado.

No, mis espléndidas dotes oratorias estaban derrotadas, reducidas a la nada y completamente desamparadas. Pero decidí morir peleando.

—Me llamo Alexander Botts,—escribí en la pizarrita, con gruesos caracteres. Tengo un tractor Earthworm ahí fuera. Si quiere ver algo bueno, sígame.

Mr. Chipman leyó lo que escribí y sonrió alegremente.

—Bueno—dijo buscando su saco y sombrero, colgados de una percha.—Saldré y ustedes dos podrán ofrecerme una pequeña demostración.

Al salir, Mr. Jones dió otra prueba de su personalidad repugnante y por completo opuesta a mi modo de ser agradable y fino.

—Gracias—dijo Mr. Jones en su tono desagradable de voz.—No sabe usted cuanto le agradezco me diese la oportunidad de observar el efecto que causó a Mr. Chipman con sus maravillosas dotes oratorias. Quedo obligado con usted.

—Quédese con el agradecimiento—dije con dignidad.—Si no puede hablarle a ese señor, lo convenceré ofreciéndole una magnífica demostración.

Célebre Especialista en Belleza Parisiense
recomienda el jabón de aceites de palma y
oilvo para conservar el cutis hermoso

MADAME CAVALIERI ha hecho un concienzudo estudio de los métodos de belleza tanto en Europa como en América. "A mí me visitan algunas de las más famosas bellezas de ambos Continentes" ella dice. "Además de mis productos de belleza, siempre les recomiendo un el jabón Palmolive."



"Además de mis tratamientos de belleza, siempre recomiendo el jabón elaborado de los aceites de palma y oilvo. Limpiando los poros completamente con este jabón, queda el cutis en una condición suave y lozana."



HP-1

Lina Cavalieri
61, Avenue Victor Emmanuel III, Paris

Dr. Víctor Manuel Cardenal

Enfermedades Nerviosas-Mentales
Fisioterapia - Psicoterapia

Perseverancia 50 M-8352 De 4 a 6
Habana



STUDIO
Rembrandt

Esta conocida galería fotográfica desea hacer conocer a sus amigos y clientes, que ha trasladado sus estudios y laboratorios al Paseo de Marti Núm. 35 (antes P. del Prado), donde se ofrece como en su anterior local de Obispo 100.

Teléfono A-1440.

—Exactamente eso fué-lo que dije a usted. Si un hombre puede ofrecer una buena demostración, no hacen falta discursos. Me agrada mucho ver que va usted aprendiendo de mí.

A este chiste pesado no hice caso. Tan pronto llegamos al sitio en que se hallaban los dos tractores, me dirigí a Mr. Chipman.

—Quiero sugerirle la conveniencia—le dije—de dar una vuelta en nuestro tractor. Es una desgracia que no tengamos aquí nieve para darle una verdadera demostración, pero si se acomoda usted en el confortable cojín de junto al "driver" y da un paseito, no podrá por menos que reconocer la superioridad del Earthworm. No deseo desacreditar a otras máquinas, y dejaré que compruebe personalmente que el tractor Earthworm posee más flexibilidad, más velocidad, más potencia y se maneja más fácilmente que cualquiera otra máquina del mundo. Puede marchar por los peores caminos y es tan ligero y compacto que gira en tan corto espacio de terreno como un automóvil. Es la última palabra de la ingeniería mecánica.

—Lo siento mucho,—dijo Mr. Chipman—pero tendrá usted que escribirme eso.

Echo mano de la pizarrita, que lleva siempre arriba amarrada a una cuerda y colgando de un botón de su abrigo. Con el corazón destrozado acepté la pizarrita. Me resulta imposible describir como amarra mi estilo la necesidad de expresar mis pensamientos en el reducido espacio de una pizarrita de niño chiquito, trazando gruesos caracteres con un pequeño crayón.

—¿Quiérete usted dar una vuelta?—escribí.

—Gracias—respondió Mr. Chipman.—Será para mí un placer. Saltó a la cabina y tomó asiento junto a Sam, que le dió un paseito por terrenos escabrosos. Sam es un fenomenal "driver". Cambió las velocidades con gran suavidad; pasó los obstáculos y saltó las hondonadas sin una sacudida; dió vueltas e hizo girar la máquina tan graciosa y bellamente que Mr. Chipman debió quedar muy bien impresionado.

Después de este paseo, Mr. Chipman dió otro viajecito sobre el Mammoth que saltaba y trepidaba de un modo tan chabacano, lento y torpe, que comencé a tener compasión del pobre Mr. Jones. Parecía que el Mammoth no tendría "chance". Pero Mr. Chipman pidió otra demostración.

—Quiero que lleve su tractor allá, a la carretera. Nosotros iremos en este otro.

El Mammoth, llevando a Mr. Chipman, Mr. Jones y los dos mecánicos, partió delante. Sam y yo los seguimos en el Earthworm. Tras de haber caminado un cuarto de milla llegamos a un estanque de mediano tamaño, helado. El Mammoth corrió sobre el hielo hasta el centro del estanque y el Earthworm le siguió.

—Traigan esa máquina aquí—nos gritó Mr. Chipman.

Sam siguió la dirección que le indicó, con grandes gritos y movimientos de brazos y dando marcha atrás con el Earthworm, pegó la parte posterior de este a la parte posterior del Mammoth. Mr. Chipman entró en acción y sacando una cadena que llevaba en la caja de herramientas el Mammoth comenzó a atar las dos máquinas. Pensé que íbamos a tener trastornos.

—¡Eh, eh!—grité.—¿Qué va usted a hacer?

Mr. Chipman saltó a la cabina del Earthworm y se acomodó entre Sam y yo.

—Necesito un tractor—dijo—que pueda arrastrar grandes pesos sobre el hielo. Por esto he traído las dos máquinas a este tanque helado y las he atado una a otra, por sus ejes traseros. Quiero ver cual de las dos hace más tracción sobre el hielo. Puede empezar cuando quiera.

—Esto no es una prueba ni mucho menos,—le dije.—Tiene usted que darnos tiempo para poner nuestros rastillos. Esta cadena o cinturón que usa el Earthworm para caminar es muy buena sobre la tierra, pero no puede hacer gran tracción sobre el hielo.

Miré el Mammoth y dije:—Afortunadamente la otra máquina se halla en tan mala situación como nosotros. Mr. Jones tendrá que ponerle rastillos o algo por el estilo a sus monumentales ruedas lisas, si quiere hacer algo. No dijo usted una palabra de que nos traía a probar sobre el hielo. Solo pido que me de tiempo a poner los rastillos y estaré dispuesto a entrar en una prueba de potencia con cualquier máquina del mundo.

—Haga el favor de escribirme, —dijo Mr. Chipman, alargándome la pizarrita.—No oigo tan bien como cuando era muchacho.

Agarré la pizarrita y cuando comencé a escribir sentí una terrible sacudida. El encargado de manejar el Mammoth había pisado el acelerador y soltado el "clutch". Sam, para defenderse, realizó la

misma operación. Irvre y vi que una cadena que amarraba los dos máquinás se hallaba tirante. Las dos grandes ruedas del Mammoth daban vueltas en el aire y lo mismo pasaba con los zapatores del Earthworm. Pero como ambos patinaban sobre el hielo, ninguno de los dos adelantaba terreno.

Parecía que la cosa terminaría en un honroso empate. Pero entonces el "driver" del Mammoth actuando bajo las órdenes del odioso Mr. Jones, que se hallaba sentado a su lado, puso en juego una de las tretas más asquerosas que he visto en mi carrera como vendedor de tractores. Le vi alcanzar y tirar de una gran palanca que estaba junto a su asiento y que se hallaba conectada por una larga varilla a un par de collares que corrían por el eje trasero. Estos collares se deslizaban por el eje empujando un número de espigas que se metían en unas ranuras hechas en los cubos de las dos grandes ruedas. Al girar las ruedas propulsoras, la tracción se llevaba, a través de las espigas, a unas barras, y éstas empujaban unos garfios que salían por unos agujeros hechos en las llantas de las ruedas. Tan pronto salieron los garfios, comenzaron a hundirse en el hielo. E inmediatamente el

Cartas de Crédito Cheques de Viajeros

Un modo seguro, conveniente de llevar dinero en viajes a todas las regiones del globo.

Evita riesgos de pérdida por cualquier causa y sirve de presentación al viajero.

The National City Bank
of New York

Eau de Cologne
extra forte



Jelle Frères
Paris

representación
apartado 675 Teléfono 2078
la habana
(destiladores de la famosa loción violetas rusa)

ese otro señor. Si pudo colocarles los ganchos a su tractor en dos segundos y usted no pudo hacerlo, eso solo significa que aquella máquina es más práctica que la suya al mismo tiempo que puede arrastrar más pesos.

Tan pronto escuché estos peregrinos razonamientos, borré todo lo escrito en la pizarrita y de nuevo comencé a explicarle, pero antes de que tuviese tiempo de poner dos palabras, Mr. Chipman sacó el reloj y comenzó a descender del tractor.

Comencé a protestar, gritando, gesticulando y escribiendo en la pizarrita con tanta velocidad como podía. Nadie me hacía caso. Y me vi llevado a la descorazonadora experiencia de, sentado en un magnífico Earthworm, ser arrastrado sobre una superficie helada por ese montón de piezas de hierro colado, conocido por Mammoth. Y no fué eso todo. El mecánico que manejaba el Mammoth tuvo la descortesía de marchar en círculos, arrastrando el Earthworm.—a pesar de los esfuerzos de Sam por evitarlo—dando tres vueltas a la pista helada. Mientras tanto, Mr. Jones se entretenía en decirme adiós con la mano y sonreírse de la manera más vulgar e insolente que recuerdo. Cuando por fin nos detuvimos y los motores de las dos máquinas fueron apagados, sentí deseos de lanzarme sobre todos los empleados de la Mammoth y asesinarlos; con gran esfuerzo pude contenerme.

Mr. Chipman,—dije con dignidad y respeto—esto es un ultraje. Esta demostración, después de todo, nada significa. Usted no nos dió tiempo para poner nuestros rastriillos. Se ha empleado una treta muy baja.

—Escribalo—me respondió Mr. Chipman cortésmente señalándome la pizarrita. Como todo cuanto escribí durante la prueba estaba casi ilegible, limpié la pizarrita y comencé otra vez.

—Esta demostración es injusta,—escribí.—Debí usted darnos tiempo para poner nuestros rastriillos.

—¿Qué cosa son rastriillos?—preguntó Mr. Chipman.

—Ganchos,—escribí—como esos que se ven en las ruedas de ese tractor.

Mr. Chipman miró el Mammoth y luego el Earthworm. Sonrió como si comprendiese y comencé a pensar que estaba haciendo impresión en él. Pero me equivoqué.

—Ya veo lo que usted dice—me respondió.—Pero tuvo usted el mismo tiempo para colocarlos que

ese otro señor. Si pudo colocarles los ganchos a su tractor en dos segundos y usted no pudo hacerlo, eso solo significa que aquella máquina es más práctica que la suya al mismo tiempo que puede arrastrar más pesos.

Tan pronto escuché estos peregrinos razonamientos, borré todo lo escrito en la pizarrita y de nuevo comencé a explicarle, pero antes de que tuviese tiempo de poner dos palabras, Mr. Chipman sacó el reloj y comenzó a descender del tractor.

—Lo siento mucho,—dijo,—pero tengo necesidad de ir allá, al valle, a otro de mis aserraderos. Y tengo que marcharme en seguida.

—¡Espere un minuto, espere un minuto!—le grité.—Y luego escribí en la pizarrita:—¿Cuándo regresará?

—Por la noche, tarde.

—¿Qué le parece otra demostración, mañana?

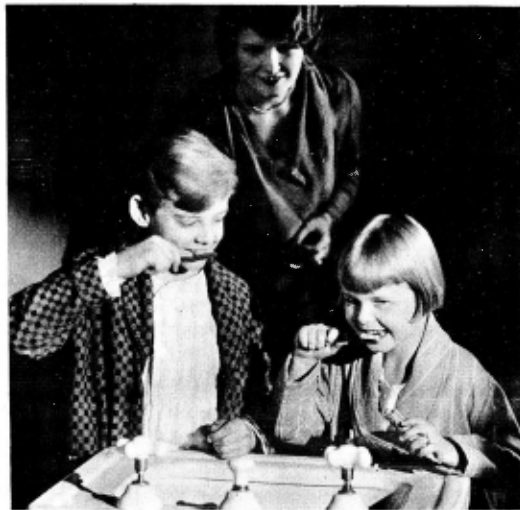
—Opino que será inútil. El Mammoth parece la mejor máquina. Pero no firmaré una orden hasta mañana por la noche y si desea

darme otra demostración, con mucho gusto aceptaré.

Al pronunciar estas palabras, dijo adiós con la cabeza y partió rápidamente para el aserradero. Unos instantes después, lo ví marchar al timón de su auto.

Mientras Sam y yo desamarrábamos nuestro Earthworm del Mammoth, Mr. Jones estuvo dando vueltas a nuestro alrededor, mirándonos del modo más insultante que darse pueda.

—Bien, Mr. Botts,—dijo con una grosera carcajada—parece que



¡El sabor que tanto les agrada a los niños!

GRACIAS a Colgate, miles de niños han aprendido que el cepillarse los dientes puede ser un placer, en vez de un deber desagradable. Pues el sabor de la Crema Dentífrica Colgate es delicioso . . . hace que el cepillarse sea un verdadero placer . . . forma el hábito rápidamente.

Pero su sabor agradable de menta no es la única razón por la cual Colgate es la Crema Dentífrica ideal para los niños.

Colgate hace exactamente lo que los dentistas esperan de un dentífrico. ¡Limpia los dientes perfectamente sin perjudicarlos! No contiene medicamentos que puedan trastornar la digestión o los intestinos, ni materias ásperas o antisépticas que puedan perjudicar los delicados tejidos o el esmalte. Colgate contiene el mejor ingrediente limpiador del mundo. Al cepillarse los dientes, la Crema Dentífrica Colgate se transforma instantáneamente en una espuma blanca y resplandeciente, que como una ola invade los dientes y las encías. Esta espuma posee una cualidad admirable, (la "tensión super-

ficial" baja) que permite que penetre en los intersticios más pequeños de los dientes, donde la caries empieza. Allí, desaloja todos los residuos mucosos o alimenticios, limpiándolos de todas estas impurezas con su detergente espuma.

Esta espuma contiene un polvo fino—un material de pulimento usado por los dentistas—el cual limpia el esmalte de los dientes sin perjudicarlo, dejándolo brillante.

Es así que Colgate limpia y embellece; perfumiza y refresca toda la boca, restaurando los encantos naturales de las encías y los dientes.

Note usted como la Crema Dentífrica Colgate limpia donde el cepillo no alcanza a limpiar.



Diagrama ampliado de los intersticios de los dientes. Los dentífricos ordinarios con "tensión superficial" alta dejan de penetrar en el sitio donde crecen generalmente las caries.



Este diagrama demuestra como la espuma eficaz de la Crema Dentífrica Colgate, con "tensión superficial" baja, penetra en las más pequeñas intersticios, donde el cepillo no alcanza a limpiar.



RDC-591 S

LEA ESTA AFIRMACION
 "La única función de un dentífrico es auxiliar en la limpieza mecánica de los dientes, sin dañar éstos. Los antisépticos y las drogas incorporados en los dentífricos son inútiles, ni curan ni previenen la enfermedad".
 De un Artículo de "Hygiene", la Revista de la American Medical Association

yo tenía razón. Si un hombre puede ofrecer una buena demostración, no hacen falta brillantes piezas de oratoria.

Como Sam y yo somos un par de caballeros, no prestamos atención a esta chabacana e inoportuna gracia pujada, dimos cranque al tractor y nos marchamos a la de calderas. Dejé allí a Sam para que pusiera los rastillos, a

BORDADORAS

LA LUZ DEL MONOGRAMA, premiada con Medalla de Oro en la Exposición Ibero-Americana de Sevilla. Tornos 19 y 29, \$1.00 ejemplar; 39, \$0.25. Más de 2,000,000 de monogramas. Envíos por Correo a todo el MUNDO. Pedidos: Gracia y Pardo, Avda. de la República, 67. Telf.: M-5878.

fin de que estuviesen listos para la demostración del día siguiente, y mientras él hacía esto, me fui al hotel donde pedí prestada una máquina de escribir al administrador, pasando el resto de la mañana y buena parte de la tarde en escribir mis discursos, ya que por esta vez no los puedo ofrecer oralmente. Después, maté el tiempo haciendo este reporte.

Resumiendo todos los acontecimientos del día, no quiero ocultar que estoy por completo descorazonado y que veo las cosas negras. Pero si me vencen, puede estar seguro que marcharé hacia la derrota peleando bravamente y con banderas desplegadas. A pesar de ser mi fuerte la oratoria, no estoy por completo desarmado—como pueden comprender al leer este reporte—cuando se trata de hacer hablar a la pluma y la tinta.

Los pequeños argumentos que he preparado para Mr. Chipman suman en total treintauna páginas de papel de carta escritas en máquina, a un solo espacio, redactadas con el más escogido y selecto repertorio de palabras, haciendo hincapié sobre todos los puntos de superioridad del Earthworm y explicando clara y lógicamente las razones por las cuales la mal llamada demostración de hoy no puede considerarse una prueba concluyente de la superioridad de una máquina sobre la otra.

Me voy a la cama, para hallarme descansado a fin de atender debidamente a cualquier clase de trabajo que tenga necesidad de realizar mañana. Deseo, antes de terminar, darles una buena noticia. Comenzó a nevar esta tarde, a primera hora. Y ahora, a las 10 p. m., continúa nevando fuerte y ya tenemos varias pulgadas de nieve sobre el suelo. Es innecesario hacer notar que mientras más nieve caiga, más difícil será de realizar cualquier

trabajo y más fácilmente podrá mostrar la superioridad del Earthworm sobre el Mammoth.

Para concluir, quiero hacerles saber que ninguna de las desgraciadas maniobras que tuvimos hoy pueden ser achacadas a falta de pericia de Sam. Lo considero uno de los mejores mecánicos de la compañía; hizo cuanto pudo; y si de algo malo hay que acusar a alguien, esas acusaciones deben caer sobre los hombros de

su desafortunado vendedor,
Alexander Botts.

FARMER'S FRIEND TRACTOR COMPANY

Reporte diario de Agente Vendedor

Fecha: diciembre, 7, 1921.

Enviado desde: Chipman Falls, Vermont.

Por: Alexander Botts.

Jamás, en mis años de vendedor he tenido tal cantidad de mala suerte en una sola venta. De nuevo mis planes se ven frustrados por un inesperado y demoledor golpe, del cual hablaré más adelante. Este golpe fué doblemente descorazonador, al venir cuando todo me hacía suponer que las cosas iban mejorando y comenzaba a tener ligeras esperanzas.

Al levantarme esta mañana, vi todo cubierto de nieve. El día era claro y frío. Esperaba una regular

verónica y algunos amontonamientos de nieve. Tales condiciones serían ideales para nosotros, ya que el Earthworm puede caminar por entre la nieve más profunda, mientras el enorme y pesado Mammoth con toda seguridad que se atacaría al primer obstáculo que hallase en su camino.

Aún cuando dos pies de nieve no son suficientes para detener al Mammoth, sabía que esto bastaba para hacerlo aparecer más lento, en tanto que las condiciones del Earthworm mejorarían.

Esta ligera mejoría, sin embargo, no bastaría para borrar la mala impresión causada por la mal llamada demostración de ayer, de modo que aún seguía confiando en mis maravillosos argumentos condensados en las treintauna páginas escritas a máquina, que había producido tras agotadora labor mental en el día de ayer. Con mis preciosos documentos en un bolsillo del abrigo, me fui en busca de Sam, inmediatamente después de desayunarme.

Sacamos el Earthworm, equipado con sus rastillos y limpiador de nieve, de la casa de calderas, donde había pasado la noche. Mr. Jones y sus mecánicos sacaron su Mammoth detrás de nosotros. En la parte delantera de su tractor habían colocado un limpiador de nieve muy semejante al nuestro.

Unos minutos después apareció Mr. Chipman y explicó lo que deseaba de nosotros. Nos señaló un camino que partiendo del aserradero, marchaba por la ladera occidental de las montañas.

—Es el principal camino de acarreo—dijo Mr. Chipman.—A cosa de una media milla se divide en dos caminos. Veán ustedes el de la

LEOPOLDO CARDENAS

MAQUINAS DE ESCRIBIR

Reconstruidas y de Ocasión

Taller de Reparaciones, Piezas de Repuesto, Accesorios.

O'Reilly 60. Telf. M-9157. Habana.

parte norte que sigue recto, por la falda de la montaña. Y veo el de la parte sur que va haciendo zigzags alrededor de la ladera. Del otro lado de la montaña el camino se pierde en aquel pequeño valle, pero pueden ver que atraviesa unas cuantas millas zigzagueando a través de los bosques que hay por las faldas de las montañas.

Todos miráramos mientras señalaba. Y claramente podíamos ver los dos caminos zigzagueantes por entre los bosques.

—Deseo ver—terminó— como limpian de nieve los caminos. Pueden comenzar cuando deseen. Uno puede tomar el camino norte y otro el sur. Cada uno puede limpiar de nieve tres o cuatro millas y luego regresar aquí. Coloquen los limpiadores de nieve a buena altura, de modo que dejen cosa de un pie de nieve sobre el camino, a fin de tener una buena y sólida base sobre la cual caminen bien las pipas de agua que rociarán el camino. Comiencen cuando deseen.

—Bien,—dijo Sam—ya estoy en camino.

—Espera un minuto—exclamé y me volví a Mr. Chipman.

—¿Quiere venir con nosotros en la máquina?—pregunté.

—Escribámelo—respondió Mr. Chipman alargándome la pizarrita.

Así lo hice y con un:

—No, gracias—me respondió Mr. Chipman.

—All right, Sam. Puedes marcharte. Me quedaré aquí con Mr. Chipman.

Mientras Sam se abría paso a través de la nieve, saqué del bolsillo de mi abrigo los preciosos papeles. Se los entregué a Mr. Chipman.

—¿Qué es esto?—me preguntó.

Le repliqué con el título que había puesto al comienzo de la primera página: "Cien razones por

(Continúa en la pág. 58)

DEPIULATORIO "RADICAL"

— CREMA PERFUMADA que suprime PELOS y VELLOSO — Garantizado —
PRECIOS: \$100 MUESTRA 20 cs. — WEISS-WERK — HABANA — Ampl. Atendidas.

No pierda los beneficios de la labor del dentista

Usando la Pasta Dentífrica Eutimol mañana y noche no se perderá la labor de su dentista. Sus dientes se conservarán blancos y brillantes, su aliento se purificará y lo que es más importante, su boca estará siempre limpia, porque este dentífrico destruye en treinta segundos los gérmenes de las caries dentales.

Pasta Dentífrica EUTIMOL

Hágase examinar la dentadura dos veces al año y para que se conserve sana use diariamente Eutimol, el dentífrico favorito de los conocedores. En los años que lleva de uso Eutimol ha ganado la confianza de los dentistas.

Una prueba bastará para demostrar lo que es Eutimol. Hágala sin gasto alguno. Llame y envíenos este cupón.



CUPÓN

PARKE, DAVIS & CO. Habana.
Apartado 1273.
Sirvame enviarme una muestra de
Pasta Dentífrica EUTIMOL.

Nombre.....
Dirección.....

aunque yo me muera... Vals (CANCION MEXICANA)

Letra de Salomé Perales. Música de Ignacio Rodríguez

Tpo. de Vals Moderato.

Piano



mf

rall.

p

Detailed description: This block contains the piano introduction. It is written for piano on a grand staff with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The music begins with a mezzo-forte (mf) dynamic and concludes with a piano (p) dynamic and a 'rall.' (rallentando) marking.

Canto

p



1ª Di - cen que tus la - bios, de car - min y ro - sa. Un e - li - xir
3ª Y si tus o - ji - tos, de co - lor de cie - lo. Ma - tan con su

Detailed description: This block contains the first system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is marked 'Canto' and 'p' (piano). The piano accompaniment is also marked 'p'. The lyrics are in Spanish and are written in two parts: 1ª and 3ª.



tie - nen, que pue - de ma - tar. Si tus la - bios ma - tan, aun que yo me
fue - go vuel - veme a mi - rar. Y si tu bo - qui - ta, ma - ta cuan - do

Detailed description: This block contains the second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line continues with the lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support.



mue - ra tu bo - qui - ta lin - da, de - ja - me be - sar
be - sa de - ja que me ma - te de tan - to be - sar

1.

Detailed description: This block contains the third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line concludes with the lyrics. The piano accompaniment ends with a first ending bracket marked '1.'. The lyrics are written in two parts: 1ª and 3ª.

qué el Earthworm es el tractor que le conviene”.

Mientras miraba el título de mi producción sobre la cual tanto había trabajado mi cerebro, un rayo de esperanza nació en mi pecho. Pero bien pronto desapareció. En estos momentos descendió el golpe terrible, desconcertante de que hablé al principio de este reporte.

En lugar de comenzar a leer, Mr. Chipman me devolvió el papel. Lo siento,—dijo—pero se me rompieron ayer los espejuelos y no me los podrán arreglar hasta dentro de unos días.

A esto no respondí. Por vez primera en mi vida me dejaron “groggy” ya que no podría hacerme escuchar de ningún modo ni mane- rar por Mr. Chipman.

—Claro está—continuó — que puedo leer algo sin espejuelos, pero si trato de hacerlo mucho y sobré una letra tan pequeña como esa, mi vista sufriría. Además, estoy más interesado en ver funcionar los tractores que en leer cosas acerca de ellos. Y le he prometido a Mr. Jones un paseo en su máquina, hoy por la mañana.

Al decir estas palabras, saltó al Mammoth, que inmediatamente partió llevando a Mr. Chipman, los dos mecánicos y Mr. Jones. Y allí quedé, de pie sobre la nieve y con mis treinta y una hojas de papel escritas a máquina, entre las manos. Jamás había sufrido tal humillación.

Y lo peor del caso es que no me quedaba otra cosa que hacer que esperar. Aguardé por espacio de un par de horas. Observé a Sam cuando tomaba la bifurcación norte y limpiaba de nieve el camino que ascendía por las laderas de la montaña. Y observé también al Mammoth tomar el ramal del sur, zigzaguar a través de los bosques y finalmente desaparecer en el va llecito del otro lado. Pude comprobar que la nieve no era lo suficiente profunda para detener al Mammoth en su camino.

Ahora bien, vamos realizando una mejor demostración: Sam está haciendo tres millas por hora, mientras el pesado Mammoth escasamente puede recorrer milla y media. Pero dudo si esto nos servirá de algo. Creo que me voy volviendo viejo; me siento pesimista. Porque, ¿qué podré esperar, me pregunto, al tratar de trabajar a un viejo maniatado como Job Chipman, sordo por completo y medio cegato... y aún puede que hasta falto de inteligencia?

Sin embargo, mientras exista una

Elocuencia (Continuación de la pág. 56)

chispa de esperanza, Alexander Botts no es el hombre que se duerme sobre sus laureles. He regresado al Hotel y en los intervalos de tiempo en que dejo de observar a los dos tractores trabajando, allá, en la montaña, he aprovechado mi tiempo en escribir este reporte. Y por último, en un es-

fuerzo desesperado, he preparado una condensada edición, en una sola página, de mi gran discurso escrito ayer. El viejo idiota podrá, por lo menos, leer esto. En realidad no es más que un simple esqueleto de mis espléndidas treinta y una páginas llenas de argumentos, pero por lo menos es algo.

GYRALDOSE

para los cuidados íntimos de la mujer

Producto excelente, nunca tóxico deso-
gestionante, antileu-
córico, resolutivo.
Olor muy agradable.
Empiezo continuo muy económico. Garantiza el bienestar seguro.

Établissements CHATELAIN
Provedores de los
Hospitales de París
2, rue de Valenciennes,
París, y en tod. las farmas.



Antiséptica
y perfuma

Agentes exclusivos:
J. Pauly et C^e
San Miguel, 114
Habana

Únicamente la Gyraldosa
es realmente sana

Las
Hemorroides

Se curan radicalmente con el uso de la

POMADA MIDY
Y LOS
SUPOSITORIOS MIDY
Adreno-estípticos

Remedio muy eficaz;
de uso fácil y aseado,
gracias a la cánula rectal
adaptada a cada tubo

De venta en todas las Farmacias y Droguerías

LABORATORIOS MIDY
8 Rue de Compiègne
PARIS

Representantes para Cuba: Apartado 137, Habana.

Cuando Mr. Chipman regresé, se la entregaré y si la lee, tendrá una ligera idea de lo que perderá si no se decide a comprar un Earthworm.

Son las diez y veo a través de mi ventana que Sam ha finalizado su trabajo y regresa. De modo que me voy hasta el aserradero y hablaré él para ver que me dice de nuevo.

ULTIMA HORA—A las 2 P. M.

Después de escritas las anteriores frases una serie inesperada y extraordinaria de acontecimientos han ocurrido. Pero antes de relatarlos quiero hacerles recordar mi opinión sobre Mr. Samuel Simpson, a quien califico como uno de los mejores mecánicos al servicio de la compañía. Y ahora los hechos me vienen a dar la razón. Como juzgador del valor de los hombres, soy una cosa muy seria. Sam no es solo uno de los mejores mecánicos de toda la nación, si que también bastante bueno como vendedor.

Cuando salí del hotel, tras de escribir la primera parte de este reporte, caminé hasta el aserradero, para esperar a Sam. Pero me sorprendió ver que Sam, después de llegar a la bifurcación de los dos caminos, no se dirigió al aserradero, sino que tomó el camino del sur, siguiendo la ruta del Mammoth. Como ya el camino estaba limpio de nieve, pudo recorrerlo a toda velocidad y a poco desapareció—como antes el Mammoth,—por la cresta de la montaña, pasando a la falda opuesta. Este proceder de Sam me dejó algo confuso, pero mi absoluta confianza en él, me hizo pensar que sus razones tendrían para hacerlo así. Y los hechos vinieron luego a comprobarlo.

Por espacio de dos horas, nada ocurrió. Y luego, un poco después del medio día, el Earthworm reapareció, bajando por el camino sur. Lo recorrió a buena velocidad y a los pocos minutos llegó al aserradero. La puerta de la cabina se abrió y salieron Sam y Mr. Chipman. Mr. Chipman se dirigió a mí.

—Vamos a su habitación, al hotel—me dijo.—Tengo que hablarle.

Mientras nos dirigíamos al hotel pude notar la honesta faz de Sam iluminada por una franca sonrisa, indicativa de completa felicidad.

—¡Dio resultado!—dijo,—¡dío resultado!

—¿Qué cosa dió resultado?—le pregunté.

(Continúa en la pág. 74)

2.
 sar. sar. Di - cen que tus o - jos tie - nen al mi -
 menos *pp* *Fin.*

rar un ar - dien - te fue - go que pue - de ma -

tar. Ya un que al fue - go mue - ra, de tus lin - dos o - jos

de - ja que me a - bra - se de fue - go al mi - rar. rar.
 1. 2.
 rall... *mf* D.C. al Fin.

GRATAS SORPRESAS...

Recibirá toda persona que durante el mes de JULIO adquiere en nuestra casa un Piano, Piano Automático, Melodifono Superfónico, o Aparato Receptor de radio.

Todos estos artículos los ofrecemos a base de: **LO MEJOR AL MAS BAJO PRECIO.**

Resajístese pues y diviértase el mismo tiempo, comprando un instrumento en La Casa de "La Mejor Música del Mundo", que es el Hogar de todos los que sienten amor e inclinación por el bello arte de los sonidos.

Escribanos o visítenos y conocerá las agradables sorpresas que le guardan...

NUESTRO EMBLEMA GLORIOSO



EL SECRETO DE NUESTRO EXITO

THE UNIVERSITY SOCIETY, INC.

'La Casa de "La Mejor Música del Mundo"

RADIOS - PIANOS - FONOGRAFOS

Gerente:

Carlos Zimmermann

ZENEA (Neptuno) 182. Tel U-5017. Habana.

En Santiago de Cuba: LACRET ALTA No. 2. Teléfono 2025.

—El periodismo me acostumbró a escribir rápidamente, con esa necesidad de recoger la vibración de la vida que se impone al periodista. Además, como escribo lo que siento, no encuentro dificultad al expresarlo.

—¿Por qué no escribe usted para el teatro?

—Ya he dicho varias veces que no me gustan intermediarios entre

Sugerencias...

—¿Qué entiende usted por literatura de vanguardia?

—Indudablemente, es el anhelo de innovación, de avance, que va en el alma de todo artista.

Cada frase es un latigazo; sin embargo, Colombine habla sin afectación. Sus frases llanas y concisas salen del corazón por el borde de los labios y llegan a la comprensión de sus oyentes sin trabazones de ninguna clase:

—¿Cuál cree usted que debe ser la verdadera posición de la mujer en la vida?

—Tener los mismos derechos que el hombre y no imitarle en vicios y desaciertos.

—¿Aplauda usted, pues, la in-

(Continuación de la pág. 26)

tervención de ella en los negocios públicos?

—¡Indudablemente! Al menos es una fuerza nueva y no desacreditada aún.

—¿Qué opina usted del matrimonio?

—Todo lo mal que merece un contrato en que se legitima sobre sentimientos.

—¿Y del amor?

—Hay que fomentarlo como único vínculo de la Humanidad; no sólo en la faceta de amor-pasión; sino en todas sus nobles acepciones.

—¿Es usted partidaria del divorcio?

—Hace muchos años publiqué un libro, "El Divorcio en España",

y aunque por la influencia de un

país del mundo le gustaría haber nacido?

—En la República Española.

Unos minutos más, los suficientes para charlar de dudas, proyectos, de su pasado, de su presente, de su porvenir y, antes de mar-

PURIFINA

El Ungüento que por tres generaciones ha sanado eczema, barros, picaduras de insectos, y toda erupción e irritación de la piel y el cráneo.
En las boticas y droguerías

el público y yo. ¡Y que no me creo capaz de producir una obra tan mala que agradase a la masa! A los literatos no se les agrada jamás.

con tal tumulto que ninguna voz podía oírse. Enneris dió un salto, atravesó la sala y la fosa de la orquesta, y subió a la escena con rapidez increíble. Siguió a la multitud aterrorizada, y llegó a la salida de artistas del boulevard Hausmann. Pero se detuvo. ¿Dónde buscar a Regina? ¿A quién preguntar?

Interrogó a algunos tramoyistas. Nadie había visto nada. En el pánico general, cada cual pensaba en sí mismo, y el malhechor había podido llevarse a Regina sin que nadie lo impidiera, a través de los corredores, bajar las escaleras y salir.

Divisó al grueso Van Houben, jadeante, fuera de sí, con las mejillas congestionadas. Enneris dijo:

—¡Se la robaron! ¡A causa de sus malditos diamantes! El individuo debe haberla escondido en un automóvil preparado de antemano...

Van Houben sacó un revólver de su bolsillo. Enneris lo asió por una muñeca:

—¿No va usted a matarse?

—¡Naturalmente que no, demonios! Pero quiero matarlo a él...

—¿A quién?

—Al ladrón. ¡Tenemos que encontrarlo! ¡Tiene que ser! Soy capaz de revolucionar el cielo y la tierra...

Parecía un loco. Giraba sobre sí mismo como un trompo, rodeado de gentes que se reían de sus gestos incoherentes.

—¡Mis damas! ¡No puedo permitir que esas cosas pasen! ¡No puede ser! ¡El Estado es responsable!...

* * *

Enneris no se había equivocado.

La morada... (Continuación de la pág. 11)

El individuo que llevaba en su hombro a Regina, desmayada y cubierta por el manto de pieles, había atravesado el Boulevard Haussmann, dirigiéndose hacia la Rue Mogador. Un automóvil aguardaba. La portezuela se abrió, y una mujer, cuya cabeza estaba envuelta en espesos encajes, alargó los brazos. El individuo puso en su regazo el cuerpo de Regina, diciendo:

—¡La hazaña ha tenido buen éxito!... ¡Es un verdadero milagro! Cerró la portezuela, se instaló ante el timón y arrancó sin pérdida de tiempo.

El estado de inconsciencia en que el espanto había puesto a la actriz se disipó rápidamente. Volvió en sí tan pronto tuvo la impresión de que se alejaba de lo que creía ser un incendio, y su primer impulso fué el de dar las gracias a los que la habían salvado. Pero se sintió oprimida por algo que le envolvía la cabeza, impidiéndole respirar y ver a su alrededor.

—¿Qué acontece?, murmuró.

Una voz muy queda—voz de mujer,—le dijo al oído:

—No se mueva. Y si pide auxilio, tanto peor para usted.

Regina sintió un fuerte dolor en un hombro, y lanzó un leve grito.

—No es nada—dijo la mujer.—La punta de un cuchillo. ¿Quiere que la apoye?

Regina dejó de moverse. Pero, a pesar de todo, sus ideas se iban ordenando; la situación se le apare-

cía bajo su verdadero aspecto y, al recordar las llamas que había visto en el teatro, y el principio de incendio, se dijo:

—He sido raptada... Raptada por un hombre que se aprovechó del pánico reinante... Ahora me lleva, con ayuda de un cómplice...

Tocó su corpiño de diamantes. Hasta ese momento parecía estar intacto.

El auto corría a toda velocidad. Regina, oculta en su prisión de tinieblas, no acertaba a adivinar la ruta seguida. Tenía la impresión de que se hacían muchos virajes bruscos, sin duda para esquivar una posible persecución, y para impedir que ella se orientara.

Por lo pronto, el auto no se detuvo ante ninguna aduana, lo cual demostraba que no salían de París. Además, los mecheros de gas se sucedían con intervalos breves, arrojando rayos de luz en el interior del vehículo.

Fué así como Regina pudo ver dos de los dedos de la mujer, crispados sobre las pieles. Uno de los dedos, el índice, llevaba una sortija que ostentaba tres perlas finas colocadas en triángulo.

El trayecto duró unos veinte minutos. El auto aminoró su marcha, y se detuvo. El hombre abandonó su puesto ante el timón. Las dos hojas de una puerta se abrieron pesadamente, y el auto entró poco después en lo que parecía ser un patio interior.

La mujer volvió a cubrir la ca-

BIENO BIENOL

ALIVIA EN 24 HORAS

char, una última pregunta:

—¿Planes para el mañana de su existencia?...

—Continuar igual en mí misma.

beza de Regina con el manto, y la ayudó a bajar.

Subieron a un atrio de seis peldaños de piedra. Luego atravesaron un vestíbulo con suelo de baldosas. Después ascendieron por una escalera de veinte y cinco escalones, guarnecida de un tapiz, y de una baranda arcaica. Llegaron a una habitación del primer piso.

El hombre, esta vez, dijo quedamente a Regina:

—Ya llegamos. No soy amigo de emplear medios brutales. No le haremos el menor daño si nos entrega usted su tónica de diamantes. ¿Consiente usted?

—¡No!, respondió enérgicamente Regina.

—Podemos tomarla fácilmente. Ya hubiéramos podido hacerlo en el automóvil.

—¡No! ¡No!, repitió ella con sobreexcitación febril... ¡La tónica no!... ¡No!...

Además, el individuo insistió:

—He corrido los mayores peligros por tenerla. Ya está en mí poder. Le aconsejo que no se resista.

La artista se contrajo, en un esfuerzo violento. Pero el hombre murmuró con tono resuelto:

—¿Debo actuar?

Regina sintió una mano dura que empuñaba su corpiño y que tocaba la carne de sus hombros. Se sintió vencida:

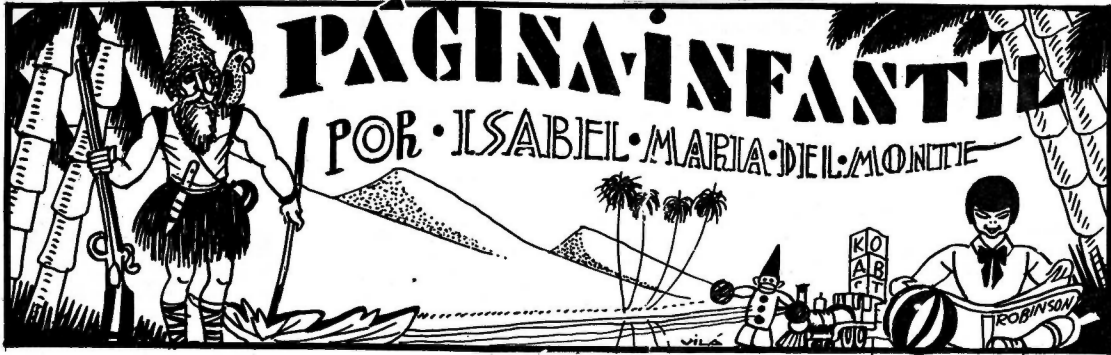
—¡No me toque! ¡Se lo prohibo!... ¡Tome!... Todo lo que quiera... Apodérese de los diamantes... Pero no me toque... No me toque...

Se alejó un poco, sin dejar de

(Continúa en la pág. 62)

PÁGINA INFANTIL

POR ISABEL MARIA DEL MONTE



APUNTES HISTORICOS

ABRAHAM LINCOLN

En la República de los Estados Unidos de América del Norte, hubo a mediados del siglo XIX un período crítico que puso en peligro su unidad y su grandeza. Los Estados del Sur se declararon en guerra y franca rebelión contra los del Norte y el poder federal, residente en Washington.

El Presidente Abraham Lincoln, uno de los más ilustres que han regido aquella nacionalidad, hombre de talento, de valor a toda prueba, de sentimientos nobles, justo, prudente, modelo de gobernantes y de ciudadanos, puso todo su corazón y toda su actividad al servicio de la causa que defendían los Estados del Norte y a procurar el triunfo contra los del Sur.

El motivo de la guerra fué la discordia surgida por la emancipación de los esclavos. Los del Norte la decretaron y querían imponerla a los del Sur. Estos, a su vez, deseaban extender la trata de negros, rechazando la imposición de los del Norte.

En 1861 empezó la guerra llamada de Secesión con el bombardeo y rendición, por los del Sur, del fuerte Sumter.

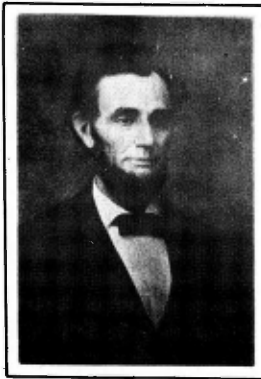
Al principio la fortuna favoreció a los separatistas, o sea a los del Sur, que se apoderaron del arsenal de Harfer's Ferry, derrotando a los unionistas, o sea a los del Norte, en la batalla de Bull Run, a la que siguieron otros triunfos no menos importantes.

No era Lincoln hombre capaz de retroceder ni darse por vencido jamás.

Comprendió la magnitud del problema y puso manos a su solución, elevando los contingentes militares, creando escuadras y toman-

do cuantas medidas eran necesarias. Al poco tiempo, el Ejército del Norte pasó de 640,000 hombres, cifra que fué aumentando al mismo tiempo que la fortuna iba volviendo la espalda a los del Sur; y en abril de 1865, Ulises Grant, generalísimo de las tropas unionistas, puso fin a la guerra, venciendo en Richmond y obligando a capitular a Robert Edmund Lee, general en jefe de los separatistas.

Terminada la guerra, la emancipación de los esclavos podía con-



ABRAHAM LINCOLN

siderarse ya un hecho cierto, pero tan brillante triunfo fué amargado por un suceso único hasta entonces en su clase en la historia de la República.

Mientras duró la guerra, había recibido Lincoln cartas amenazadoras, de individuos partidarios de la esclavitud, por lo que se ejercía por las autoridades especial vigilancia en su persona.

En la noche del 14 de aquel mes de abril de 1865, pocos días después de la capitulación de Lee en Richmond, fué el presidente al teatro "Ford", en unión del mayor Rathbone, para distraerse del abrumador trabajo que le imponía su

cargo. Cuando empezaba el tercer acto, entró en el palco un actor, natural de Baltimore, llamado Juan Wilkes Booth, y antes de que nadie se apercebiese ni pudiera impedirlo, disparó un tiro sobre Lincoln, por la espalda, hiriéndole mortalmente en la cabeza.

Rathbone intentó detenerlo, pero Booth le hirió en un brazo con una daga, y acercándose a la barandilla del palco gritó: "Sic semper tyrannis", saltando después al patio.

Al caer, resbaló y dió en el suelo con el cuerpo; pero, levantándose, amenazó con la daga a quienes pretendían echarle mano, y escalando el escenario huyó gritando: "El Sur está vengado".

Se refugió Booth en Maryland, y de allí marchó a Virginia, escondiéndose en una granja de Bowling Green; pero perseguido por un piquete de caballería, el capitán que lo mandaba le intimó la rendición; como se negara a rendirse, los soldados prendieron fuego a la granja, y Booth, tratando de defenderse se puso a tiro del piquete y un soldado, disparando sobre él, lo hirió.

Recogido Booth, aún vivió algunas horas, y pudo manifestar que había sido inútil su crimen y que lo había realizado creyendo hacer un bien a la Patria.

A Lincoln lo sucedió en la presidencia de la República el primer vicepresidente, Andrés Johnson.

CORTESANA SALVAJE

(LEYENDA INDIA)

Bajo este título vamos a publicar, desde este número, una serie de artículos que constituyen la leyenda india que encabeza estas páginas.

Nuestro buen amigo, el señor

Pelayo Cepeda y Stinson, nos la dedica para que sea publicada en esta sección.

* * *

PROHEMIO

Nosotros los civilizados, solemos exclamar involuntariamente indignados, "¡Qué salvaje!", cuando conocemos de algún atropello o sabemos de algún desmán cometido por un hombre contra la mujer. Y nada más incierto y fuera de justicia que esa injuriosa frase.

Los que nosotros llamamos salvajes, en ninguna ocasión, en ningún tiempo cometían el desafuero de castigar de obra a sus esposas legítimas. Eso lo aprendieron ellos después de la conquista.

Los primitivos indios del continente americano, tanto del Norte como del Centro y del Sur, tenían sus Leyes y Códigos, hechos por ellos, en los que se rendía pleito homenaje a la memoria de los padres, a los ancianos, a las esposas, al huesped, y en cuanto a las leyes de la hospitalidad, las practicaban en una forma como ya las presenciáramos hoy en día para nosotros.

Eran exigentes en su aplicación y respetuosos del derecho ajeno hasta la exageración. No cabe pensar que lo hiciesen por lirismo, ni porque fuesen románticos, y menos por sensiblería, que para ellos era desconocida en lo absoluto. Lo hacían simplemente porque así lo habían heredado de sus mayores; eso era todo. No concebían que una vez empeñada una palabra de honor ésta pudiese dejar de cumplirse; desconocían los medios de ahorrarse al vencido; éste se daba por tal, y nunca trataba de huir, aunque supiese o conociese que su fin estaba cercano.

Los conquistadores fueron los que les enseñaron todas esas malas

(Continúa en la pág. 63)

permanecer cetras de ella. La multitud de pieles cayó a lo largo de su cuerpo. Regina se sentó, agotada por el esfuerzo nervioso. Ahora podía ver la estancia en que se encontraba. Vió que la mujer con el rostro velado había comenzado a zafar los broches de su corpiño de pedrerías y la túnica de plata. Notó que llevaba un vestido de color ciruela, don cintas de terciopelo negro.

La estancia, alumbrada por electricidad, era un salón de grandes dimensiones, con butacas y sillas recubiertas de seda azul. Había altos tapices, ménsulas y molduras blancas, en admirable y puro estilo Luis XVI. Una lámpara de cristales remataba una vasta chimenea, que adornaban dos copas de bronce dorado y un reloj con columnitas de mármol verde. En las paredes se veían dos candelabros, y en el centro de los plafones, dos arañas adornadas con mil cristallillos tallados.

Inconscientemente, Regina observaba todos estos detalles, mientras la mujer retiraba la túnica y el corpiño, dejándole el simple fondo de lamé de plata, que mostraba desnudos sus brazos y sus hombros. Regina observó también el piso, formado por tablillas cruzadas, en maderas diversas, y notó la presencia de un taburete con patas de caoba.

La prueba había llegado al fin. La luz se apagó de golpe. Entre las sombras, una voz dijo:

—¡Perfectamente! Ha sido usted razonable. Vamos a hacerla salir de aquí... ¡Llevamos la gentileza hasta dejarle su manto de pieles!

Le envolvieron la cabeza con una tela ligera que debía ser un velo de encajes parecido al de la mujer. Después, fué colocada en el automóvil, y el viaje comenzó de nuevo, con los mismos virajes bruscos.

—Ya estamos—sopló el hombre, abriendo la portezuela, y haciendo bajar a Regina. Como puede usted verlo, la cosa no ha sido tan grave, y regresa usted sin un rasguño siquiera... Pero quiero darle un consejo: no diga palabra alguna de lo que ha podido ver o adivinar. Sus diamantes han sido robados... ¡Punto final! Olvide el resto... Y ahora, reciba mis más respetuosos saludos.

El auto partió rápidamente. Regina se quitó el velo, y reconoció la plaza del Trocadero. A pesar de hallarse muy cerca de su apartamento (vivía en la entrada de la avenida Henri Martin), tuvo que hacer un esfuerzo enorme para vol-

La morada...

ver a su casa. Sus piernas flaqueaban; su corazón latía cruelmente. A cada instante le parecía que estaba a punto de caer al suelo como una masa inerte. Pero, en el momento en que sus fuerzas la abandonaban, divisó a alguien que venía a su encuentro, y tuvo justo el tiempo de caer en los brazos de Jean de Enneris, que la instaló en un banco de la desierta avenida.

—La esperaba—dijo quedamente.—Estaba seguro de que la traerían hasta cerca de su casa, en cuanto se hubieran apoderado de los diamantes. ¿Para qué guardarla prisionera? Hubiera sido demasiado peligroso. Descanse algunos minutos... y no lllore más.

Regina había prorrumpido en sollozos, vencida por los nervios, pero a la vez llena de confianza en aquel hombre que conocía apenas.

—Tuve tanto miedo—balbuceó... Y tengo tanto miedo todavía... Y luego... los diamantes.

Un instante más tarde Enneris la llevó a su casa, devolviéndola a la paz de su departamento.

Hallaron a la camarera, que llevaba de la Opera, en estado de desconcierto indescriptible. Un ins-

tante más tarde, Van Houben hizo su aparición. Tenía los ojos desorbitados.

—¡Mis diamantes! ¿Me los trae usted, Regina?... ¿Los ha defendido usted hasta la muerte?...

Viendo que el precioso corpiño y la túnica habían sido arrancados, tuvo un verdadero acceso de delirio. Jean Enneris le ordenó:

—¡Cállese! ¡Ya ve usted que Regina necesita descanso!

—¡Mis diamantes! ¡Me los robaron!... ¡Si Bechoux estuviera aquí! ¡Mis diamantes!

—¡Ya se los encontraré! ¡Déjenos tranquilos!

Caída sobre un diván, Regina sollozaba nerviosamente. Enneris comenzó a besarle la frente y los cabellos, sin apoyar mucho, de manera metódica.

—¡Esto es inconcebible!, gritó Van Houben, fuera de sí... ¿Qué hace usted?

—Déjeme—dijo Enneris. Nada resulta tan reconfortante como este pequeño masaje. El sistema nervioso se equilibra. La sangre afluye. Un calor bienhechor circula en las venas. Es como si se tratara de pases magnéticos.

Van Houben, prosiguió su agradable tarea, mientras Regina volvía a la vida y parecía prestarse con gusto a tan ingenioso tratamiento.

¿Fué sólo el deseo de robar los diamantes de Van Houben lo que impulsó a los malhechores a raptar a Regina Aubry?... Si se acepta esta conclusión, ¿cómo explicar la aventura extraordinaria de Arlette Mazolle, la maniquí parisienne, que se desarrolla en el segundo capítulo de esta novela? ¿No encerraría una doble intención el rapto de la actriz?... Los hechos parecen indicar...

Tres meses...

(Continuación de la pág. 14)

aunque no se explicaban cómo tenía ella tanto dinero, ni donde pasaba los meses de invierno, la trataban de igual a igual.

Al entrar en el salón, Alicia se abrazó a su madre y la besó repetidas veces.

—Mamá, me quiere, me quiere y me quiere,—exclamó emocionada.

La señora Gamper comprendió y acariciando a su hija, le preguntó dulcemente.

—¿Quién es el que te quiere?

—Salvador. No me lo ha dicho, pero yo lo he adivinado. Sus deseos son los míos, y mis gustos son los de él, no nos separamos un momento, y cuando lo hacemos es para volver a juntarnos en seguida.

Se volvió mimosa hacia su padre y le acarició los cabellos.

—Mañana lo conocerás papá, lo he invitado a nuestra reunión, y me ha prometido que vendría.

—No te exaltes Alicia—le recomendó su padre—no conviene hacerse ilusiones antes de tiempo.

—Pero papá, mamá—dijo la chiquilla, cruzando las manos sobre su pecho—vosotros no comprendéis. Salvador y yo nos lo hemos dicho todo con los ojos, porque, sea donde sea me mira con una dulzura que nunca tuvo otro hombre para mí. Además, nuestras amigas, como si ya supieran que Salvador y yo nos queremos, procuran dejarnos siempre solos...

—Pero este muchacho, ¿es rico?

—Sí, lo es papá, pero aunque no tuviera un céntimo, yo lo querría lo mismo—contestó la muchacha, en un impulso propio de su edad.

(Continúa en la pág. 64)

TE LIPTON



EL ELEFANTE SE UTILIZA EN LAS GRANDES PLANTACIONES DE LIPTON LTD., EN CEYLAN,—DONDE SE COSECHA EL MEJOR TE DEL MUNDO,—PARA EL TRANSPORTE DE LA AROMATICA HOJA.

EL BAJO PRECIO QUE USTED PAGA POR EL TE LIPTON, (NO OBTANTO SER EL MEJOR DEL MUNDO) SE DEBE A QUE LA FIRMA LIPTON LTD., SON COSECHEROS CON ENORMES PLANTACIONES PROPIAS Y NO SIMPLES EMPACADORES.

SOLAMENTE SE EMPLEA PARA NUESTRO TE No. 1 LAS CINCO HOJAS TIERNAS QUE ROTAN EN LA PARTE SUPERIOR DE LA PLANTA. DE AHI EL EXQUISITO AROMA DE ESTE FAMOSO PRODUCTO.

antes; de ellos las imitaron, al ver del modo y manera como los trataban, engañaban, esclavizándolos y ultrajándolos en todo tiempo, empezando por considerarlos como bestias racionales.

Los ingleses en la parte norte, los españoles en la central y los portugueses en el sur, todos hicieron lo mismo; nada tienen que reprocharse unos a otros. Entendían que aquella era la forma de colonizar, y nunca cumplieron las sabias disposiciones que de sus respectivas Metrópolis recibían los Virreyes y Gobernadores, ordenándoles ser piadosos y tener misericordia para con el aborigen. Todos sabemos el resultado y conocemos de los procedimientos por ellos empleados.

Ives de Euveux, Abbeville, Southey, Gabriel Soares, Lery, Smith, Humboldt, F Saint Dennis, Simao de Vasconcellos, Hans Stade, etc. Todos estos historiadores que estudiarían las costumbres, usos y hábitos de las distintas razas de indios que poblaban las selvas del Brazil, están contestes en proclamar sus muchas virtudes y los muchos y buenos propósitos de que estaban adornados y practicaban.

No trato de descubrir el Mediterráneo; no voy a añadir nada que no sea de sobra conocido por todo el que haya leído algo, o haya gustado de estas lecturas. Toneladas de papel y hectólitros de tinta se han empleado en decirlo por los sabios que en el mundo han sido.

Tan solo me propongo dar a conocer a los niños de mi país, como vía de entretenimiento y solaz, algunos fragmentos de romances, poemas y leyendas de la literatura de aquel prodigioso país. Si lo logro, me daré por satisfecho. Siempre es grato enseñar deleitando.

CAPITULO I

EL CAZADOR

Por la margen del Gran Río camina Jaguaré, el joven indio, cazador de la valiente nación Araguaya. El arco olvidado, pende de su hombro; las flechas duermen en el carcaj; de su cintura cuelga el temible *tacape* y en la mano ostenta su lanza de guerra, de dos puntas: arma de su invención, y que manejada por él es de mortales efectos.

En su abstracción ni oye el canto de las aves, ni ve saltar ante su paso a los tímidos venados, que parecen burlarse de su indiferencia. El pavoroso rugido de la onza re-



(Continuación de la pág. 61.)

tumba en la floresta; pero el cazador desprecia igualmente al jaguar, al que está ya cansado de vencer.

El se llama Jaguaré, el más fiero entre los jaguares: sus ojos buscan, aunque en vano, a otro enemigo a quien vencer. El desea hallar otro combatiente que sea más feroz, para vencerlo en duelo a muerte y ganar por esa hazaña un nombre de guerra. Quiere tener el derecho de ser considerado como tal entre el número de los guerreros de su nación, y con ese objeto ya el sol lo guió por tres veces seguidas a través de los valles y campiñas y para eso dejó su Taba, en busca del guerrero de otra nación, que le es necesario encontrar para combatir con él, vencerlo y obtener el ser reconocido como guerrero, ya que hasta el presente no ostenta más título que el de cazador.

Ya las sombras descienden de la sierra al valle, al igual que la tristeza rueda de la frente al rostro de Jaguaré, que está apesadado por no haber hallado todavía a un enemigo digno de su brazo y de su valor.

Plantado en medio de un claro del bosque y levantando al cielo su iracundo y torvo mirar, lanzó al espacio, una vez más, con estentórea voz, su grito de guerra, que como un bramido de fiera en celo, rodó por la amplitud del bosque, yendo a apagarse en las cavernas de la montaña lejana.

Respindió el ronco bramido de la Scurry, en la margen del río y el rugido del tigre, escondido en su furnia. Pero a su grito de guerra no contestó el que él hubiera deseado oír, ni nadie acudió al desafío del cazador.

Jaguaré, decepcionado, colérico, blandió su lanza, que disparada por la catapultita de su brazo, vibró zumbando en el aire y fué a clavar, se certera, a lo lejos, en el añofo tronco de un cedro. La copa frondosa del árbol se sacudió como movida por el tifón y el tronco se estremeció hasta sus raíces.

El cazador se echó al pie del cedro, a la vera de su lanza.

EL ENCUENTRO

Salta una corza de entre la maleza y atraviesa, veloz, el claro. Más veloz que el animal va en su seguimiento una gentil cazadora, con la flecha colocada en el arco flexible.

Jaguaré se levanta rápido; su mirada ardiente voló, ansiosa de encontrar al enemigo, que ya le tardaba.

Avistando a la mujer, la alegría del mancebo se apagó en su rostro que por un instante animara la esperanza.

Por la faja color de oro, tejida con las plumas del Tucano que la Diana aquella ostentaba en su cintura, conoció que se hallaba ante una hija de la valiente nación de los Tocantins, (Tupys), habitantes del Gran Río, cuyas márgenes él pisaba en aquellos momentos.

La liga roja que ceñía la torneada pierna de la desconocida, indicaba que era doncella.

La corza vino a caer a los pies de Jaguaré, atravesada por la flecha de su perseguidora, que la seguía de cerca.

Esta reconoció el Cocar (adorno de la cabeza) que en la última luna llegara a los campos de Yaary, y de la cual los Pagés, (Agoreros), de su nación habían dado noticia.

—Guerrero Araguaya, pues veo por la pluma roja de tu Cocar que perteneces a esa nación valiente, si pisas los campos de los Tocantins como huésped, bien venido seas, pero si vienes como enemigo, huye, para que tu madre no lllore la muerte de su hijo, y tenga quien la ampare en su vejez.

—Virgen de los Tocantins, Jaguaré ya lanzó su grito de guerra; él pisa los campos de tus padres como señor. Tú eres su prisionera. No por el hecho de haber vencido a la tímida corza, sea ello timbre de gloria para el cazador; pero si

lo será para tí el que tú llames al enemigo que yo espero.

—Si el venado te prestara su ligereza, joven guerrero, ella no te serviría para otra cosa sino para ver el rastro de mi pie, antes de que el viento lo apagara.

Diciendo esto, la hermosa cazadora se desprendió a correr por la campiña inmensa. Detrás de ella partió Jaguaré, que muchas veces venciera al tapir en su carrera.

Pero la joven Tocantín corría como el avestruz en el desierto y el cazador se percató de que su brazo nunca podría alcanzarla. Trabajó el arco y disparó; la flecha obedeció, yendo a clavar en el tronco de un árbol la faja de la fugitiva, que flotaba al viento con la velocidad de su carrera.

—La hija de los Tocantins tiene en sus pies las alas del colibrí; pero la flecha de Jaguaré vuela como el gavián. No te astutes, reina de las florestas; tu hermosura venció el ímpetu de mi brazo y apagó la cólera en el corazón feroz del cazador. Feliz el guerrero que pueda llamarse tu dueño.

—Yo soy Aracy, la estrella del día, hija de Itaqué, Jefe de la gran nación Tocantín. Cien de los mejores guerreros lo sirven voluntarios en su cabaña para merecer que escoja a uno de ellos, por hijo. El más fuerte y más valiente, me tendrá por esposa. Ven conmigo, guerrero Araguaya; excede a los otros en el trabajo y en la constancia y serás tú el que rompa la liga de Aracy en la próxima luna del amor.

—No, hija del sol; Jaguaré no dejó la Taba de sus padres para convertirse en esclavo. El vino a combatir y ganar un nombre de guerra, que llene de orgullo a su nación. Vuelve a la Taba de los Tocantins y dile a esos cien guerreros que se disputan tu amor que Jaguaré, el más valiente de los cazadores Araguayas, los desafía a todos a singular combate.

—Aracy ya, pues así tú lo quieres. Si fueses vencido, ella guardará tu recuerdo, pues nunca vieron sus ojos un tan bello cazador. Si salieses vencedor, será una alegría para la hija del sol pertenecer al más valiente de los guerreros.

Dicho esto, se internó en la umbrosa selva. Los ojos escrutadores de Jaguaré siguieron su paso ligero hasta que se perdió de vista...

Después, se recostó de nuevo al tronco del cedro y esperó.

Pelayo Cepeda y Stinson.

(Continuará).

—¿Y él a tí?

Hubo un silencio entre los padres y la hija, que ésta rompió para decir con su vozecita dulzona.

—Tú no conoces a Salvador, papá, y tampoco me conoces a mí. El se casará conmigo aún cuando sepa que soy pobre, y ésto se lo haré saber tan pronto como él me diga que me quiere.

—Haz lo que gustes, Alicia, pero no te precipites. De todos modos cuando regresemos a Barcelona, tendrás un sitio decente para recibir a ese joven si llega a ser tu novio, porque tu madre y yo—dijo, sin mirar a su mujer—hemos decidido cambiarnos de casa.

Alicia, con su espontánea ternura de siempre, abrazó a su padre.

—Papá, seremos muy felices...

Tres meses...

ahora y después, cuando yo esté casada. Entonces mamá se podrá comprar un abrigo de pieles, juntos iréis al teatro, a los tes, y yo tendré una hermosa casa... ¿Cómo recordaremos estos tiempos, verdad?

Alicia hablaba, hablaba, de rodillas en un cojín, junto al sillón de su padre, mientras la madre, inclinada en el respaldo del mismo sillón, oía silenciosa y feliz los proyectos para un futuro placentero y descansado, que tenían muy bien merecido.

Allí, en una esquina del espacioso salón que hacía de despacho, allí donde solo llegaba el ruido de las olas al chocar con las rocas que

(Continuación de la pág. 62)

servían de pie a la casa, ligeramente sumidos en la sombra incierta del atardecer, los señores Gamper y su hija soñaban con un porvenir dichoso; mientras él, la persona de quien dependía aquella felicidad, sentado en el taburete de la pianola, teclaba distraídamente con una mano, mientras con la otra sostenía entre sus labios una pipa chiquitina, que apenas llegaba a medir diez centímetros.

Salvador estaba solo, solo con los pensamientos que bullían en su cabeza, hasta el momento en que entró su primo Enrique.

—Hemos tenido un éxito formidable en el golf—le dijo, y añadió

en seguida:—ya te he visto cuando has marchado con Alicia.

—Sí, la acompañé hasta su casa.

—Es una muchacha preciosa, preciosa y según dicen con mucho dinero.

—Ya se ve. La señorita Gamper viste lujosamente y gasta de una manera que mi modesto sueldo se extremece.

—¿Es que Alicia te gusta para casarte?

—Me gusta mucho—contestó Salvador con calma—pero comprendo que ella no es para mí.

—Sin embargo, Alicia te prefiere a todos sus pretendientes, ¿no has visto como Casals hace el oso por ella?

—Cierto, él y muchos más. Hasta ahora he peleado contra todos, pero será preferible dejar que se le acerquen, puesto que además de que yo no tengo ningún derecho sobre Alicia, tampoco ha de ser mi mujer.

—Ella ya tiene dinero para los dos—objetó Enrique.

—Sí, pero ¿y mi dignidad? ¿supones que voy a consentir que ella me mantenga?

—Tienes razón, sería feo vivir a costa de la mujer, pero entonces, ¿qué harás?

—Mañana, en su casa, le diré que la amo, pero que no soy rico, cosa que Alicia ya debe figurarse, puesto que el ser sobrino de los Vizcondes de Río del Valle, no quiere decir que yo disponga de una fortuna como la vuestra.

—¿Y si ella no lo sabe?

—Por esto mismo quiero decirselo. Es mejor hablar claro. Aunque yo pertenezca a una familia en la que casi todos tenemos títulos, no soy más que un modesto diplomático destinado a la Embajada Española, en Noruega.

—Pues yo, con más dinero, no tengo un sueldo como el tuyo.

—Porque no te hace falta... Yo, con el dinero que gano, podría dejar satisfecha a cualquiera chica de una posición modesta; pero no a una Alicia Gamper, acostumbrada a tantas comodidades.

—Un poco difícil es tu caso, pero ¡qué diablos!, prueba la suerte, que quizás Alicia se adapte a tus pretensiones.

—No lo creo—respondió Salvador a su primo—pero de todas maneras, quiero que ella sepa que la amo.

—Te deseo el éxito, Salvador. Al fin y al cabo, te mereces a Alicia.

Enrique se dirigió a la puerta,

Tamaño	Precio
3½ pies cúbicos	\$289.00
5½ pies cúbicos	369.00
7½ pies cúbicos	469.00
10 pies cúbicos	599.00
13 pies cúbicos	729.00
17 pies cúbicos	919.00

Realmente

Usted necesita un Refrigerador **GENERAL ELECTRIC**

Gabinete de Acero
Operación silenciosa
No requiere atención alguna.

Con un refrigerador General Electric, sus alimentos estarán perfectamente protegidos a todas horas todos los días del año, durante muchos años. Sinceramente Ud. no puede hacer una inversión mejor.

Un pequeño pago inicial contra la entrega y el resto, según Ud. lo desee, en 6, 12, 18 y hasta 24 mensualidades.

De los cientos de miles de dueños ni uno ha pagado un sólo centavo por gastos de servicio.

Refrigeradores **GENERAL ELECTRIC**

pero al llegar allí se detuvo, para preguntar a su primo:

—¿Irás a la pérgola esta noche? ... creo que estará muy bien.

—Iré, pero bastante tarde, porque tengo un poco de trabajo.

—Entonces no será posible ir juntos, pero puedes coger el auto de Jorge Alberto.

—No te preocupes, prefiero andar.

—Como quieras.

Salió Enrique, y Salvador atacó furiosamente el piano, preludiando un vals.

—Es demasiado rica—se repetía Salvador, pensando en Alicia—quisiera que fuese más pobre que yo.

La pérgola rebosaba de gente, cuando Alicia Gamper, escoltada por una amiga y dos o tres jóvenes, entró en el salón.

Allí tropezaron con Enrique y Jorge Alberto, su hermano. El primero besó la mano derecha de Alicia.

—Hace una noche muy agradable—le dijo a quemarropa—¿lo has observado?

Alicia alzó ligeramente los hombros.

—Sí, preciosa, y por esto hemos venido a pie.

—Que lástima. Si llegas a venir un poco más tarde, hubieras encontrado a Salvador, que también vendrá andando.

—Entonces, ¿es que no ha venido aún?

—No, pero ya llegará, porque sabe que estás tú.

Sonrió Alicia, satisfecha, y le dijo adiós con la mano, porque sus compañeros empezaban a dar muestras de impaciencia.

Dos o tres señoras, entre las que destacaba el esbelto y elegante tipo de la de Gamper, entraron en el salón. La amiguita de Alicia se inclinó al oído de ésta.

—Tu madre es una mujer estupenda, chica, parece muy joven.

—No parece, lo es—corrigió Alicia, mientras contemplaba a su hermosa mamá.

A las once y media apareció Salvador, con una espléndida caja de bombones que ofreció a Alicia.

—La compré ayer para tí, pero me había olvidado de dártela—le dijo.

—Te lo agradezco mucho—respondió la muchacha amablemente, con una graciosa sonrisa, la mejor recompensa que Salvador hubiera podido obtener.

—No merece la pena, Alicia, pues la cajita no deja de ser modesta.

Un rato después, Alicia y Salvador estaban bailando. No hablaron una palabra durante el rato que duró el tango, pero al terminar, Salvador propuso a la muchacha salir a la terraza. Ella consintió.

Se sentaron en la baranda, y Salvador le pidió permiso para fumar. Después empezó la eterna escena de un hombre que quiere a una mujer y no sabe cómo decirse-lo.

No había luna, y si la había, estaba oculta entre las nubes que poblaban el cielo por el lado del poniente, y que de un instante a otro, pudieran convertirse en un viento desagradable. La noche no era oscura sin embargo, una claridad azulada hacía perfectamente visibles las rocas, la playa y los árboles.

Alicia, con su vestido color de ilusión, un rosa tenue con adornos de tistú, contemplaba distraída las espirales de humo que Salvador despedía de vez en cuando.

—Alicia, ¿has leído mucho?—preguntó Salvador inesperadamente.

—Mucho no, pero sí un poco, ¿por qué?

—Quisiera que me dijese si eres partidaria de la igualdad de clases, o bien de que la sociedad se divida en tres, como está actualmente.

—Para gustos no hay disgustos, Salvador. Yo no soy partidaria de nada, pero me parece que la igualdad es imposible.

—¿Imposible—dijo Salvador—en qué sentido?

—En el sentido material y espiritual. Ningún rico quiere ser igual que un pobre, y hay hombres de corazón muy bueno y generoso que no querían compararse a ningún pillo o egoísta, y estos no pueden dejar de existir.

—Si un muchacho pobre se enamora de una joven rica, ¿qué ha de hacer?

—Ya te he dicho antes que contra gustos no hay disgustos. Si él la quiere por lo que es ella, y ella le corresponde, ¿por qué no han de ser felices?... Lo mismo sucedería en caso análogo, es decir, que siendo la muchacha pobre, se enamorara de un hombre rico.

Otra vez hubo silencio entre aquellos dos seres que se amaban. Ella pensó, inquieta:

—¿Dónde irá a parar con todo esto?

Y él se decía:

—Me parece que no me comprende.

Así dejaron pasar un rato y otro



Siempre joben

sólo se mantiene quien cuida a tiempo su salud evitando los grandes y pequeños vicios y haciendo una vida sana. Los que no pueden dedicarse a regulares paseos y deportes no raras veces sufren de una retención de ácido úrico en su organismo que da lugar a gota y otras enfermedades análogas.

Sepa Vd. que es reconocido por todos los médicos que el Atophan elimina de manera sinigual el ácido úrico, mitiga la inflamación y los dolores.

En todo el mundo es considerado como el antirreumático más eficaz y libre de efectos nocivos sobre el corazón y los riñones el



ATOPHAN Schering

801933 27

... hasta que Salvador se decidiera resueltamente.

—Alicia, esta noche he venido a la pérgola con el único objeto de decirte que te quiero...

Alicia Gamper, aunque esperaba aquella declaración desde hacía tiempo, no supo qué contestar, por la sorpresa.

Salvador le cogió una mano y después otra, mientras ella sentía el latir desacompañado de su corazón.

Alicia y Salvador se contemplaron largo rato, conmovidos por su propio amor. Todos los sentidos, todos los deseos y las emociones de ella, estaban concentradas en aquel momento sublime, en que veía casi realizadas sus esperanzas.

Hubiera deseado abrazar a Salvador, como siempre soñó hacerlo el día que él se le declarase, pero la gravedad de aquel instante, y de la pausa que siguió a las palabras del joven, la detuvieron en su loco deseo.

Tiernamente alzó hacia él los ojos, y respondió con aquella voz cíclica mimosa, tan suya.

—Salvador, considero que en la vida de una muchacha lo más importante que puede ocurrirle es que un hombre se le declare formalmente, y aunque yo te quiero, tanto como tú a mí, reclamo mi derecho a reflexionar.

—Lo que tú gustes, pero repite eso que has dicho antes, Alicia, ¿es verdad que me quieres?

—Sí, te quiero, y no voy a hacerme creer que este amor ha nacido en mí de repente. Hace ya tiempo que te amo, y deseaba que tú me dijeras lo mismo.

Salvador besó las manos y los cabellos de Alicia, y después, lentamente, con timidez, le preguntó.

—Si yo fuera pobre, es decir, de una posición modesta, ¿me querías lo mismo?

—Lo mismo. ¿Para qué necesitamos una fortuna, si modestamente también se puede ser feliz?

—Entonces, Alicia ¿serías capaz de amarme igual que ahora, aunque yo solo contara con mi sueldo de diplomático?

Alicia por toda contestación le estrechó las manos, pero hubo de soltarlas en seguida, porque un grupo de muchachas y jóvenes turbaron con su presencia el silencio plácido, y el dulce coloquio de los enamorados.

—Te hemos buscado por todos sitios Alicia, y a ti también Salvador,—dijo una de ellas alegremente; y se volvió hacia sus amigos.—¿Lo veis?... ya os dije que encon-

—Nosotros vamos a la playa a embarcarnos, ¿queréis venir?—les propusieron.

Seducidos por la aventura, Alicia y Salvador aceptaron la invitación, y uniéndose al grupo, cogidos del brazo, salieron de la pérgola, bajaron a la playa, y con todo el alborozo de su loca juventud, se dirigieron al embarcadero.

—Yo no he pedido permiso a mamá—exclamó la vocicita de Alicia, cuando ya todos subían a la barca.

—¿Qué importa?... no puede sucedernos nada, sobre todo, no alejándonos de la orilla—dijo Enrique Ruibal.

—¿Qué debo hacer, Salvador?—Lo dejo a tu conciencia Alicia, pero creo que, como dicen ellos, nada puede ocurrirnos teniendo prudencia. Además, yo no me separaré de tí.

—Entonces, vamos—dijo resuelto.

Y poniendo un pie en la barca, y una mano en la de Salvador, saltó, decidida y jovial.

No sucedió nada. Remaron por la orilla, después un poco más hacia dentro, y al llegar a la casa de Alicia, se acordó el regreso a la pérgola.

Todos se sentían contentos. Eran jóvenes y eran felices. Su propia locura les prestaba más alegría.

En el preciso momento en que llegaron al embarcadero, a Enrique Ruibal y a Guillermo se les ocurrió meter las manos en el agua, y al inclinarse hacia un lado, la barca, muy frágil, dió media vuelta y todos cayeron al mar.

En un momento todo fue una terrible confusión. Gritos de las muchachas, improprios de los hombres, y un grupo de personas que desde la pérgola observaban con envidia el paso de la barca, momentos antes, se agitó con muestras de susto.

Salvador Ruibal tomó su partido inmediatamente. Cogiendo a Alicia la puso en sus espaldas.

—Sujétate bien, por mi cuello—le dijo.

Los demás muchachos siguieron el ejemplo de Salvador.

Por fortuna para los naufragos, la playa estaba cerca y en un momento se hallaron a salvo.

Guillermo Casals, sacudiendo a una jovencita que había perdido el conocimiento, exclamó:

—Arribada forzosa, por falta de remos.

Nadie le hizo caso. Salvador to-

Consérvese bella conservando su salud ~ mastique Feen-a-mint el chiche LAXANTE



LAMPARAS ALADINO INDUSTRIA CUBANA GRAL. CARRILLO, 72-NABANA SESIONIZAN ANTES EN EL INTERIOR

GRATIS



ESTE HERMOSO LIBRO

Contiene utilísimos consejos para todas las madres acerca de los cuidados, crianza, física y moral de la primera infancia.

Para recibir este libro escriba aquí:

Su nombre.....

Calle y No.....

Localidad.....

Corte este cupón y envíelo a Manzana de Gómez 357. Habana. Nueva lata cierre neumático. Conservación perfecta

C-86



Nubes de Humo y Polvo

EN el café, en el taller, o en la cocina, a veces nos envuelve el humo; en el campo o en la calle nos envuelve el polvo. Ambos nos hacen cerrar los ojos instintivamente. Es que el polvo y el humo nos irritan los ojos, y a la larga, les quitan su aspecto claro y naturalmente agradable.

Cuando sentimos coquear y ardor en el ojo, debemos echarle una loción, como MURINE, que calma la irritación, clarifica la superficie ocular y la mantiene limpia y en su aspecto naturalmente claro y agradable.

Como nos lavamos las manos y la cara después del trabajo y del paseo o juego, debemos lavarnos los ojos con MURINE, pues son más delicados que las manos y la cara.

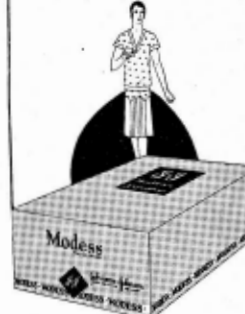


VISITAS INESPERADAS

en momentos de indisposición natural. ¿Qué tranquilidad saber que Modess ofrece seguridad absoluta!

Es la toalla sanitaria moderna de incomparable comodidad cuyo relleno, suave y absorbente, se disuelve totalmente en agua corriente. Su lado impermeable hace su protección más eficaz.

Ensáyela y convéncase.



MODESS

LA TOALLA SANITARIA MODERNA ES UN PRODUCTO DE JOHNSON & JOHNSON

ánimo en brazos a su novia y echó a andar, muy de prisa, hacia la pérgola.

—Es preciso que mamá no se entere—dijo ella.

—No podemos evitarlo—respondió Salvador sin detenerse—tu mamá viene hacia aquí con otras señoras... Alicia, perdóname, yo he sido el único culpable de esto, porque teniendo mis años no debí de haber consentido que te embarcaras.

—No te preocupes, Salvador.

La señora de Gamper, alarmadísima, se dirigió al encuentro de la pareja.

—¿Qué ha pasado?... ¡Oh, Alicia! ¡Imprudente! ¡Loca! —exclamó, mirando el lamentable estado de su hija y de Salvador,—¿por qué no me advertiste que te ibas?

—Mamá, no te enfades, ni nos detengamos, porque estoy empacada. Salvador iba a llevarme a casa.

—Tengo el auto aquí mismo, señora de Gamper—dijo el muchacho respetuosamente—y si usted me lo permite, puedo llevarlas a las dos a su casa.

—Vamos, porque estoy tan disgustada, que no se de que sería capaz en este momento. Pobre de tí, si tu padre se entera de esta locura.

Subieron al auto de Jorge Alberto Ruibal, y con Salvador en el volante, Alicia y su madre se hallaron muy pronto frente a la puerta de su casa.

Allí Salvador se despidió.

—Adiós—dijo Alicia suavemente—te, espero mañana, y te agradezco que me hayas salvado la vida.

—¡Oh, sí!... Muchas gracias—dijo la señora Gamper.

—La seguridad de su hija las merecen, señora. A los pies de usted.

Les besó la mano a ambas, y cuando las vio desaparecer en el jardín, Salvador tomó el auto otra vez, y se dirigió a su casa.

Al día siguiente el diario daba cuenta en Notas de Sociedad, del incidente ocurrido la víspera, y la reseña (un verdadero cuento de emociones) terminaba diciendo que: "Por fortuna no hubo que lamentar desgracias personales y tanto la señorita desmayada como sus compañeras, se hallan perfectamente, por lo que es de esperar que todas concurren a la agradable reunión que ha de celebrarse en los aristocráticos salones de los señores Gamper."

La fiestecita que Alicia dió en su casa estuvo aquella vez más

animada que nunca, ya que, para comentar el suceso del día anterior, acudieron a reunirse allí la mayor parte de los amigos y conocidos de los Gamper.

Todos estaban tan contentos de la aventura, que Guillermo Casals propuso repetirla. Nadie se atrevió a contestar, por lo que fácilmente se deducirá que aunque los náuticos estaban satisfechos de que sus nombres se hubieran hecho populares, no querían otro baño tan desagradable como aquel, y menos a una hora tan intempestiva.

Salvador llegó a casa de Alicia muy tarde. Cuando ella lo recibió en el vestíbulo, se estrecharon las manos sonriendo.

—¿No sucedió nada más, después del incidente de ayer?—le pre-

guntó a la muchacha al llegar. —Nada más, pero estaba tan nerviosa que en toda la noche no he podido dormir, ¿y tú?

—Casí me da vergüenza confesar que desde que metí un pie en la cama me quedé dormido, para no despertar hasta hoy a las nueve.

—Pues mientras tú dormías, yo pensaba en tí, Salvador.

—Te lo agradezco mucho, porque supongo que después de tantas horas de reflexión, me contestarás a lo que hablamos ayer.

—Sí, vengo dispuesta a contestarte.

—Aún no, Alicia, porque antes he de decirte otra cosa de mucha importancia.

—¿Otra cosa?

Las moscas transportan la suciedad!

PIENSE en el verdadero significado de que una mosca se pasee por los alimentos de su familia. ¿De dónde vino? Seguramente de algún basurero, letrina u otro lugar inmundoso por el estilo.

La salud, hasta la vida misma de sus niños pueden depender de la entrada de una insignificante mosca en su hogar. ¿Por qué correr el albur? Mate todas las moscas. Pulverice FLIT.

FLIT, el insecticida más poderoso, mata todos los insectos caseros—con rapidez y seguridad. Siga únicamente las instrucciones y ninguno podrá escapar. Inofensivo para las personas. No mancha.

FLIT
MARCA REGISTRADA

Para protección de Ud. el Flit se expende sólo en latas selladas

0118

Yo que al adelantarse así sobre la lata amputada con la 'cabeza negra'.

—Si, algo ya tenía que haberle dicho ayer, y que no lo hice por... por temor.

—No comprendo.

—Ni hace falta. Más tarde, cuando te lo explique, lo comprenderás con demasiada claridad. Ahora atiende a tus invitados, que yo ya aguardaré a que tengas un rato libre.

—Espérame en la glorieta de la izquierda, que allí iré yo, dentro de diez minutos más o menos.

Salvador se dirigió lentamente, pero a grandes pasos, al lugar que la muchacha había designado.

Hasta él llegaba, lejano, el compás de la música, y el rumor de las risas y conversaciones.

Antes de que Alicia acudiera, Salvador tuvo que esperar alrededor de veinte minutos, pero Alicia vino al fin, risueña e intrigada, quizá esperando alguna sorpresa agradable.

—Nadie nos interrumpirá, así es que podemos hablar de todo lo que tengas que decirme.

—Pues bien, sí, es mejor empezar de una vez, Alicia. Ayer te pregunté si tú encontrabas de tu gusto que un hombre modesto se declarara a una muchacha rica...

—Pero Salvador —interrumpió Alicia—¿no recuerdas que yo te dije ya lo que pensaba?

—Sí, pero ahora quiero que me digas si te parece bien que yo lo haya hecho,—dijo él, con angustia.

—¿Qué dices?—exclamó la muchacha.

—Digo que yo, que no tengo más que mi sueldo y una pequeña renta, el día que mi padre muera; te he dicho a tí, que eres mucho más rica, que te quería.

Alicia se puso en pie, sofocada, y trató de sonreír.

—Estás bromeando. Se te ha puesto en la cabeza tener una prueba de mi cariño.

—Mirame, Alicia—le ordenó él, muy serio—¿no crees que digo la verdad?

—Me... me temo que sí, Salvador—murmuró Alicia, después de mirarlo fijamente.

—Si tú has creído que soy rico, te has equivocado. Tengo título, pero mi padre vino a menos en su fortuna y hoy disponemos de muy poco dinero. He preferido decirte ahora, antes de que fuera demasiado tarde.

—¿Por qué no me lo dijiste, o trataste de hacerme saber antes de tu declaración?

—Porque soy cobarde, y en cierto modo, el que tú me creyeras rico,

era para mí una esperanza más de conquistarte.

—Lo comprendo—dijo ella, con violencia—pero dime, ¿querías conquistar mi cariño o mi dinero?

—La pregunta es un insulto, y si tú crees que yo te quiero porque eres rica, me retiro—contestó Salvador, apretando los puños. Ella le dió la espalda.

—Tal vez será mejor que te marches—dijo Alicia, secamente.

—Te agradezco que me hables con sinceridad, porque si tú crees que te amo por tu dinero, yo he te-

nido la prueba, por tu actitud, de que a tí te pasa lo mismo.

Alicia frunció las cejas, cerró los ojos y no dijo una palabra. Salvador no se movió de momento, pero, después giró sobre sus talones, y erguido, sereno, se alejó, mientras la grava rechinaba suavemente bajo la presión de sus pies.

Alicia se retorció desesperadamente los brazos. Al ver que Salvador estaba ya en la puerta del jardín, trató de comprender lo que sería de ella, cuando él se marchara.

Si Alicia era aún más pobre que él, y lo amaba, ¿por qué no se casaban?

¿Con qué derecho Alicia quería castigar tan duramente a un hombre tan honrado y recto como Salvador, cuando ella misma no era más que una embustera?

Salió de la glorieta y echo a correr tras de Salvador, en el momento en que él se iba.

—Escúchame Salvador, espera, aún no hemos terminado de hablar. Yo también tengo algo que decirte.

El se detuvo bruscamente, con frialdad, y la miró.

—No hace falta—le dijo.

—Te lo ruego, dos palabras nada más.

Salvador se cruzó de brazos y mirando a otra dirección, esperó las palabras de ella.

—Quiero que me perdones lo que te dije antes.

El no respondió, orgulloso y digno.

—Comprendo que me porté groseramente, pero en aquel momento no supe lo que me decía.

—Descuida, hace rato que te he perdonado.

—Salvador, acabo de pensar todo lo que me has dicho y creo que unas monedas más o menos no han de distanciarnos.

—Así lo creía yo también, pero comprendo que me he equivocado.

—Salvador—insistió ella, llorando, mientras lo sujetaba por un brazo—si fuese pobre, ¿me querías lo mismo?

—Te querría más que ahora, porque estarías más a mi alcance.

—Entonces todo tiene arreglo, porque yo no tengo un céntimo, no soy rica.

—¿Renuncias a lo tuyo?

—Renuncio a lo que pudiera tener casándome con un hombre rico, Salvador, porque has de saber que nosotros no tenemos el dinero que aparentamos.

Salvador se acercó más a Alicia, se puso las manos en la cintura y la observó, mientras ella explicaba brevemente y con toda su congoja, su verdadera posición.

Cuando terminó su relato, Alicia, llena de vergüenza, hubiera querido morir. Tan funesto deseo no llegó a realizarse, por fortuna.

En vez de los reproches que temía, Alicia, al levantar tímidamente los párpados, halló la franca risa de Salvador.

—Querida niña... —dijo—¿sabes que todo esto es muy original?

—Entonces... ¿no estás enfadado?

—Que he de estarlo Alicia, si gracias a esto que me has dicho, podremos casarnos... además, me parece muy natural que tu madre y tú misma, desearais mejorar de situación, y lo habrás conseguido, porque siendo mi esposa, mi dinero alcanza sobradamente para los dos.

Se abrazaron. Después, él le preguntó, sonriendo aún.

—¿Estás segura, que no deseas casarte con un Rivière u otro niño rico?



ENDULCE

Sus Refrescos, Dulces y Cakes, con

Para toda necesidad, ya sea en el hogar o en la fábrica de dulces o refrescos, el azúcar refinado CUBAN SUGAR es el más satisfactorio.

Fíjese en la marca impresa en cada saco.

Saquitos de 2, 5 y 25 libras.
Sacos de 100 y 300 libras.



Cuban Sugar Refining Company

Oficinas:
Edificio Metropolitana
Tel. M-1342

Habana

Almacén:
Ave. de Bélgica 128-148
(Antes Egido)

—Prefiero ser la señora de Rul-
bal...
—Condesa de Inmada y sobrina
de los Vizcondes de Río del Valle
—añadió él.
—Pero, tú, ¿tienes título?
—Pergaminos querrás decir. Sí,
tengo pero no lo uso, porque es
mi tío quien paga los derechos rea-
les.
—¡Oh, Salvador!... tu tío es
muy bueno.
—No lo hace por bondad, lo ha-
ce por satisfacción propia. Mi tío
está tan orgulloso de su nombre y
alcurnia, que quiere que todos los
de su familia, luzcan sus títulos.
—Ya comprendo.
—Más adelante, si tienes mucho
interés en ello, sostendré por mí
mismo ese título.
—¿Para qué?... Los pergami-

nos no nos hacen falta para vivir.
—Así me gusta oírte hablar,
Alicia. Y a propósito, una duda.
¿Crees que tus padres me mirarán
con buenos ojos?
—No solamente lo creo, sino que
tú lo aseguro. Papá y mamá quie-
ren lo que quiero yo. Papá y mamá
son felices cuando yo lo soy.
—¿Entonces de ti depende la
felicidad de ellos y la mía?
—Sí, Salvador, de mí, que deseo
hacerlos dichosos a los tres.
—¿Quieres que ahora mismo ha-
ble con tus padres?
—No, espera que se vayan los in-
vitados.
Enlazándole la cintura con el
brazo, Salvador llevó a su novia ha-
cia la glorieta donde momentos an-
tes creyó haber perdido su felici-
dad.

Cartas....

(Continuación de la pág. 24)

pende de la suerte que cada mujer
tenga en saber conservar una apa-
riencia de suprema juventud. Y
esto lo ha logrado Lily Damita al
extremo de poder aún decir que el
año fué otro más avanzado...

El padre de la estrella del Im-
perial de Shubert, era un ataché co-
mercial al que sus negocios lo obli-
gaban a visitar varios países cada
año. La mayor parte de su educa-
ción la recibió en Lisboa, Portu-
gal. Y su primera juventud la pa-
só visitando Bélgica, Alemania,
Francia, Holanda, España y Gre-
cia, familiarizándose con todas es-
tas lenguas, al extremo de poder
a los veinte años, hablarlas casi con
perfección.

Su primera aparición ante el pú-
blico, como artista, tuvo lugar a la
edad de cinco años, en una fiesta
escolar, donde la rubia criaturita
bailó con tanto donaire, que mu-
chos críticos aseguraron a su fami-
lia que un día Lily sería famosa
como bailarina. A los trece años,
estaba tomando lecciones de baile
con el Profesor de la Opera de Pa-
rís. Entonces entró por un período
de dos años a tomar parte del Ba-
llet de la Opera. Durante los in-
tervalos en que no viajaba con su
padre, aparecía en el Casino de
París, donde substituyó a la Mis-
tinguett...

Más tarde Lily Damita formó su
propia compañía que fué conocida
y se hizo popular bajo el nombre
de "Midnight Follies", haciendo
una tournée por toda Europa, don-
de cosechó tantos laureles que al
llegar a Viena, el Conde Sascha

Kolowrath, jefe de la Sascha Film
Company, le hizo una ventajosa
oferta para aparecer en algunas pe-
lículas, lo que Lily rehusó, siguien-
do con su compañía. Pero el Conde
Sascha no se desanimó y la siguió
hasta París, donde finalmente la
Señorita Damita firmó un contra-
to para filmar varias películas en
Viena, y de cuyo lugar fué transfe-
rida la Compañía peliculara, pa-
ra engrosar la Fellner Company
de Berlín.

Miguel Curtiz dirigió su primera
película y dos más que le sucedie-
ron. Directores de renombre como
Graham-Coutts, Dr. Robert Wie-
ne y el magnífico director alemán
Pabst, la tuvieron bajo su direc-
ción, enseñándole la técnica que
más adelante había de colocarla
en prominente rango en la Amé-
rica.

Entre sus películas de renombre
se cuentan "Red Hills"; "El Coche
número uno"; "Lo Mariposa Do-
rada" (en la cual el papel de ga-
lán lo tuvo el simpático Nils As-
ther); "Camino de la Felicidad"
con la estrella alemana Krause co-
mo galán joven); "La Reina esta-
ba en la Sala"; "La Bailarina de
Granada"; "La Aventurera" y
"The Butter fly on the Wheel".
Para esta última película querían
asegurar los servicios del actor fa-
mosísimo Walter Byron, pero fué
imposible, porque en esa época éste
se encontraba trabajando bajo con-
trato con otra compañía. Un año
después los dos, Lily y Byron, se
encontraron en Hollywood, ambos
bajo contrato con Samuel Gold-



!Buenas noches, Big Ben!

Lláname a las seis.

Y a las seis en punto oírás Ud. el
matinal repiqueteo! No lo dude:
todos los despertadores Westclox
son exactos y dignos de confianza.
Puede Ud. elegir un "Big Ben,"
un "Baby Ben" o cualquiera de los
demás despertadores de la familia
Westclox... o el atractivo y servicial
reloj de bolsillo "Pocket Ben" de
Westclox, o un reloj de la misma
marca para su automóvil, con la cer-
tidumbre de que, todos sin excep-
ción, le darán la hora exacta. Lo
garantiza su marca y su calidad.

Western Clock Company, La Salle, Ill., E. U. A.

Westclox

207

TODOS LOS AÑOS

APARECEN EN EL MERCADO DOS O TRES
IMITACIONES DE LA
"OVOMALTINE"

Este es el mayor elogio que puede hacerse de
nuestro producto.

Cuando Vd. compra una lata de OVOMALTINE
WANDER, adquiere un producto sancionado por
muchos años de venta siempre creciente en todo el
mundo y avalado por más de 60 años de experien-
cia en la fabricación de productos dietéticos.

La OVOMALTINE es la concentración, por un
procedimiento especial, de los principios esen-
cialmente nutritivos y fortificantes de la malta, los hue-
vos, la leche y el cacao. Es fácil de digerir por los
estómagos más débiles, se prepara instantáneamente
y tiene un sabor delicioso.

Aun cuando el sabor de la OVOMALTINE es
agradable NO es una golosina, como lo son sus
imitaciones. No contiene azúcar pero SI elemen-
tos nutritivos.

EXIJA VD. SIEMPRE

OVOMALTINE

WANDER

Latas de 250 a 500 gramos en Droguerías, Farmacias y Viveres finos.

Fabricantes: DR. A. WANDER, S. A.
Berne (Suiza)

LAS AVENTURAS DE NENA

Bajo el sol de verano

Gracias a la CREMA HINDS



... (Estaba en su Destino encontrarse a la Primera película que hizo Damita en la América, para la Metro, fué "The Rescue" dirigida por Herbert Brenon y con Ronald Colman como estrella masculina de la misma.

Después vinieron otras. Una de las mejores quizás y que más recuerdos habrá dejado en el público, fué "El Puente de San Luis Rey" donde Raquel Torres, Don Alvarado, Duncan Renaldo, Ernest Torrence y otras estrellas de fama, quedaron a la altura de su enorme popularidad.

Hoy, por concesión especial de la Metro, Lily aparece en esta Magnífica Revista del Imperial. Y

... (Compatia, bailles exquisitos y más que nada la dulzura de su voz, la han hecho un verdadero ídolo de este New York donde tanto cuesta, entre la caravana enorme de siete millones, hacerse notar y conservarse en el pedestal de la fama.

Actualmente se prepara un argumento para la próxima película sincronizada de Lily Damita, de la cual hasta el presente no se conoce el título. Al despedirme de Lily me dió un mensaje para Cuba: promete seriamente visitar nuestro país el próximo invierno. Tengo la seguridad de que los simpatizadores de Lily, estarán pendientes ahora de las primeras golondrinas que se posen en nuestros aleros tropicales, ¿verdad?...

Amantes...

(Continuación de la pág. 22)

Carbonarios. Formaba parte del grupo de los *jardineros*: llegada la noche, disfrazada de lazarone y montada en un asno, recorría los barrios miserables de la ciudad predicando la insurrección. Su alma ardiente inflamaba a los humildes que la escuchaban jurando vengar la patria, esclava del Austria. Un día que se vió seguida demasiado cerca, la joven sacó su puñal y lo hundió sin temor en la garganta de quien la espiaba.

Denunciada por este hecho, la princesa huyó. ¡Qué fantástica vida la suya! En París, necesitó trabajar para vivir. Sus manos de patricia hacen bordados, pintan abanicos. Habita en una buhardilla sobre los bulevares y toma para su puerta este cartel: *A la princesa desgraciada.*

No tardaron en acudir sus adoradores. Son venerables y de calidad: he aquí al señor de La Fayette que se ofrece a cocinar para ella; a Agustín Thierry que bate los huevos para la tortilla; a M. Thiers que la cuida en el fuego; y al señor Mignet que se la come, porque el señor Mignet se ha convertido en el amante de la *musa italiana*. Terminado el sobrio festín, se habla del libro de aquella nueva Urania, que escribe en el destierro una obra acerca de los *origenes del cristianismo* y se documenta para otra obra sobre el *Origen de los municipios italianos*. Tan sabios trabajos no enfriaban el ardor amoroso de los historiadores, de los poetas, de los músicos, de los grandes señores que invadían su salón, porque la princesa Belgojosa, habiendo recobrado su

fortuna personal, tenía siempre la mesa puesta en su hotel de la calle de Anjou, decorado en el estilo romántico.

Para llegar hasta la princesa, en aquel hotel pronto consagrado por la celebridad, había que atravesar primero un vestíbulo que imitaba una capilla gótica, entrar en un salón tapizado de terciopelo negro sembrado de lágrimas de plata. Este cuadro fúnebre se completaba con grandes cirios de iglesia, por el perfume del incienso y el reclinatorio donde la princesa meditaba de rodillas ante una calavera. Algunas veces, Doña Cristina recibía a sus enamorados en su cámara, semejante a la tumba de una virgen: el lecho está tendido de blanco terciopelo, entre columnas de ébano. Cirios por todas partes, alrededor de la Italiana, extendida, pálida como esas figuras de cera que se ven en los ataúdes de cristal, sobre los tabernáculos de las iglesias votivas.

¿Qué mujer fué más ardiente mente amada? He aquí su retrato, hecho por Heine: "Era el suyo uno de esos rostros que parecen pertenecer al dominio poético de los sueños, más que a la grosera realidad de la vida. Contornos que recordaban a Leonardo de Vinci, poseía aquel óvalo noble, con sus ingenias mejillas y el sentimental mentón puntiagudo de la escuela lombarda. El color tenía, más bien que la dulzura romana, el resplandor mate de la perla, una palidez distinguida, la *morvidezza*. Era, en fin, una figura como sólo es posible encontrarla en algunos viejos retratos representando esas grandes

Hay que precaver a los niños contra el estrefimiento, tanto más cuanto que rara vez lo confiesan. Cultívase la saludable costumbre de darles de vez en cuando este laxativo suave, refrescante y seguro.

"SAL DE FRUTA" ENO

Marca de ENO'S "FRUIT SALT" Fábrica

damas de quienes los artistas se enamoran mientras creaban sus obras maestras, y en las cuales pensaban los héroes alemanes y franceses cuando hundían sus bastones de hierro en la nieve de los Alpes.

He aquí a Musset que delira por Cristina; he aquí a los grandes poetas polacos y Chopin y Liszt, y toda la Academia, y los contertulios de Jorge Sand y de Víctor

Agustín Thierry, ciego. Ayudaréis a la princesa a realizar un ensayo de vida comunista en su magnífico dominio toscano, porque Cristina Belgiojoso, adelantándose a su época, abrió a sus campesinos una cocina, un hospital, y formó el gran sueño de su pueblo libre y feliz.

¿Cuándo iba ella a saber que su triunfo estaba tan próximo a la bancarrota de sus sueños? La desgracia marchaba unida a su destino. Estos ojos que la admiran quieren apartarse de ella, sus partidarios abandonarla. ¿Por qué esta ingratitude?

¿Por qué? A causa de que el rey del Piemonte, rey vacilante, dejara a los austriacos el tiempo de

volver a convertirse a su vez en la gloriosa ciudad de Milán, y de poner otra vez los grillos a "la bella Pecedora", como llaman a Italia.

¿Por qué? Pues porque el escándalo que estallará velará el resplandor de tu "nro renombre. La policía austriaca que quiere herirte, oh princesa, en tu honor más que en tu vida, va a descubrir, en Loccati, el lugar secreto contiguo a tu dormitorio y del que solamente tú tienes la llave suspendida de tu cinturón. Ella forzará este refugio insospachado, donde recibes a tu amante, y tú huirás a lo lejos, sobre la tierra de Asia, donde sufrirás, princesa errante y olvidada de tu patria, porque habrán encontrado en tu camarín de amor un hom-

bre joven, muerto y embalsamado, vestido de seda, que reposa allí, casi en tus brazos. Caro Gaetano Stelzi.

¿Por qué has hecho eso, gran enamorada? ¿Por qué has preferido a los consuelos de los vivos esta existencia en común con un muerto?

Algunos te consideraron una vampira! Pero los otros, sorprendidos, tendrán piedad de tu corazón que sueña y llora ante el cadáver de un joven amante. Y este extraño amor salvará tu recuerdo, mucho más que los versos de Musset o de Heine, más, sobre todo, que cuanto hiciste por una patria que no supo comprenderte!

HOY

es cuando debe Ud. cuidar su salud para que los "mañanas" por muchos años le traigan bienestar y goce de la vida. Acumule robustez y resistencia con la

Emulsión de Scott



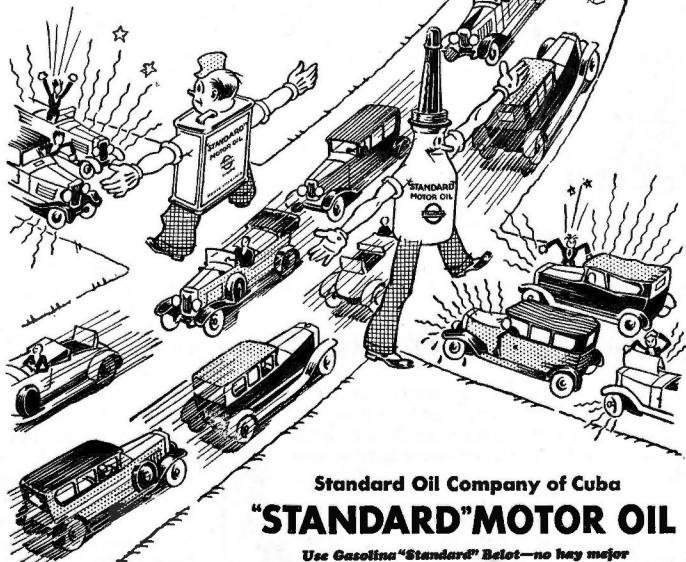
Hugo. ¿Tomó alguna vez en serio estas adoraciones? ¿Quién lo sabe! El mismo Musset, rechazado, pretendió vengarse de su mala fortuna dedicándole unos versos en que compara su orgullo a esas lámparas encendidas ante una tumba vacía, iluminando la nada y orgullosas de su frío resplandor. Ella se rió de los versos inspirados por la venganza; en un jardín de Versalles, ¿no lo rechazó tan bruscamente que cayó sobre las begonias? Arsénio Houssaye, otro probable candidato sin éxito, la acusa de excitar los deseos de los hombres sin dignarse jamás tomar parte en el festín del amor. ¡Ah! Estos franceses que no piensan más que en placer, saben perfectamente que, al mismo tiempo que la princesa ofrece su vida para arrojar de la Lombardía al enemigo de su patria, ella adora a un ser frágil, tierno y bello, italiano como ella y como ella comprendiendo todas las ferocidades de la pasión.

¡Ah! Gaetano Stelzi, ¡cómo sois amado! ¡Y lo seréis hasta vuestro último suspiro! En medio de su triunfo, la bellísima patricia aclamada por Milán, su ciudad libre, no piensa más que en vós y en traer a su castillo de Loccati, donde compartiréis sus trabajos. Porque ella os asocia a su pensamiento, a su acción, ¡oh encantador italiano tan parecido a Fortunio! Leeréis sin celos las cartas de aquel noble

La salvaguardia contra la fricción

¿MARCHA su automóvil por el camino del "funcionamiento perfecto" o por el camino del "taller de reparaciones"? Esto es fácil de averiguar. Si su coche no responde en seguida al mando; si gruñe, "afligido por una fiebre crónica," entonces usted... Bueno, ya sabe Ud. lo demás... Se desliza, indefenso, por el camino que conduce directamente al taller de reparaciones, a costosas facturas del mecánico... Antes de dejar que su automóvil se "enferme," ¿por qué no ensaya el "Tónico Standard"—el "Standard" Motor Oil? Llene su cárter con "Standard" Motor Oil y vea como sus propiedades refrescantes y "febrífugas" hacen que su coche vuelva por el camino del "funcionamiento perfecto."

Haga la prueba del "Standard." Vacíe el cárter de aceite viejo, rellénelo de "Standard" Motor Oil y haga un recorrido de 1.000 kilómetros. Verá Ud. como le parece conducir un automóvil nuevo.



Standard Oil Company of Cuba
"STANDARD" MOTOR OIL

Use Gasolina "Standard" Belot—no hay mejor

15-96

¿Sabe Ud.

lo que es

Hepalina?

PERSONAS que la han usado durante años, llaman a Hepalina el remedio perfecto para la biliosidad y el estreñimiento.

Es un producto puramente vegetal, hecho con hierbas y raíces cuidadosamente seleccionadas. Después de limpiar los intestinos, los deja en su actividad natural, y dispuestos a seguir sus funciones.

Las jaquecas, malestar, pesadez, falta de energía y cólicos que causa el estreñimiento se mitigan rápida, fácil y seguramente con Hepalina.

Doce millones de paquetes se venden anualmente.

Desde...

ochenta por ciento de las esculturas negras que se venden en París, a precios enormes, han sido talladas a orillas del Sena... Las galerías alemanas están invadidas por cuadros modernos apócrifos, sin que sea posible remediar el mal, ya que los autores no pueden trasladarse a ciudades extranjeras cada vez que en ellas se va a llevar a cabo la venta de una de sus obras... Se de un pintor de Montparnasse que ha vivido durante muchos meses fabricando falsos Chiricos y falsos Picassos; esos lienzos fueron vendidos más tarde, con la complicidad de algún mercader de cuadros, a coleccionistas ricos... De cuando en cuando se promueve un escándalo parecido al que ha llevado a la cárcel al nieto de Millet. Pero no siempre es fácil determinar quién es el que posee la verdadera responsabilidad, en un asunto de esta naturaleza... Además—ya lo he dicho—la actuación de los expertos es nula en estos casos, ya que los falsificadores comienzan por ser más expertos que los mismos expertos, y conocen sus trucos de peritaje y el medio de anularlos. ¡El Millet adquirido por Mr. Thompson había sido declarado absolutamente auténtico por uno de los expertos más famosos de París!

Por otra parte, esta cuestión de los falsos Watteau y de los falsos Millet ha planteado un problema bastante curioso, que ha motivado más de un comentario en la prensa parisense. La cuestión encierra una paradoja, pero no deja por ello de ser interesante... Si un coleccionista adquiere un cuadro de Millet, porque ama las calidades pictóricas y la sensibilidad plástica de ese artista, y le ofrecen una obra que responde a todos sus anhelos, ¿puede declarar, del día a la mañana, que el lienzo que posee carece de todo valor, porque des-

(Continuación de la pág. 16)

cubre que es fruto de una imitación perfecta? Es indudable que la autenticidad de una firma encierra un valor sentimental, y por ende, un gran valor comercial... ¿Pero se ama una firma o se ama una pintura? Si se ama una pintura por lo que vale en sí misma, el descubrimiento de que la firma es falsa no viene a mermar su valor comercial, mientras su valor como pintura queda en pie... El imitador de Watteau, que llegó a una tal perfección en la reproducción de la técnica de su maestro que sus cuadros entraron como auténticos en el Museo del Louvre, no carecía de gran mérito y gran talento. Nos ha dado algunas muestras más de lo que fue el arte espléndido del gran artista dieciochesco... ¿El descubrimiento del fraude justifica, pues, que esos cuadros se hayan descolgado del lugar en donde se encontraban, despojándoseles en una hora de todo valor y todo prestigio?... Es indudable que valen menos desde el punto de vista especulativo y comercial, pero no se les puede negar valor artístico, tratándose, sobre todo, de temas que Watteau no había desarrollado en sus cuadros, y que sin embargo presentaban, pictóricamente, todas las características del genio que los había inspirado.

Sin embargo, a pesar de plantearse todos estos problemas, Mr. Thomson, el coleccionista norteamericano, declaró que renunciaba totalmente a la posesión de los Millet que tanto parecía amar, demostrando con ello que prefería admirar la firma auténtica del pintor en su galería, a contemplar cuadros que satisficieran toda su afición por la pintura del maestro...

El escándalo de los falsos Millet apasiona todavía en estos momentos al público de París.

París, Mayo 1930.

La ciencia... (Continuación de la pág. 12)

—Sí, ellos lo dijeron. Fue María quien lo dijo.

—No comprendo esto—afirmé, pensando que se refería a una hermana mía que lleva ese nombre.

—No nos referimos a María la que vive; hablamos de María la que ya murió—fue la contestación.

—Pero yo no tengo semejante amiga—dije.

—Sí, usted la tiene. Es María L... María E... María E. Parker quien nos dió la dirección.

Entonces recordé a una compañera de juego de la infancia que tenía ese nombre, y que vivía solamente a una puerta de nuestra casa, que se marchó de Reading cuando tenía yo unos diez años de edad y de cuya muerte me enteré

SIEMPRE QUE LE CAMBIE PAÑALES

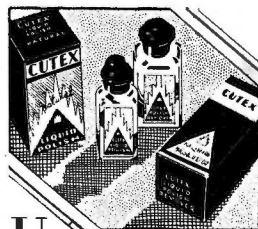
PÓNGALE a su nene talco Johnson's y así le evitará irritaciones y rozaduras. Uselo con la misma confianza que le merecen los demás productos de Johnson & Johnson.

TALCO

JOHNSON'S

PARA EL BEBÉ

ES UN PRODUCTO DE JOHNSON & JOHNSON



Un nuevo toque de Belleza

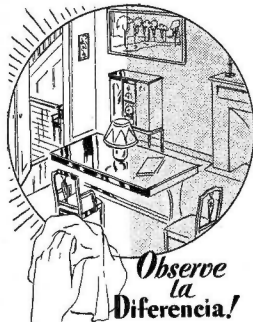
¡QUÉ chic es este nuevo Esmalte Líquido CUTEX!... ¡Cómo afina la manó más hermosa! Unos ligeros toques con el pincel y las uñas adquieren la belleza de un delicado brillo, que dura una semana.

No se agrieta, no se descascara y no cambia de color. Puede obtenerse Rosa, Natural o Incoloro, y también en las tres nuevas fascinadoras tonalidades rojas, en todas partes donde se vendan artículos de tocador.

De venta en todas las buenas tiendas de artículos de tocador.

CUTEX

NORTHAM WARREN, New York, Paris
Distribuidor: IGNACIO SANCHEZ LEAL
Apartado 2211, Habana



Observe la Diferencia!

Usted no emplea simplemente un aceite para pulir cuando lustra sus muebles y madera labrada con aceite 3-en-Uno, sino que limpia, pule y preserva todo a la vez. Cuando haya concluido habrá desaparecido todo el mugre, fizez y manchas y quedará una superficie seca y lustrosa.

¡Ensaye con 3-en-Uno! Solicite nuestro folleto especial que trata sobre la manera de limpiar, pulir y conservar muebles en una sola operación.

De venta en todas las ferreterías, farmacias, bodegas y almacenes generales.

THREE-IN-ONE OIL CO.

Nueva York y Londres

Representado por

General Distributors Inc.
Rep. del Brasil 80
P.O. Box 2537
Habana, Cuba.



Aceite 3-en-Uno

algunos años después ¡No hubiera vuelto a acordarme de ella hacía lo menos veinte años!

(Nota del Traductor.—En este caso nos parece que de la misma manera que las entidades ya muertas dieron la dirección de Reading, de cuyo lugar había salido la señorita W. hacía treinta años según sus propias manifestaciones, pudieron dar la en que ella vivía en los momentos en que hacía la consulta. Lo que se pretendía era obtener una prueba con la experiencia y si se hubiera dirigido la carta a la dirección donde la señorita W. residía en el momento de estar asistiendo a aquellas sesiones con la señora Piper, la experiencia no hubiera tenido tanto interés, ya que, no obstante las precauciones tomadas en contrario, siempre hubiera quedado margen para pensar que quizás, por la telepatía o transmisión del pensamiento, pudiera haber sido adquirida por la medium. Sin la carta dirigida a Reading, no hubiera habido tampoco el dato sumamente interesante de que quien dió esa dirección fué la amiguita María E. Parker, de quien la señorita W. negó primeramente que tuviera conocimiento cuando se le dió solamente el nombre, pero a quien recordó cuando se le dió el apellido completo y de quien afirma que no se había vuelto a acordar en lo menos hacía veinte años. Por eso, no pensando en Reading la señorita W; no teniendo ninguno de los presentes conocimiento de que ella hubiera vivido nunca allí; habiendo salido de dicho punto cuando tenía trece años; ignorando los presentes la existencia de la amiguita María y mucho menos que hubiera fallecido tanto tiempo hacía; negando ella misma que tuviera una amiga con ese nombre hasta tanto no le fué dado el apellido para ser reconocida entonces como una compañera de juegos infantiles, que vivía solo a una puerta de su casa, la información detallada del hecho no podía provenir de ningún conocimiento normal y no había más remedio que aceptar la intervención de la entidad T... el amigo fallecido, que decía estar comunicando sus pensamientos por conducto de Phinuit, hablando por mediación de la señorita Piper. (JGO.)

La señorita W. añade otro incidente de gran importancia en cuanto a probar la identidad del amigo que se comunicaba. Dice ella:

"T... era un nativo del Oeste y el localismo de usar la palabra "like" como conjunción lo tenía

tan pagado, a pesar de que yo constantemente corrección, que no pudo nunca despojarse de esa costumbre en toda su vida. En una de las sesiones me dijo:

"If you could see it like I do" (Si pudieras verlo como yo lo veo.)

Olvidándome en aquellos instantes de las condiciones habían cambiado y que ya él estaba muerto, siguiendo no obstante mi costumbre de corregir el defecto, dije prontamente:

—As I do (Como yo lo veo.)

A lo cual replicó el espíritu inmediatamente:

—¡Ah! Eso suena muy apropiadamente como en los viejos tiempos en que estábamos juntos!"

Otro caso fué el siguiente:

La Gente Menuda se Aprovecha de la "NUEZ MALTEADA"

A sus niños les gustará la "Nuez Malteada" como refresco.

La recompensa la notará en sus cuerpos vigorosos, bien nutridos y sus mejillas reflejarán su perfecto estado de salud. En la "Nuez Malteada" encontrará todas las cualidades de la leche materna. Es muy rica en hierro, cal y vitaminas, los elementos esenciales para vigorizar y robustecer.

Como refresco, la "Nuez Malteada" es exquisita. Es deliciosa para cubrir los postres, cereales, frutas y ensaladas.

Pida un folleto.

BATTLE CREEK
SANITARIUM
HEALTH FOODS
for "Everybody"



"NUECES MALTEADAS"

Deliciosa leche vegetal

GUILLERMO DEL MONTE

Agente exclusivo para Cuba

Habana No. 82 Telf. A-2474 HABANA

el fondo del cofre están las copas. Ana (el nombre de mi madre) las puso allí; ella lo recordará.

Al volver a mi casa subí al tercer piso y fui a un cuarto del fondo donde estaba el cofre (cosa que yo sabía) lleno de ropa (cosa que yo ignoraba) en las mismas condiciones referidas por Phinuit... pero no encontré las copas de plata. De todo esto no le había dicho nada a mi madre. Pero una vez que no encontré los objetos extraviados, relaté a mi madre lo sucedido y entonces ella me confirmó que, en efecto, ella había guardado las copas en aquel cofre, pero recientemente las había quitado de allí."

(Nota del Traductor.—Como se ve Phinuit no dijo dónde se hallaban los objetos perdidos pero no obstante indicó dónde habían estado. ¿Por dónde adquirió conocimiento de ese hecho que la misma señorita W. ignoraba? Desde nuestro punto de vista, en cuanto a prueba de conocimiento supranormal, la experiencia aunque muy sencilla en su forma, posee en su fondo, en cuanto a hecho, un valor tanto más grande cuanto la madre de la señorita W. en vista de las manifestaciones que su hija le hiciera, quiso comprobar si realmente había algo cierto en cuanto ella le relataba de las cosas extrañas que en las sesiones ocurrían. Y Phinuit, no prestándose a servir de "adivinator" calla el sitio en donde las copas extraviadas están en la casa, pero dice el sitio en donde habían estado, puestas por la madre de la señorita W, cosa que ésta ignoraba y que para aquella era un hecho comprobatorio, recordando a mayor abundamiento que el espíritu había dicho "ella lo recordará" refiriéndose a la madre.")

En otra de las sesiones tenidas con la señora Piper y mientras su amigo T... estaba comunicándose dijo de pronto a la señorita W.

"La medium es una persona buena y veraz. Estoy satisfecho de hacer esta manifestación pues tú sabes que pensé de ella que todo lo hacía por medio del fraude. ¿No te acuerdas?"

—No. No sé que tú hayas hecho manifestaciones en ese sentido—contesté pensando solamente en las comunicaciones que T... me había dado por conducto de la señorita Piper.

—Sí. La última Primavera, cuando tú le enviaste un macito de mi pelo. ¿No te acuerdas?"

Ante estas últimas palabras vino a mi imaginación que en efecto



Vigorie a la tumba a T... obtuve su consentimiento para enviar a la señora Piper un macito de su pelo al objeto de ver si por medio de la clarividencia podría darse con el mal que tanto le molestaba y que los médicos que le asistían no pudieron encontrar. El diagnóstico dado en aquella ocasión no tenía valor alguno y T... juzgando ligeramente la cuestión había hecho las manifestaciones a que ahora se refería."

Según se desprende del extenso informe en que estos hechos se relatan, la señora Piper no conocía a la señorita W. aún cuando fué ésta quien escribió a la medium en aquella fecha en que T... se ha-

conseguiente, la única persona que podía hacer referencia al hecho era el amigo fallecido que se lo recordaba precisamente para demostrar su identidad.

En el próximo artículo.—Una conversación íntima tenida por dos personas asistentes a la sesión, es revelada por la entidad que se comunica. Los llamados muertos parecen estar al tanto de lo que hablan los vivos.—Una nieta que tiene una información con respecto a su abuelo más deficiente que la que tiene el espíritu que se comunica y que dice estarlo viendo.—Predicción que se conceptúa absur-

comprueba en todas sus partes.—Contra la opinión de los doctores que lo asisten el espíritu "se sale con la suya" demostrando que ve más claro que los galenos.—El doctor Hodgson comienza a recibir las visitas de sus parientes de ultratumba. Su primo Fred comienza a hacerle pensar. Las pruebas de identidad que empieza a darle son inequívocas. Detalles íntimos de la familia que le revela con absoluta propiedad.—La interesante personalidad de "Q" recuerda a Hodgson distintos objetos y hasta un pequeño libro de poemas que él le había prestado. Cosas tan íntimas reveló esta personalidad "que solamente ella pudiera conocer".

El Arte de Bien Comer

consiste tanto en preparar platos sanos y apetitosos, como en saber servirlos

Este ha sido siempre un problema para las amas de casa del mundo entero. Con objeto de facilitarles esta tarea hemos preparado un precioso librito de cocina impreso a todo lujo, con ilustraciones a colores que muestran cómo adornar los platos para presentarlos en forma más atrayente y apetitosa.



Dicho librito contiene infinidad de recetas fáciles de exquisitos postres y de platos deliciosos y nutritivos. Basta consultar el índice para tener una idea de como variar el menú diario de la familia o qué preparar si se tienen invitados. Todas estas recetas han sido probadas por amas de casa experimentadas en el asunto y, por lo tanto, puede usted ensayarlas en la seguridad de que el resultado será satisfactorio.

Este libro de recetas se manda enteramente gratis y tenemos un ejemplar a su disposición. Para obtenerlo basta que llene y nos envíe el cupon que aparece al pie.

F. A. LAY,
Apartado 695. Habana

Nombre _____

Calle y No. _____

Ciudad _____

ESCRIBA CLARO

Elocuencia... (Continuación de la pág. 58)

—Un pequeño plan que tracé— me respondió Sam.—No te dije una palabra antes porque no estaba seguro de su buen resultado y no quería darte muchas esperanzas.

—Bueno, ¿y qué pasó?— le pregunté.

—Después que terminé de colocar los rastillos ayer por la tarde— me explicó Sam—hablé con uno de los empleados del aserradero acerca de aquellos caminos. Me dijo que Mr. Chipman probablemente nos haría limpiarlos de nieve. Agregó que el camino del norte tenía unas cuatro millas y que finalizaba en una gran explanada, sobre la cual es fácil dar vueltas. Pero en cambio el camino del sur tiene unas veinte millas y es necesario llegar hasta el final para encontrar un sitio adecuado donde dar la vuelta. Por esa razón salí tan de prisa esta mañana. Quería llegar hasta la bifurcación y tomar el camino del norte a fin de ganar el buen sitio donde dar la vuelta.

—No te hacía falta—le repliqué—el Earthworm puede girar en cualquier sitio, por reducido que sea.

—Exactamente—arrimó Sam—pero el Mammoth no y confiaba en que tan pronto Jones se metiera en el camino del sur, se vería en una ratonera. Y así fué.

—Continúa—le dije.

—Después que terminé de limpiar de nieve mi camino volví al camino sur y alcancé al Mammoth a cosa de cinco millas de la bifurcación. Hallé a Mr. Chipman gritando y gesticulando, diciendo que era hora de dar la vuelta y regre-

sar—tenía que estar a tiempo para una visita que debía hacer en el valle—y que aquello era un buen tractor, pero para marchar solo en una dirección. A todas estas Mr. Jones escribía en la pizarrita, tratando de calmarlo y convencerlo de que el camino era muy estrecho y que darían la vuelta tan pronto hallasen un sitio apropiado para hacerlo.

—¿Y tú qué hiciste?

—No mucho. Darles una pequeña demostración. Recorrí en una dirección y otra varias veces el camino y les enseñé lo fácil que daba la vuelta al final de cada viaje. Tan pronto Mr. Jones vió la ligereza con que lo hacía, corrió un peligroso "chance" y trató de dar la vuelta con su Mammoth.

—¿Pudo hacerlo?

—No. No pudo. Escogieron un sitio en que el camino ensanchaba un poco y comenzaron a girar lenta y cuidadosamente, pero todo lo que lograron fué meter a su pesada máquina dentro del fango de la cuneta.

—¿Y allí están todavía?

—No. Le tiramos un remolque con el Earthworm y los sacamos, todo lo cual sirvió para darle a Mr. Chipman una plena demostración de la potencia tractora del Earthworm. Ahora el Mammoth no está atascado, pero sigue colocado en la misma dirección que tomó al entrar en el camino y tendrá que recorrer unas quince millas antes de poder dar la vuelta. Después que saqué al Mammoth de su apuro, monté a Mr. Chipman en el Earthworm y lo traje.

Mientras sosteníamos esta con-

versación, llegamos al hotel. Subimos a mi habitación y a través de la ventana pudimos ver una mancha, allá a lo lejos, en las montañas, moviéndose lentamente. Era el gran Mammoth con un buen recorrido que hacer por delante. Pero Sam dice que tienen suficiente gasolina y que estarán de vuelta por la noche.

Al separarnos de la ventana, pensé que era llegada la hora de actuar. Le entregué mis condensados argumentos de una página a Mr. Chipman. Pero aún estaba destinado a una pequeña desilusión más. Mr. Chipman la dobló y me dijo que no estaba interesado en esas cosas.

Acabó por decirme, sin embargo, que había presenciado una tan excelente demostración que deseaba quedarse con el Earthworm y ordenar tres más. Y, completamente humillado, al comprender que mi actividad y mis trabajos de dos días a nadie habían impresionado y que todo el buen éxito de la venta se debía por completo a Sam, le presenté la orden a Mr. Chipman, que firmó—por cuatro tractores de diez toneladas.

Sam y yo salimos en el tren de la tarde. Yo en tonos humildes, estoy redactando una nota para Mr. Jones, que se la entregará cuando regrese al hotel. Esta nota le servirá de consuelo, pues le informo que es un sabio y que se hallaba absolutamente en lo cierto al decirme que si un hombre puede ofrecer una buena demostración, todos los discursos están de más.

Muy sinceramente,

Alexander Botts.



TODA PERSONA DE GUSTO

usa la media

Van RAALTE

Es la única en que
coinciden

LA CALIDAD, LA DURACIÓN,
EL PRECIO ECONÓMICO Y

La
Película



... un peligro para los
dientes

HEMEROTECA
RESERVA

**Destrúyala a diario para conservar
la dentadura blanca y sana**

PASESE la lengua por encima de los dientes. Sienta esa capa viscosa y resbaladiza. Esa es la película.

Según la opinión de los dentistas más connotados, la película es la causa fundamental de la caries y un factor muy importante en el desarrollo de la piorrea. También es la causa de la opacidad de la dentadura y del aspecto de los dientes que se cree son manchados de por sí.

La película absorbe las manchas de los alimentos y el humo del tabaco dando a los dientes ese aspecto manchado y opaco. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija.

La película se endurece y forma el sarro. En ella se reproducen los microbios a millones. Estos, con el sarro, son la causa principal de la piorrea. Para remover la película, use el dentífrico hecho especialmente para este objeto, llamado Pepsodent. Obra coagulando la película y luego eliminándola en una forma que no perjudica el esmalte.

Pepsodent no contiene piedra pómez, ni creta perjudicial ni abrasivos burdos. Es tan inofensivo que los dentistas lo recomiendan para limpiar los dientes blandos de los niños.

Acepte Esta Prueba De Pepsodent

Para probar sus resultados, envíe el cupón y recibirá una muestra gratis para 10 días. O bien, compre un tubo—de venta en todas partes. Hágalo Ud. ahora, por su propio bien.

D... 1...

Gran Venta Especial



Usted reconoce,

naturalmente, que el razonable costo de un ventilador eléctrico y su insignificante consumo de fluido, nada representa comparado con el confort y bienestar que puede proporcionar durante años y años. Por consiguiente, lo único que a Ud. le interesa es lograr adquirirlo de la mejor calidad y en las más ventajosas condiciones posibles. He aquí el motivo por el cual le invitamos a participar en nuestra

GRAN VENTA ESPECIAL

de

Ventiladores Eléctricos

Fácilmente puede usted investigar que

General Electric - Westinghouse - Century

son las marcas más universalmente acreditadas de estos utilísimos abanicos eléctricos.

Por disponer de un surtido completísimo en marcas, tamaños, voltajes, colores, precios, etc., tenemos la plena certeza de que Ud. encontrará el que precisamente desee.

HONRENOS CON SU VISITA EN:

Galiano y Neptuno Real 150 (Marianao)
Monte No. 1 J. del Monte 252

o en cualquiera de nuestras sucursales en el interior de la República
y aproveche así la espléndida oportunidad que le ofrecemos con nuestra Gran Venta Especial

Recuerde que un buen



VENTILADOR ELÉCTRICO